M. PETRENKO
M. JASTRŽEMBSKAJA

DEUTSCH

FÜR DIE

5.

KLASSE

ESTICA

A-10214

II A-9874

M. PETRENKO JA M. JASTRŽEMBSKAJA
E. ADAMOVA OSAVÕTUL

DEUTSCH

SAKSA KEELE ÕPIK KESKKOOLI V KLASSILE

(ESIMENE ÕPPEAASTA)

RK
„PEDAGOOGILINE KIRJANDUS"
TALLINN 1948

Bibliotheca
Universitatis
Tartuensis
1948 : 7870

...OLI
RAAMATUKOGU

Nummer 1

ă

Der Mann

ā

Der Knabe

Der Affe

Der Rabe

Der Mann Der Knabe Der Affe Der Rabe

Saksa keeles pole peenendatud kaashäälikuid.

Kui rõhuline silp lõpeb täishäälikuga, siis see täishäälik on p i k k.

Pikka täishäälikut märgitakse järgmiselt: —

der Knā-be
der Rā-be
Mā-ra

Kui rõhulisele täishäälikule järgneb 2 või 3 kaashäälikut, siis see täishäälik on l ü h i k e.

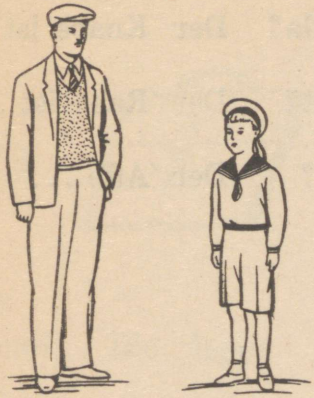
Lühikest täishäälikut märgitakse järgmiselt: ˘

der Mănn
der Ăffe
Ănna

Tähestik

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb		Dd	Ee	Ff							Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn				Rr								

Nummer 2



Der Mann und der Knabe

Der Rabe und ...

... und ...

.....

Rõhku märgitakse kaldkriipsuga rõhutatud silbist vasakul.

Der ′Knabe ist ′**da.** Der ′Rabe ist ′**da.** Der ′Affe ist ′da.

Der Mann
ist alt

Ist der 'Mann 'alt? Der 'Mann ist 'alt.

Ist der 'Knabe 'da? Der 'Knabe ist ...

Ist der 'Rabe 'alt? Der 'Rabe ist ...

Ist der 'Affe 'da? Der 'Affe ...

Lugeda:

Lühike täishäälik.	Pikk täishäälik.
K̆ammer	dā
R̆atten	kāmen
M̆antel	rāten
ă̆lt	mālen
dă̆nn	āber

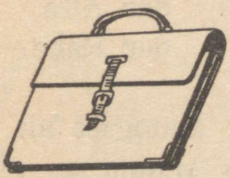
Tähestik

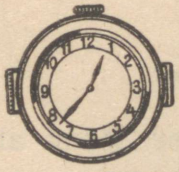
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb		Dd	Ee	Ff			**Ii**		Kk	**Ll**	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn				Rr	Ss	Tt	Uu					

Nummer 3

ŭ

ū





Der Gummi

Die Mappe

Die Uhr ist rund

Die Fahne

Nimetada piltidel kujutatud esemeid:

Lühike täishäälik. Pikk täishäälik. Pikk ja lühike täishäälik.

Der ˈMann ist ˈalt. Der ˈKnabe ist ˈda. Der ˈRabe ist ˈalt. Der ˈAffe ist ˈda. Die ˈ**Mappe** ist ˈalt. Die ˈ**Uhr** ist ˈ**rund**. Die ˈ**Fahne** ist ˈda. Die ˈUhr ist ˈalt. Der ˈ**Gummi** ist ˈalt.

und — die Mappe, die Uhr, der Gummi, die Fahne, der Mann, der Affe, der Rabe

Ist der 'Mann 'alt? Der 'Mann ist 'alt.
Ist die 'Mappe 'alt? Die 'Mappe ist ...
Ist die 'Uhr 'rund? Die 'Uhr ...
Ist der 'Affe 'da? ...
Ist der 'Rabe 'alt? ...
Ist der 'Knabe 'da? ...

Lugeda:

Lühike.	Pikk.	Alati pikk.
die Mŭtter	der Rūbel	die Ūhr
die Pŭppe	die Tāfel	die Kūh
die Nŭmmer	der Tāg	der Kāhn
die Kărte	frāgen	nāh
der Gărten	trāgen	fāhren
bŭnt	der Ābend	

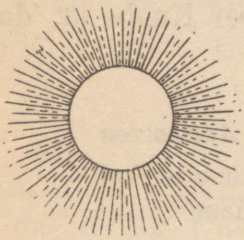
Tähestik

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb		Dd	Ee	Ff	**Gg**	**Hh**	Ii		Kk	Ll	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn		**Pp**		Rr		Tt	Uu					

Nummer 4

ŏ

ō Ja, ja



Die Sonne

Der Mohn

Der Rabe ist oben
Der Knabe ist unten

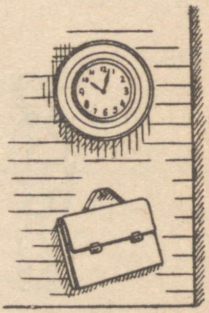
Der Affe ist oben
Der Mann ist unten

'Wo ist die **'Sonne?** Die 'Sonne ist 'da. 'Wo ist der **'Mohn?** Der 'Mohn ist **'unten.** Die 'Fahne ist **'rot.** Die 'Sonne ist 'rund. Der 'Mohn ist 'rot und 'rund. 'Wo ist der 'Rabe? Der 'Rabe ist 'oben. 'Wo ist der 'Affe? Der 'Affe ist 'oben. Die 'Uhr ist 'rund. Der 'Knabe ist 'unten und die 'Fahne ist 'oben. Der 'Mann ist 'alt. Der Knabe ist 'da. Der 'Gummi ist 'rund. Die 'Mappe ist 'alt.

Fragen	*Antworten*
Ist die 'Fahne 'rot?	'Ja, die 'Fahne ist 'rot.
Ist der 'Mann 'alt?	'Ja, der 'Mann . . . . .
Ist der 'Knabe 'da?	'Ja, ...
Ist die 'Uhr 'rund?	'Ja, ...
Ist der 'Mohn 'rot?	'Ja, ...
'Wo ist die 'Sonne?	Die 'Sonne ist 'oben.
'Wo ist der 'Rabe?	Der 'Rabe . . . . .
'Wo ist die 'Mappe?	. . . . .

Oben oder unten?

Wo ist der Rabe?
Wo ist der Affe?



Wo ist die Uhr?
Wo ist die Mappe?

Lugeda:

rūfen, der Ōfen, ŏffen, die Frāge, frāgen, trāgen, kōmmen.

Helitu või heliline *s*:

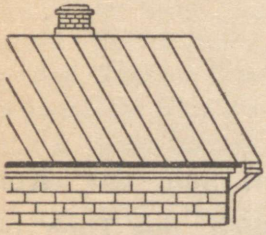
die Post, sagen, es, der Sommer, der Gast, die Sonne, der Sohn, der Ast, morgens, was.

Tähestik

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb		Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	**Jj**	Kk	Ll	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn	**Oo**	Pp		Rr	Ss	Tt	Uu		**Ww**			

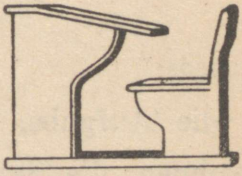
Nummer 5

au	ch



Das Dach

Das Buch



Die Bank

Der 'Gummi ist 'grau. Die 'Bank ist 'braun. Die 'Sonne ist 'rund. Das 'Buch ist 'grau und 'alt. Das 'Dach ist 'rot. 'Wo ist die 'Uhr? Die 'Uhr ist 'oben. 'Wo ist die 'Bank? Die 'Bank ist 'unten. Das 'Dach ist 'rot.

Die 'Fahne ist 'rot. Der 'Mohn ist 'auch rot. Die 'Fahne und der 'Mohn sind 'rot. Der 'Gummi ist 'grau. Das 'Buch ist 'auch 'grau. Der 'Gummi und das 'Buch sind 'grau. Die 'Mappe ist 'braun. Die 'Bank ist 'auch 'braun. Die 'Mappe und die 'Bank sind 'braun. 'Wo ist die 'Fahne? Die 'Fahne ist 'oben. 'Wo sind die 'Fahne und die 'Uhr? Die 'Fahne und die 'Uhr sind 'oben.

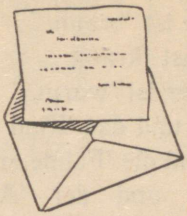
Fragen	*Antworten*
Ist die 'Bank 'braun?	'Ja, die 'Bank ist 'braun.
Ist die 'Bank 'grau?	'Ja, ...
Ist das 'Dach 'rot?	'Ja, ...
Sind die 'Bank und die 'Uhr 'braun?	'Ja, die 'Bank und die 'Uhr sind 'braun.
Sind der 'Rabe und der 'Affe 'da?	'Ja, ...
Sind die 'Bank und die 'Uhr 'oben?	'Ja, ...

Lugeda:

die 'Aufgabe, die Wacht, die Nacht, nah, der Kohl, 'wohnen, die 'Sahne, die 'Sache, das Buch, das Tuch, der Baum, 'kaufen, das 'Auto, 'Januar, das Jahr.

Nummer 6

i ie



7

Das Kind Das Papier Der Brief sieben

Die 'Uhr ist '**sieben.** Die 'Sonne ist 'rot **wie** der 'Mohn. Das '**Zimmer** ist '**warm.** Die 'Uhr ist 'oben. Die 'Uhr ist rund wie die 'Sonne. Die 'Uhr ist 'braun. Das '**Kind** ist 'da. Das 'Kind ist '**krank.** Der 'Mann ist 'auch da. Der 'Mann und das 'Kind sind 'da. Der '**Brief** ist '**kurz.** Das **Pa'pier** ist 'grau.

D a s 'K i n d: Pa'pa, 'wo ist das 'Buch?
P a'p a: Das 'Buch ist 'da.
D a s 'K i n d: 'Wo ist der 'Brief?
P a'p a: Der 'Brief ist 'auch da.

Fragen	*Antworten*
'Wo ist die 'Uhr?	Die 'Uhr . . . . .
Ist die 'Uhr 'braun?	'Ja, die 'Uhr . . . . .
Ist das 'Zimmer 'warm?	'Ja, ...
'Wo sind das 'Kind und der 'Mann?	Der 'Mann . . . . .
Ist das 'Kind 'krank?	'Ja, ...
Ist der 'Brief 'kurz?	. . . . .
Ist das Pa'pier 'grau?	. . . . .
'Wo sind der 'Brief und das 'Buch?	. . . . .
Sind der 'Brief und das 'Buch 'grau?	. . . . .

Esitada küsimusi:

Das 'Dach ist 'rot.	Ist das 'Dach 'rot?
Der 'Brief ist 'kurz.	. . . . .
Das Pa'pier ist 'grau.	. . . . .
Die 'Mappe ist 'braun.	. . . . .
Das 'Kind ist 'krank.	. . . . .
Das 'Zimmer ist 'warm.	. . . . .
Der 'Mann und das 'Kind sind 'da.	Sind der 'Mann und das 'Kind 'da?
Die 'Uhr und die 'Fahne sind oben.	. . . . .
Der 'Rabe und der 'Affe sind unten.	. . . . .
Der 'Brief und das Pa'pier sind 'grau.	. . . . .

Lugeda:

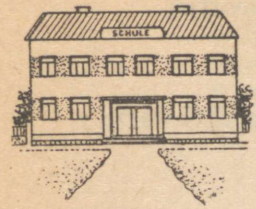
bitten, bieten, mitten, mieten, die Flinte, der Flieger, der Wind, das Tier, die Tinte, der Riese, immer, der Pionier, der Pinsel, die Ziege, der Pilz, der Igel, bitte, ziehen, nimm, wie.

Krank, die Bank, danke, der Punkt, der Onkel.

Tähestik

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb	**Cc**	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn	Oo	Pp		Rr	Ss	Tt	Uu		Ww			**Zz**

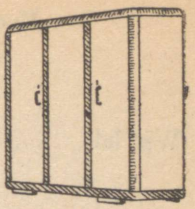
Nummer 7



Die Schule

Der Schlitten

Der Tisch



Der Schrank

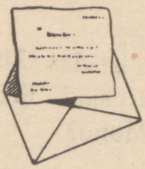
Die Schule

'Das ist die '**Schule.** Die 'Schule ist '**groß.** Das 'Dach ist 'rot. Das sind der '**Tisch,** der '**Schrank** und die Bank. 'Wie ist der 'Tisch? Der 'Tisch ist '**schwarz.** 'Wie ist der 'Schrank? Der 'Schrank ist 'braun und groß. 'Wie ist die 'Bank? Die 'Bank ist 'braun und 'schwarz. 'Wo ist die 'Uhr? Die 'Uhr ist 'oben. 'Wo ist die 'Fahne? Die 'Fahne ist 'auch 'oben. Die 'Uhr und die 'Fahne sind 'oben. 'Wo ist der '**Schlitten?** Der 'Schlitten ist 'da. 'Wie ist der 'Schlitten? Der 'Schlitten ist 'kurz.

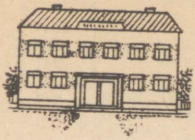
Esitada küsimusi:

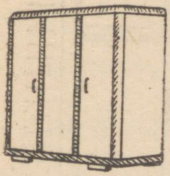
Das 'Zimmer ist 'oben.	'Wo ist das 'Zimmer?
Der 'Knabe und der 'Mann sind 'da.	'Wo sind der 'Knabe und der 'Mann?
Die 'Sonne ist 'oben.	. . . . .
Der 'Affe ist 'da.	. . . . .
Die 'Mappe ist 'unten.	. . . . .
Das 'Buch und der 'Gummi sind 'da.	. . . . .
Die Bank und der 'Schrank sind 'unten.	. . . . .

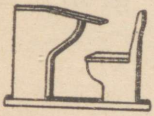
Vastata küsimustele jooniste järgi:

Fragen			***Antworten***
Wie ist . . . . ?		?	Der 'Tisch ist 'schwarz.
. . . .		?	. . . . .
. . . .		?	. . . . .
. . . .		?	. . . . .
. . . .		?	. . . . .
. . . .		?	. . . . .
. . . .		?	. . . . .

Fragen *Antworten*

. . . .  ? . . . . . .

. . . .  ? . . . . . .

. . . .  ? . . . . . .

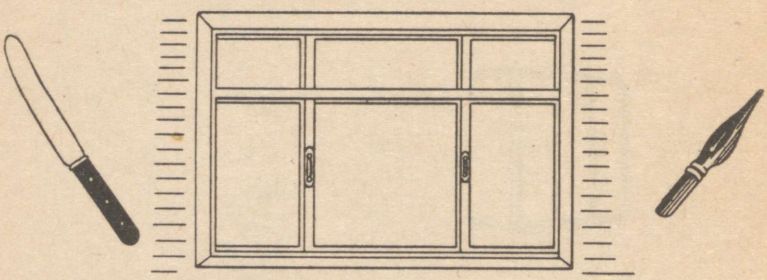
. . . . ? . . . . . .

Lugeda:

der Tisch, der Fisch, die Bahn, der Bach, das Buch, der Busch, die Naht, die Nacht, froh, der Frosch, acht, suchen, die Schnur, schon, die Kirsche.

Nummer 8

ĕ ē



Das Messer Das Fenster ist groß Die Feder

I. Das 'Fenster ist 'groß. Die 'Feder und das 'Messer sind 'da. 'Wie ist die 'Feder? Die 'Feder ist 'kurz. 'Wie ist das 'Messer? Das 'Messer ist '**schmal.** 'Wie ist die '**Beere**? Die 'Beere ist 'rot.

II. Das 'Messer ist 'schmal. Die 'Feder ist 'grau. Die 'Beere ist 'rot. Das 'Fenster ist 'groß. Der 'Brief ist 'kurz. Das Pa'pier ist 'braun. Der 'Tisch ist 'schwarz. Die 'Schule ist 'warm. Der 'Schlitten ist 'groß. Die 'Feder ist 'schmal. Das 'Kind ist 'krank. Der 'Mann ist 'alt.

Esitada iga II tekstis esineva lause kohta küsimus, tarvitades küsivat sõna *wie*! **Näiteks:** Die Mappe ist schwarz. — *Wie ist die Mappe*?

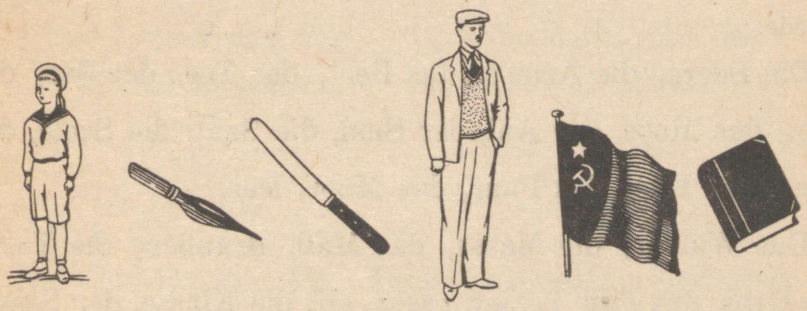
III. Der 'Mohn und die 'Beere sind 'rot. Die 'Feder und das 'Messer sind 'schmal. Der 'Schrank ist 'groß. Das 'Kind ist 'krank. Die 'Uhr ist 'rund. Das 'Fenster und das 'Zimmer sind 'groß. Die 'Mappe und das 'Buch sind 'alt. Das 'Dach ist 'oben.

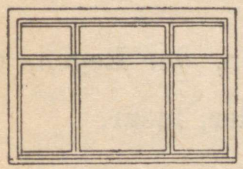
Lugeda III teksti küsivas kõnes, tarvitamata küsivaid sõnu! **Näiteks:** Die Mappe ist schwarz. — *Ist die Mappe schwarz?*

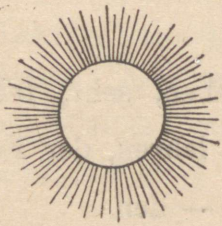
Moodustada lauseid antud jooniste ja sõnade abil:

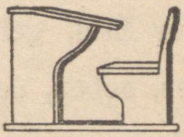
krank, kurz, schmal, rot, oben, groß, unten, braun, schwarz, alt, da, rund.

Näiteks: Der Knabe ist krank.

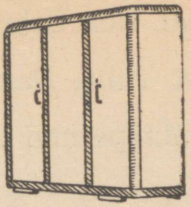








Moodustada lauseid antud jooniste abil:



Asendada sõna *das Fenster* teiste sõnadega:

Das Fenster ist groß. . . . . ist groß.

. . . . . ist groß. . . . . ist groß.

. . . . . ist groß. . . . . ist groß.

Kahekordset täishäälikut hääldatakse nagu üht pikka täishäälikut.

Lugeda:

Die Beere, die Armee, das Beet, der Tee, der See, das Boot, das Moos, der Aal, der Saal, die Saat, die Seele, das Meer, der Klee, das Paar, das Moor, leer.

Das Wasser, die Masse, das Maß, draußen, die Tasse, das Gras, das Faß, besser, essen, elf, die Klasse, der Sessel, der Baß, die Basis, die Rose, das Roß, lassen, rasseln, aus, außer.

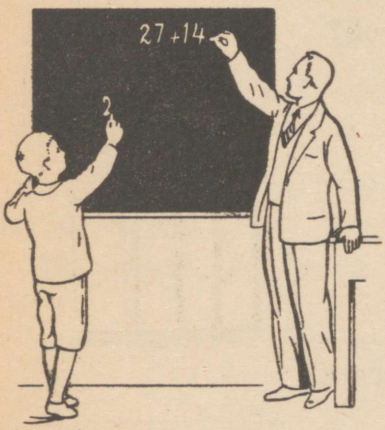
Der Esel, gehen, sehen, sehr, fehlen, der Regen, das Meter, geben, nehmen, lehren, der Fehler, mehr.

Wenn — wen, denn — den.

Nummer 9

ei

1 eins, 2 zwei, 3 drei



Der Lehrer und der Knabe schreiben

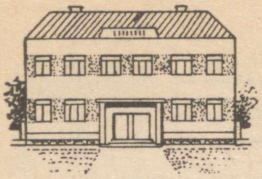
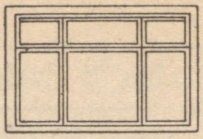
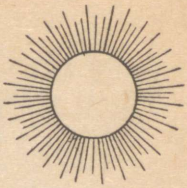
Der Mann und der Knabe arbeiten

8 acht

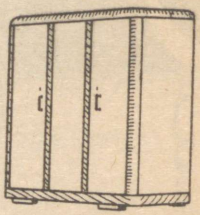
10 zehn

Der ′**Lehrer** und der ′Knabe ′**schreiben.** ′Schreiben der ′Lehrer und der ′Knabe? **Wir** ′schreiben ′auch. ′Schreiben wir ′auch? Wir ′schreiben ′**gut.** ′Schreiben wir ′gut? Wir ′**lernen** ′auch gut. ′Lernen wir ′auch gut? Der ′**Arbeiter** und der ′Lehrer ′**arbeiten.** ′Arbeiten der ′Lehrer und der ′Arbeiter? Wir ′arbeiten auch. ′Arbeiten wir auch? Wir ′arbeiten gut. ′Arbeiten wir gut? Wir ′schreiben, ′lernen und ′arbeiten gut.

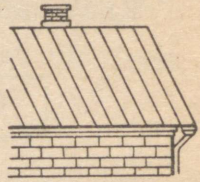
Vastata küsimustele jooniste järgi:

'Was ist 'groß?



'Was ist 'schwarz?



'Was ist 'rot?

'Was ist 'schmal?

1 + 1 = 2
'eins und 'eins ist 'zwei

2 + 1 = 3
'zwei und 'eins ist 'drei

3 + 3 + 1 = 7
'drei und 'drei und 'eins ist 'sieben

2 + 8 = 10
'zwei und 'acht ist 'zehn

Lugeda: 1 + 2 = 3; 1 + 1 + 1 = 3; 2 + 2 + 3 = 7.

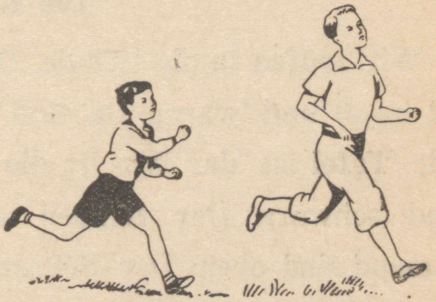
die Kreide, zeigen, weisen, weißen, der Weizen, reisen, reißen, reizen.

Das Leben, das Leder, leer, legen, der Lehm, lesen.

Nummer 10

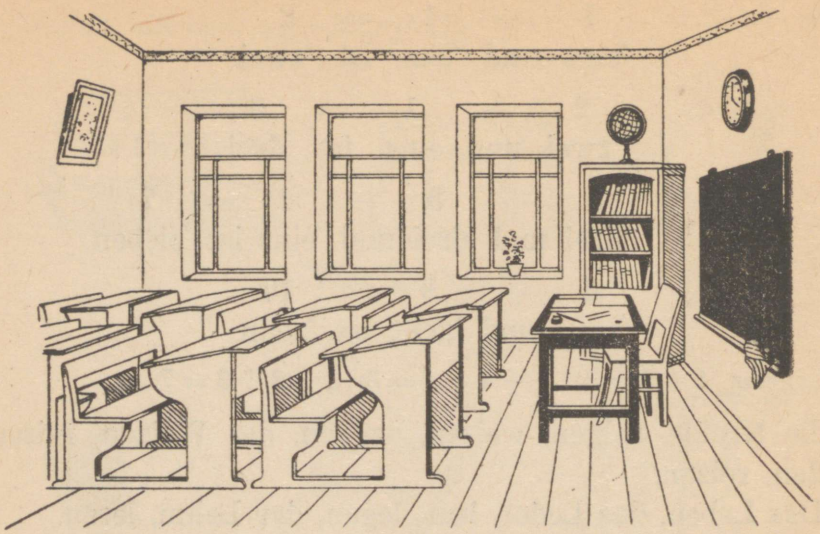
Anton ist groß

Ants ist klein



Anton und Ants laufen

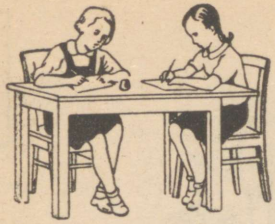
Anton und Ants liegen



Die Klasse

Wir 'laufen in die 'Schule. Da ist die '**Klasse.** Die 'Klasse ist 'groß und 'warm. Da sind drei 'Fenster. 'Was ist 'da? Die '**Tafel** ist 'da. 'Wie ist die 'Tafel? Die 'Tafel ist 'groß und 'schwarz. Der '**Lappen** ist 'grau. Die 'Uhr und die '**Lampe** sind oben. Der 'Schrank und der 'Tisch sind 'auch da. Der 'Tisch ist '**klein** und 'schwarz. Das 'Buch und zwei 'Messer '**liegen** 'da. Das Pa'pier, das 'Heft und das **Line'al** 'liegen 'auch da. Das 'Buch ist 'braun. Der 'Gummi und die 'Feder sind 'klein und 'grau. Das Pa'pier ist 'rot. 'Was ist noch 'da? Der '**Globus** und die '**Blume** sind auch 'da. Der 'Globus ist 'groß und 'rund. Die 'Blume ist '**blau** und 'klein. Das 'Heft ist 'auch blau.

Kirjutada vihikusse, mida teevad tütarlapsed joonistel!



Linda und Olga schreiben

. . . . . .

. . . . . .

Wie oder ***was***?

Die Blume ist blau. ... ist die Blume?

Der Globus ist rund. ... ist rund?

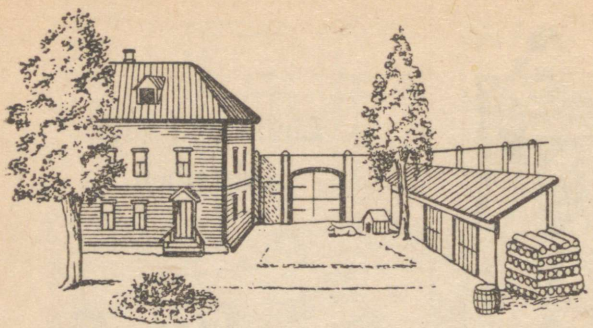
Die Beere ist klein. ... ist klein?

Die Tafel ist groß. ... ist die Tafel?

Der Lappen ist grau. ... ist der Lappen?

Die Klasse ist groß. ... ist groß?

Nummer 11



11
elf

Der Hof.

Der ˈ**Hof** ist ˈgroß. Das ˈ**Haus** ist ˈ**hoch.** Das ˈDach ist ˈrot. ˈZehn ˈFenster sind oben, ˈacht ˈFenster sind ˈunten.

ˈ**Hier** ˈliegen ˈAnton und ˈAnts. ˈAnton und ˈAnts ˈ**lesen.** Das ˈBuch ist **interesˈsant.** Der ˈMann und das ˈKind ˈgehen da. Der ˈMann und das ˈKind ˈgehen in die ˈSchule. Der ˈKnabe und der ˈ**Hund** ˈlaufen. Der ˈHund ist ˈklein.

Wer ist noch klein? Der Knabe ist auch klein.

Kirjutada vihikusse kõikidele joonistele pealkirjad!

Anton und Ants gehen . . .

Wer ist . . .?

1. Der 'Mann ist 'alt. 'Wer ist 'alt?
2. Der 'Knabe ist 'krank. 'Wer ist . . .?
3. Anton ist 'da. . . . . .?
4. Der 'Lehrer ist 'hier. . . . . .?
5. Der 'Arbeiter ist auch 'hier. . . . . .?
6. Das 'Kind ist 'klein. . . . . .?
7. Das 'Mädchen ist 'schön. . . . . .?

Wer oder ***was***?

1. Das 'Haus ist 'hoch. 'Was ist 'hoch?
2. Der 'Arbeiter ist 'da. 'Wer ist 'da . .?
3. Die 'Sonne ist 'oben. . . . . .?
4. Die 'Blume ist 'blau. . . . . .?
5. Der 'Lehrer ist 'hier. . . . . .?
6. 'Anton ist auch 'hier. . . . . .?
7. Der 'Hof ist 'klein. . . . . .?
8. Der 'Mann ist 'alt. . . . . .?
9. Das 'Zimmer ist 'warm. . . . . .?

Lugeda:

2 + 8 = 10 7 + 2 + 2 = 11

zwei und acht ist zehn sieben, ... ist elf

2 + 3 + 1 + 2 = 8
3 + 3 + 3 + 2 = 11

3 + 3 + 1 = 7
2 + 3 + 2 + 3 = 10

2 + 3 + 3 = 8
2 + 3 + 2 = 7

Nummer 12

ich

links ← → rechts

Der Knabe und das Mädchen gehen.

Der Hund und der Hase laufen.

Links ′gehen ′Ants und ′Aino. Der ′Knabe und das **′Mädchen** sind **′lustig.** Der ′Knabe und das ′Mädchen ′gehen **nach ′Hause.**

Der **′Hase** und der ′Hund ′laufen **′rechts.** Der ′Hase ist ′klein, und der ′Hund ist ′groß. Der ′Hase ist ′grau und der ′Hund ist ′schwarz.

Ich ′gehe ′auch nach ′Hause. Wir ′lernen ′hier. Wir ′lesen, ′schreiben und **′zählen** hier.

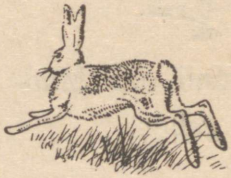
Mitmuse 1-ne isik		Ainsuse 1-ne isik	
Wir ′lern-en	Wir ′arbeit-en	Ich ′lern-e	Ich ′arbeit-
Wir ′schreib-en	Wir ′geh-en	Ich ′schreib-e	Ich . . .
Wir′ ′lieg-en	Wir ′les-en	Ich ′lieg-	Ich . . .
Wir ′lauf-en	Wir ′zähl-en	Ich ′lauf-	Ich . . .

Vastata küsimustele jooniste järgi:

'Was ist 'links?

'Was ist 'rechts?

'Wer ist 'links?



'Wer ist 'rechts?

Asetada lauseisse puuduvad sõnad:

Wer — kes?	***Wir*** — meie	***Wie*** — kuidas?
Wer ist lustig?	Wir schreiben	Wie ist der Hase?
— ist hier?	— zählen	— ist das Mädchen?
— ist rechts?	— lesen	— ist der Hund?
— ist links?	— gehen	— ist das Haus?

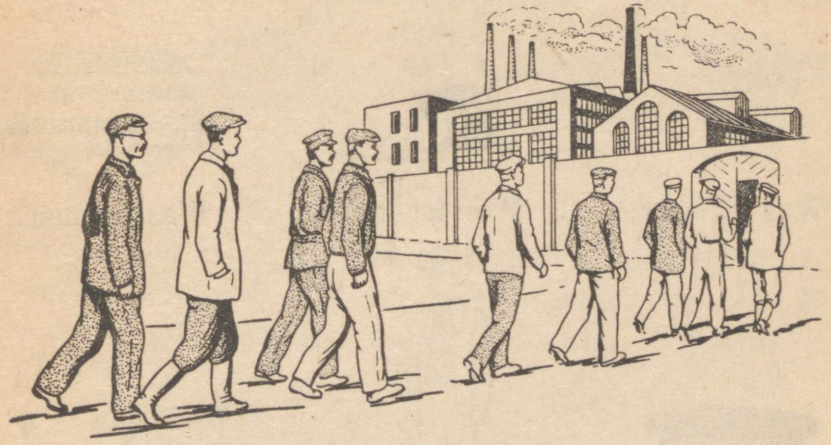
Wer, ***wir*** oder ***wie***?

— ist da? — ist die Blume? — arbeiten. —ist der Brief? — laufen.
— ist alt? — ist grau? — liegen. — ist der Hof? — ist unten?

Lugeda:

ich, mich, dich, nicht, nichts, rechts, schlecht
die Dächer, gleich, reich
lustig, richtig, das Mädchen

9 neun	eu, tsch

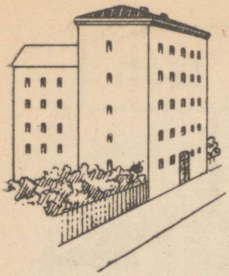


9 Arbeiter gehen in die Fabrik.

Der ′Lehrer, der ′Knabe und das ′Mädchen ′gehen in die ′Schule. Die ′Schule ist ′**nicht** alt, die ′Schule ist ′**neu.** Der ′Knabe und das ′Mädchen ′lernen **′Deutsch.** ′Anton und ′Ilmar ′gehen in die ′Schule. ′Anton und ′Ilmar ′gehen in die **Fa′brik.** Die Fa′brik ′ist links, die ′Schule ist ′rechts. Die Fa′brik ist ′nicht alt, die Fa′brik ist ′neu. Der ′Hof ist ′nicht klein, der ′Hof ist ′groß.

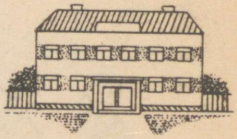
Das ′Mädchen ist ′nicht **dort,** das ′Mädchen ist ′hier. Ich ′gehe **heute** in die ′Schule. Ich ′lerne ′hier. Ich ′schreibe und ′zähle ′hier. Ich ′lerne ′auch ′Deutsch. Wir ′lernen ′auch Deutsch. Wir ′schreiben heute ′Deutsch.

Vastata küsimustele jooniste järgi:

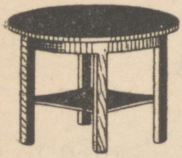


Was ist hoch?

Wer ist klein?

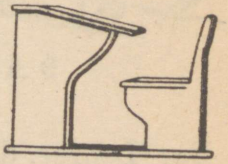


Was ist neu?



Was ist nicht hoch?

Wer ist nicht klein?



Was ist nicht neu?

Eins, zwei, drei — alt ist nicht neu,
neu ist nicht alt; **heiß** ist nicht **kalt,**
kalt ist nicht heiß, schwarz ist nicht weiß.
Hier ist nicht dort, du mußt nun fort.

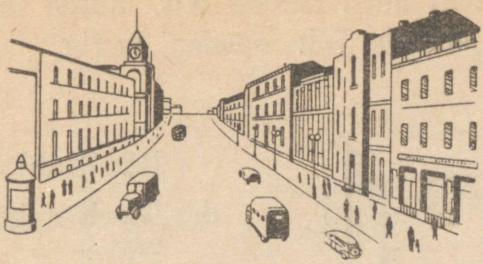
Lugeda:

$7+2=9$; $3+8=11$; $7+3=10$; $9+2=11$
$2+3+3=8$; $9+1=10$; $1+2+3+3=9$

Lugeda:

neun, neu, heute, das Haus — die Häuser, der Baum — die Bäume, die Maus — die Mäuse.

Nummer 14



Die Straße.

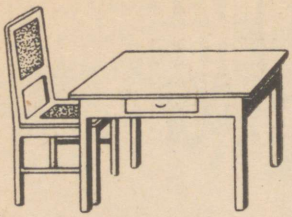
Wir ˈlaufen heute **auf** die **ˈStraße.** Die ˈStraße ist nicht ˈschmal. Das ˈKind und der ˈHund ˈspielen ˈrechts. Der ˈKnabe und der ˈArbeiter ˈstehen ˈlinks und ˈsprechen.

Neun Mädchen spielen.

I. Das ˈZimmer ist nicht ˈkalt. Das ˈZimmer ist auch nicht ˈklein. Das ˈZimmer ist ˈgroß und ˈwarm, hoch und **ˈhell.** Das ˈFenster ist ˈrechts. Das ˈFenster ist nicht ˈschmal. Der **ˈStuhl** und der ˈTisch **ˈstehen** ˈlinks. Wir **ˈspielen** heute **ˈhier.**

II. Die ˈStraße ist ˈrechts. Die ˈSchule ist ˈgroß. Die ˈKlasse ist ˈhell. Der ˈTisch, der ˈStuhl und der ˈSchrank

'stehen 'hier. Das 'Messer und der 'Gummi 'liegen 'dort. Wir 'laufen 'nicht nach Hause, wir 'laufen in die 'Schule. Ich 'spreche 'Deutsch. Wir 'spielen 'lustig.



Der Stuhl und
der Tisch stehen links.

Vastata küsimustele:

'Wie ist der 'Stuhl?
'Wie ist der 'Tisch?
'Wo ist der 'Schrank?
'Wo ist der 'Stuhl?
'Was ist 'neu?
'Was ist 'hell?

'Wer ist 'alt?
'Wer ist 'krank?
'Spielen neun 'Mädchen?
'Sprechen wir 'Deutsch?
'Stehen der 'Stuhl und der 'Tisch 'hier?

Eins, zwei, drei

'Eins, 'zwei 'drei,
wir 'alle sind da'bei;
'eins, 'zwei 'drei
und du bist frei!

***S* tüve algul enne tähti *t* ja *p* hääldatakse nagu *š* (šokolaad).**

Lugeda:

der Stuhl, die Straße, stehen, spielen, sprechen, das Fenster, der Kasten, die Straße, der Spiegel, die Kiste, die Lust, stehen, stechen, stellen, der Meister, die Speise, der Sport, der Stift.

Nummer 15.

ö chs

12 6

Der Löffel Zwölf Sechs Die Gabel

tz ö

Das ist eine Katze.
Die Katze ist böse.

'Rechts 'stehen ein 'Stuhl und ein **'Schreibtisch.** Der 'Stuhl und der 'Schreibtisch sind 'braun. 'Dort 'liegen eine 'Mappe, ein 'Buch und ein 'Gummi. Das 'Buch ist 'grau. Der 'Gummi ist hell'grau und die 'Mappe ist 'schwarz. 'Links ist ein 'Tisch. Der 'Tisch ist 'rund. 'Dort 'liegen ein **'Löffel,** ein 'Messer und eine **'Gabel.** Der 'Löffel ist 'klein, das 'Messer ist 'groß und die 'Gabel ist 'schmal.

'Rechts 'liegen ein 'Hund und eine **'Katze.** Der 'Hund ist **'böse.** Die 'Katze ist 'nicht 'böse.

'Hier 'stehen **'zwölf** 'Mädchen, ein 'Mann und ein 'Kind. Die 'Mädchen sind **'schön.** Der 'Mann ist 'alt. Das 'Kind ist 'klein.

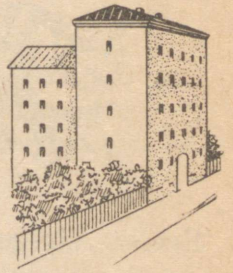
'Sechs 'Arbeiter 'gehen in die Fa'brik.

Das ist ein 'Mann.
Der 'Mann ist 'alt.

Das ist ein 'Mädchen.
Das 'Mädchen ist schön.

Das ist . . .
. . . ist böse

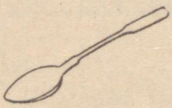
Das ist . . .
. . . ist klein



Das ist . . .
. . . ist neu

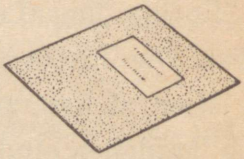
Vastata küsimustele jooniste järgi:

Was ist das?



Das ist ein Löffel.
Der Löffel ist klein.

. . . .
. . . .



. . . .
. . . .

Was ist das?

Wer ist das?

Lugeda:

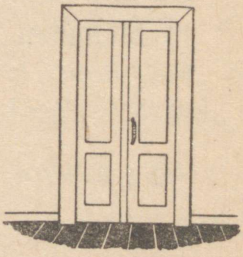
sechs, der Fuchs, waschen, wachsen, schön, die Dörfer, die Körbe, hören.

Nummer 16

Das ist ein Schüler

ü ü

5



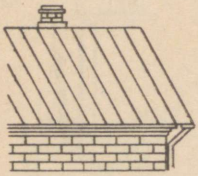
Das ist eine Tür

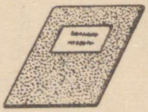
Das ist eine ˈSchule. Die ˈSchule ist ˈneu, ˈgroß und ˈschön. Das ˈDach ist ˈ**grün,** die ˈ**Tür** ist ˈbraun. Ein ˈMann und ein ˈ**Schüler** ˈgehen in die ˈSchule. Der ˈMann ist ˈalt. Der ˈSchüler ist ˈklein. Der ˈMann ist ˈ**müde.** Der ˈSchüler ist ˈlustig. Die ˈMappe ist ˈ**dünn.** Hier ˈliegen ein ˈBuch und ein ˈHeft.

Das ˈBuch ist ˈgrün, und das ˈHeft ist ˈblau.

Vastata küsimustele jooniste järgi:

Was ist grün? Was ist dünn? Wer ist müde?





Da schreiben 5 Mädchen

Da . . . . 5 Messer

Da . . . . 5 . . . .

Lugeda: 2, 11, 7, 3, 5, 10, 6, 8, 1, 9, 12

$2+5=7$; $3+6=9$; $5+6=11$; $3+7=10$; $5+1+2=8$;

$3+2+5=10$; $1+8+3=12$; $6+6=12$; $7+5=12$

4 vier

ng

Sechs Schüler
lesen eine Zeitung.

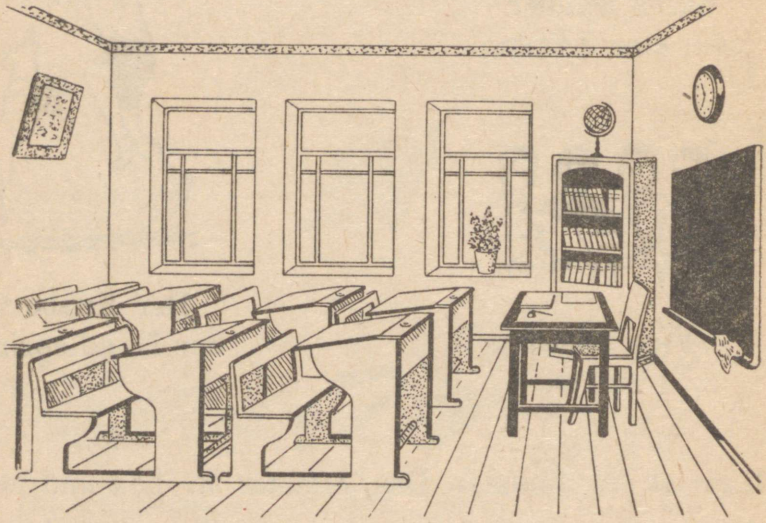
Vier Mädchen
singen.

Der Knabe und
der Hund springen.

'Hier ist ein 'Zimmer. Das 'Zimmer ist 'hell und 'warm. 'Links 'stehen ein 'Schrank und ein 'Schreibtisch. 'Hier **'sitzen** ein 'Arbeiter und ein 'Lehrer. Sie 'lesen eine **'Zeitung** und 'sprechen. Wir 'lesen auch die 'Zeitung. 'Rechts 'sitzen ein 'Knabe und ein 'Mädchen. Sie 'arbeiten 'hier. Sie 'schreiben eine **'Losung**. Die 'Losung ist 'kurz und 'schön. **'Dann** 'laufen sie auf die 'Straße. Die 'Straße ist **'lang**. Sie

'spielen 'hier. Sie '**springen** und '**singen.** Sie 'sprechen 'lustig. Ich 'laufe auch auf die 'Straße. Ich 'springe und 'singe auch.

Der 'Lehrer und der 'Schüler 'schreiben.
Sie 'schreiben.
'Vier 'Mädchen 'lesen eine 'Zeitung.
Sie 'lesen eine 'Zeitung.
Der 'Tisch und die 'Tafel sind 'schwarz.
Sie sind 'schwarz.



Lisada puuduvad mitmuse 3-nda isiku asesõnad:

Der 'Stuhl und der 'Schrank sind 'braun. . . . sind 'braun. Der 'Hund und der 'Hase 'springen. . . . 'springen. Der 'Lehrer und der 'Schüler 'sitzen und 'sprechen. . . . 'sitzen und 'sprechen. Drei 'Mädchen 'schreiben eine 'Losung. . . . . 'schreiben eine 'Losung.

Esitada iga joonisel kujutatud eseme kohta küsimusi sõnade *was, wie, wo* abil! Vastata neile küsimustele:

Was ist das? Wie ist . . .? Wo ist . . .?

Lugeda:

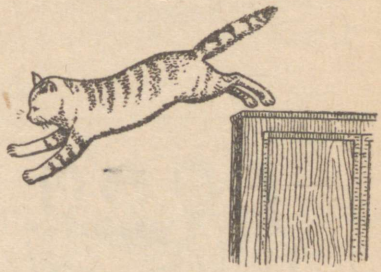
Hier sind 4 'Zimmer. 11 'Fenster sind 'groß. Hier 'sitzen 10 'Mädchen. 12 'Arbeiter 'gehen in die Fa'brik. 9 'Schüler 'gehen in die 'Schule. 3 'Lehrer 'gehen auch in die 'Schule. Hier 'liegen 2 'Lappen. Hier 'liegen 5 'Messer und 5 'Löffel. Da sind 7 'Schlitten.

Nummer 18

ju, jo

Lugeda jooniste juures olevad laused, asendades punktid puuduvate sõnadega.

Der Knabe und der Hund springen



Die Katze springt

. . . schreiben

. . . schreibt

9 Arbeiter . . .

1 Arbeiter . .

Der Knabe und der Hund liegen

Der Knabe . . .

4 Mädchen singen

Olga . . .

'Hier ist ein 'Hof. Der 'Hof ist 'groß. 'Hier 'spielen ein 'Knabe und ein 'Hund. Sie 'springen. Der 'Knabe 'springt 'hoch. Der 'Hund 'springt 'auch hoch. Der 'Knabe **'heißt** 'Alex, der 'Hund 'heißt Muri. Ich 'springe auch. Ich 'heiße Ma'rie. Zwei 'Arbeiter 'stehen 'dort. Sie 'heißen Ale'xander und Jo'hann. Jo'hann geht auf die 'Straße.

Fragen	***Antworten***
'Steht der 'Lehrer?	'Ja, der 'Lehrer steht.
'Sitzt der 'Schüler?	'Ja, ...
'Schreibt das 'Mädchen?	'Ja, ...
'Spielt das 'Kind?	'Ja, ...
'Springt der 'Affe?	'Ja, ...

Otsene sõnade järjekord	Pöördne sõnade järjekord
Wir 'zählen 'gut.	'Gut 'zählen wir.
Das 'Kind 'spielt 'lustig.	'Lustig 'spielt das 'Kind.
Ein 'Knabe 'sitzt hier.	Hier 'sitzt ein 'Knabe.
Die 'Katze 'springt 'hoch.	'Hoch 'springt die 'Katze.
6 'Arbeiter 'gehen in die Fa'brik.	In die Fa'brik 'gehen 6 'Arbeiter.

Lugeda:

$7+4=11$; $6+3=9$; $2+8=10$; $7+2=9$;
$11+1=12$; $4+2=6$; $3+4+1=8$; $4+8=12$.

Tähestik

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn	Oo	Pp		Rr	Ss	Tt	Uu	**Vv**	Ww	**Xx**		Zz

Nummer 19

Das Heft ist dünn

Das Buch ist dick

Die Kreide ist weiß

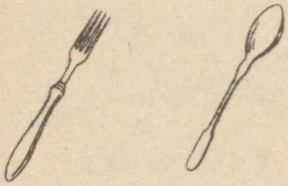
Der Bleistift ist schwarz

Die Klasse

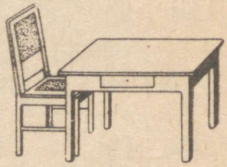
Die 'Klasse ist 'groß und 'hell. Die '**Decke** ist 'weiß. Das 'Fenster ist 'hoch. Da ist eine 'Tür. Die 'Tür ist 'braun. 'Links 'steht eine 'Tafel. Die 'Tafel ist 'schwarz. 'Da 'liegt ein 'Lappen. Der 'Lappen ist 'alt. Die '**Kreide** 'liegt 'auch da. Die 'Kreide ist 'weiß. 'Rechts 'stehen ein 'Tisch und ein 'Schrank. Der 'Tisch ist 'schwarz. Da 'liegen eine 'Mappe, ein 'Buch, ein 'Heft, ein '**Bleistift**, ein 'Messer und eine 'Feder. Die 'Mappe ist 'groß und '**dick**. Das 'Heft ist 'nicht dick, das 'Heft ist 'dünn. Das 'Buch ist 'neu. Der 'Bleistift ist 'kurz. Das 'Messer ist 'schmal. Die 'Feder ist 'klein. Ein 'Globus 'steht 'auch da. Der 'Globus ist 'rund.

Vastata küsimustele jooniste järgi:

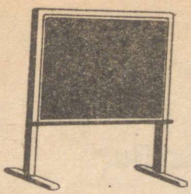
Was liegt links?

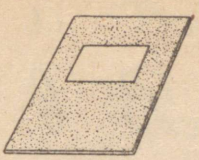


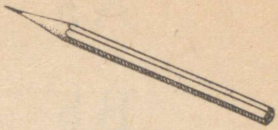
Was steht rechts?



Was steht links? Was liegt rechts?







Lugeda:

die Decke, dick, pflücken, die Ecke, schicken.

Nummer 20

Wir lernen je

Wir gehen in die Klasse. Die Klasse ist hell und warm. Wir sitzen und lernen Deutsch. Der Lehrer steht und schreibt an die Tafel: „ein **Quadrat**“. Wir lesen: „ein Quadrat“.

Jetzt schreibt der Lehrer: **Qu, qu.** Wir schreiben auch **Qu, qu.** Wir lesen und schreiben: „ein Quadrat“.

Jetzt schreibt der Lehrer an die Tafel **Y, y.**

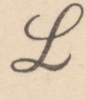
Wir lesen **Ypsilon** und schreiben **Y, y.**

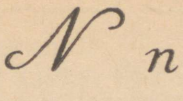
Wir lernen jetzt das **A B C.**

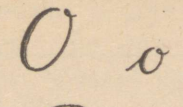
Tähestik

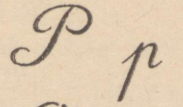
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn	Oo	Pp	**Qq**	Rr	Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx	**Yy**	Zz

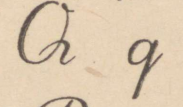
A B C

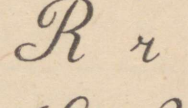
A a			der Affe
B b			das Buch
C c			der Chinese
D d			das Dach
E e			11 elf
F f			die Fahne
G g			die Gabel
H h			der Hase
I i			Ilse
J j			Johann
K k			das Kind
L l			der Löffel
M m			der Mohn

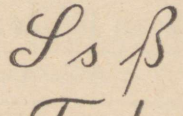




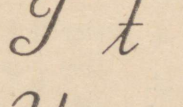


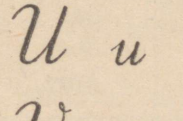


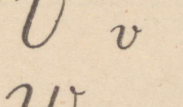


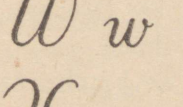


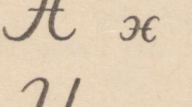
N	n	*N*	*n*	9 neun
O	o	*O*	*o*	Olga
P	p	*P*	*p*	der Papa
Q	q	*Q*	*q*	das Quadrat
R	r	*R*	*r*	der Rabe
S	sß	*S*	*s ß*	die Sonne, groß
T	t	*T*	*t*	die Tür
U	u	*U*	*u*	Die Uhr
V	v	*V*	*v*	4 vier
W	w	*W*	*w*	warm
X	x	*X*	*x*	Xenia
Y	y	*Y*	*y*	Ypsilon
Z	z	*Z*	*z*	die Zeitung

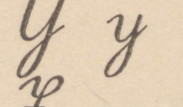


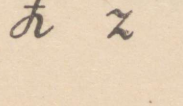












Täishäälik on pikk:

	Kaksik-täishääliku puhul	Kui täishäälikule järgneb h	Kui i-le järgneb e	Kui rõhuline silp lõpeb täishäälikuga	Sageli kui täishäälikule järgneb ainult üks kaashäälik
a(ä)	der Saal	die Fahne zählen		der Knabe	der Tag
e	die Beere	der Lehrer		lesen	wer
i	—	—	der Brief spielen		wir
o(ö)	das Boot	der Mohn		oben, böse	rot
u(ü)	—	die Uhr		die Schule der Schüler	grün

Täishäälik on lühike:

Enne kahekordset kaashäälikut	Enne mõningaid kaashäälikuid
a die Mappe	der Schrank, kalt, acht
e das Messer	das Fenster, elf
i das Zimmer	das Kind, ist, links
o die Sonne	dort
u die Nummer	kurz, der Hund, rund

Ich-Laut:

1. pärast *i:* ich, mich, das Gedicht
2. „ *e, ä:* recht, schlecht, die Dächer
3. „ *ei:* gleich, reich, zeichnen
4. „ *r, n, l:* die Furcht, die Lerche, manche
5. sufiksis *ig:* lustig, richtig, zwanzig
6. sufiksis *chen:* das Mädchen, das Fensterchen.

Ach-Laut:

1. pärast *a* — nach, machen
2. „ *o* — noch, hoch
3. „ *u* — das Buch, suchen

Harjutusi eelkursuse ulatuses

Nr. 1

1. Kirjutada tähti *F, f, R, r, D, d* igaüht üks rida!
2. Kirjutada üks rida iga järgnevat sõna:
   der Mann, der Knabe, der Affe, der Rabe.
3. Kirjutada vastavad väikesed tähed:
   R, N, D, K, B, F, M, E, A.
4. Kirjutada vastavad suured tähed:
   m, d, k, r, b, n, f, e, a.

Nr. 2

1. Kirjutada tähti *L, l, S, s, T, t* igaüht üks rida!
2. Kirjutada paariviisi suured ja väikesed tähed:
M, a, n, R, F, T, e, k, A, s, f, d, L, m, u, D, N, b, E, B, l, l, r, S, U, i.
3. Kirjutada tekst vihikusse ja märkida tähe *a* pikkus!
4. Asetada sõnadesse puuduvad tähed:
   Der M-nn i-t a-t. Der Kn-be is- -a. Der A--e ist d-. Der Ra-e ist al-.

Nr. 3

1. Kirjutada tähti *G, g, L, l, S, s* igaüht üks rida!
2. Kirjutada vastavad suured tähed:
   d, f, m, g, t, l, s, n, h, r.
3. Asetada sõnadesse puuduvad tähed:
   Die Ma-pe ist al-. Die U-r -st r-nd. Der G-mmi ist -lt. Der Kna-e ist -a.
4. Kirjutada tekstis esinevad sõnad kahte tulpa, rühmitades neid pikkade ja lühikeste täishäälikute järgi!
5. Kirjutada puuduvad artiklid:
   — Mann, — Mappe, — Rabe, — Uhr, — Affe, — Knabe, — Gummi, — Fahne.

Nr. 4

1. Kirjutada üks rida iga tähepaari:
   J, j, G, g, R, r, H, h, l, i.
2. Kirjutada tekst vihikusse ja märkida täishäälikute pikkus!

3. Asetada sõnadesse puuduvad tähed:

Der Mo-n ist r-nd. Der -ummi ist al-. Die -onne ist o-en. Die Fa-ne ist r-t. Die U-r ist ob-n. Die Ma-pe ist unt-n. Der A-fe ist -ben. Der Ra-e ist a-t. Der M-nn ist a-t.

4. Vastata küsimustele:

Ist der Affe da? Ist der Rabe oben? Ist die Fahne rot? Ist der Mann alt? Ist der Knabe unten? Ist die Uhr oben?

Nr. 5

1. Kirjutada tekstist välja pikka täishäälikut sisaldavad sõnad!
2. Kirjutada tekstist välja kaksikhäälikut *au* sisaldavad sõnad!
3. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata sõnale *ist* alla üks, sõnale *sind* kaks joont!
4. *Ist* või *sind*?

Das Dach — rot. Die Sonne — rund. Der Gummi und das Buch — grau. Der Mann und der Knabe — da. Die Fahne — rot. Die Uhr — oben. Das Buch und der Gummi — unten. Der Affe — alt. Die Bank und die Uhr — braun. Das Buch — grau.

5. Lisada sõnadele lõpud:

Die Fah-- ist rot. Die Son-- ist oben. Die Map-- ist alt. Der Gum-- ist grau. Der Ra-- ist oben. Der Af-- ist unten. Der Kna-- ist oben.

6. Kirjutada puuduvad artiklid:

—Mohn, — Mann, — Bank, — Fahne, — Buch, — Uhr, — Rabe, — Sonne, — Gummi, — Mappe, — Dach, — Affe, — Knabe.

Nr. 6

1. Kirjutada tekstis esinevad sõnad kahte tulpa, rühmitades neid pikkade ja lühikeste täishäälikute järgi!
2. Kirjutada tekstist välja nimisõnad, rühmitades neid sugude järgi (mees-, nais- ja asjasugu)!
3. *b* või *d*?

Der Kna-e, der Ra-e, run-, o-en, un-, -raun, der -rief, sin-, das -uch, das Kin-, das -ach.

4. *Ist* või *sind*?

Der Brief — kurz. Die Uhr und die Bank — braun. Das Zimmer — warm. Der Mann und das Kind — krank. Die Fahne und der

Mohn — rot. Die Sonne — rund. Der Rabe und der Affe — alt. Das Papier — grau. Die Uhr — rund.

5. Tõlkida saksa keelde:

raamat	poiss	hall
pink	laps	lühike
päike	portfell	soe
mees	paber	vana
ronk	katus	pruun
tuba	kiri	punane

Nr. 7

1. Kirjutada tekst vihikusse ja kriipsutada alla sõnad, milles esineb lühike täishäälik!

2. Kirjutada sõnad tulpadesse järgmise näite eeskujul:

sch	*ch*	*h*
der Tisch	das Buch	die Uhr
. . . .	. . . .	. . . . .

3. Leida antud nimisõnadele sisult sobivad omadussõnad:

das Zimmer	ist	krank
der Mohn		schwarz
der Mann		rot
die Uhr		warm
der Rabe		rund

4. Tõlkida saksa keelde:

kelk	must	ja
kapp	ümmargune	kus
laud	haige	all
kool	suur	üleval
kell		
lipp		
kumm		
number		
ahv		

Ex bibl. univ. Tart.

TARTU ÜLIKOOLI RAAMATUKOGU

Nr. 8

1. Kirjutada üks rida tähte ß!

2. Kirjutada kõik suured tähed!

3. Kirjutada tekstist välja kõik sõnad, mis sisaldavad tähte *s*, moodustades kolm tulpa järgmise näite järgi:

s või *ss* (s)	*s* (z)	*sch* (š)
ist	die Sonne	der Tisch

4. Kirjutada tekstist välja sõnad, mis sisaldavad pikka täishäälikut!

5. Kirjutada puuduv artikkel:

— Beere, — Mann, — Feder, — Knabe, — Fenster, — Rabe, — Messer, — Affe, — Schlitten, — Gummi, — Schule, — Uhr, — Tisch, — Mappe, — Schrank, — Fahne, — Brief, — Sonne, — Papier, — Mohn, — Zimmer, — Bank, — Kind, — Dach, — Buch.

Nr. 9

1. Kirjutada üks rida tähti *L, l* ja *G, g*!

2. Kirjutada üks rida tähti *Le*!

3. Kirjutada tekstist välja kõik kaksiktäishäälikut *ei* sisaldavad sõnad!

4. Kirjutada tekst ümber ja tõmmata alusele alla üks ja öeldisele kaks joont!

5. Kirjutada tähtedega järgmised arvud: 2, 1, 7, 3, 8.

6. Kirjutada järgmised laused, asendades arvud sõnadega:

3 Lehrer arbiten. 2 Messer sind da. 8 Zimmer sind oben. 7 Fenster sind unten.

7. Kirjutada järgmised sõnad ümber ja asetada neisse puuduvad tähed:

a) der Mo-n, die U-r, die Fa-ne, der Le-rer.

b) das Bu--, das Da--, au--, a--t.

c) der Ti---, ---reiben, ---warz, die ---ule, ---mal, der ---rank, der ---litten.

Nr 10

1. Kirjutada välja sõnad, milles esineb pikk *i* ja kaksiktäishäälik *ei*, moodustades kaks tulpa!

2. *b*, *g* või *d*?

der Glo-us, der Ra-e, das Kin-, der Ar-eiter, schrei-en, -raun, -rau, die Fe-er, der Kna-e, -roß, -lau, lie-en, un-, o-en, -ut, die -lume, -rei, sie-en.

3. Valida antud nimisõnadele sisult sobivad omadussõnad:

1. die Blume	ist	warm
2. das Dach		krank
3. der Arbeiter		blau
4. der Lehrer		kurz
5. das Messer		schwarz
6. die Feder		rot
7. die Beere		alt
8. das Fenster		grau
9. die Schule		schmal
10. der Tisch		klein
11. der Schlitten		groß

4. Tõlkida saksa keelde:

tahvel	väike	lamama
lapp	suur	jooksma
lill	lühike	töötama
tööline	kitsas	õppima
õpetaja	soe	
sulg	külm	

5. Kirjutada sõnadega järgmised arvud:

$1+3+3+1=8$; $2+3+2=7$; $2+2+2+2=8$

Nr. 11

1. Kirjutada üks rida tähti *H, h*!
2. Kirjutada välja sõnad algustähega *H, h*.
3. Kirjutada järgmised sõnad, asetades neisse puuduvad tähed:

die U-r, das Bu--, das -aus, der -und, der Mo-n, das Da--, der Le-rer, der -of, -ell, -och, ge-en.

4. Moodustada laused antud sõnadest järgneva näite eeskujul:

klein, der Hof, ist. Der Hof ist klein.

der Mohn, rot, ist
ist, blau, die Blume
schmal, der Schlitten, ist
warm, ist, die Schule
ist, braun, der Affe

groß, ist, das Haus
hoch, ist, das Zimmer
ist, rund, der Globus
hoch, ist, die Schule

5. Tõlkida saksa keelde:

Koer on must. Lapp on hall. Meie kirjutame. Meie jookseme. Poiss ja koer lamavad. Karl ja Paul loevad. Lill on helesinine. Aken on suur. Nuga on kitsas. Mari on punane. Sulg on väike.

Nr. 12

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata *ich-Laut*'ile joon alla!
2. Kirjutada peast kõik tuttavad pöördsõnad infinitiivis!
3. Kirjutada kõik tuttavad pöördsõnad olevikus ainsuse I-ses isikus!
4. Moodustada antud sõnadest küsilauseid järgmise näite järgi:

das Mädchen, lustig, ist. Ist das Mädchen lustig?

ist, lustig, wer
hier, der Schrank, ist
hier, was ist
der Arbeiter, ist alt
alt, wer, ist

groß, der Hof, ist
klein, was, ist
hier, wir, arbeiten
zählen, gut, wir
nach Hause, ich laufe

der Knabe, das Mädchen, und, laufen
das Buch, rechts, und, liegen, das Papier
gut, wir lernen

5. Tõlkida saksa keelde:

Moon on punane. Mis on helesinine? Vihik on helesinine. Õu on suur. Maja on kõrge. Mina õpin saksa keelt. Kes on lõbus? Laps on lõbus. Meie õpime hästi. Mina käin.

Nr. 13

1. Kirjutada välja kaksiktäishäälikut *ei* sisaldavad sõnad!

2. Kirjutada välja kõik eitavad lausedl

3. Asendada pöördsõna *lernen* teiste pöördsõnadega!
Der Knabe und das Mädchen lernen.

„ „ „ „ „ . . .

4. Lugeda antud laused eitavas kõnes järgmise näite eeskujul:

Das Zimmer ist kalt. Das Zimmer ist nicht kalt.

Der Knabe ist krank. Die Schule ist klein. Das Papier ist grau. Wir gehen nach Hause. Das Mädchen ist hier. Das Messer ist schmal. Der Hund ist alt. Der Hase ist weiß. Der Schrank ist hoch. Das Kind ist lustig.

5. Tõlkida saksa keelde:

Mina otsin. Mina töötan. Meie õpime. Meie jookseme. Mina loen. Mina käin. Meie lamame. Mina jooksen koju. Kapp on suur. Maja on väike. Jänes pole hall, jänes on valge.

Nr. 14

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata *sp*-d ja *st*-d sisaldavaile sõnadele joon alla!

2. Kirjutada välja sõnad, milles esinevad järgmised tähed ja tähe-ühendid:

s (helitu)	*s* (heliline)
st; *sp*; *sch*	*ss*; *ß*; *tsch*

3. Kirjutada puuduv artikkel:
— Stuhl, — Klasse, — Fabrik, — Mädchen, — Haus, — Hase, — Hund, — Hof, — Blume, — Lappen, — Lehrer, — Arbeiter, — Beere, — Feder, — Fenster.

4. Tõlkida saksa keelde:
pruun, hele, kõrge, suur, valge, helesinine, vana, haige, punane, väike, kitsas.

Nr. 15

1. Kirjutada välja sõnad, milles esineb *tz, chs, ö*!
2. Tõlkida saksa keelde:

seisma	kõnelema	kapp	must
tool	mängima	laud	kitsas
tänav		kool	kirjutama
		kelk	

3. Tõlkida saksa keelde:

Mina mängin siin. Tool on must. Meie räägime saksa keelt. Tänav on ilus. Meie seisame paremal. Kapp on kitsas. Maja ei ole väike. Meie kirjutame hästi. 6 lusikat on siin.

Nr. 16

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata sõnadele, milles esineb täht *ü*, joon alla!
2. Kirjutada vihikusse järgmised sõnad, asetades neisse puuduvad tähed:

u-ü	*a-ä*	*o-ö*
das B-ch	das M-dchen	die S-nne
die Sch-le	die M-ppe	b-se
der Sch-ler	der R-be	sch-n
der St-hl	z-hlen	gr-ß
die M-tze	der Kn-be	der H-f
die Bl-me	der H-se	h-ch
m-de	die Str-ße	der L-ffel
der H-nd		der M-hn
die T-r		
f-nf		

3. Kirjutada antud laused ainsuse 1-ses isikus järgmise näite eeskujul:

Wir schreiben. Ich schreibe.

Wir lernen. Wir arbeiten. Wir liegen. Wir laufen. Wir gehen. Wir zählen. Wir stehen. Wir spielen. Wir sprechen. Wir lesen.

4. Vastata küsimustele:

Ist die Schule neu?
Ist das Dach grün?
Sind die Fahne und der Mohn rot?
Sind wir müde?
Lernen wir gut?
Sprechen wir Deutsch?

Wie ist die Klasse?
Wie ist der Hund?
Wie ist die Blume?
Wo ist die Tafel?
Wo ist der Schrank?
Wo ist die Uhr?

Nr. 17

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata tähtedele *v*, *ng* joon alla!

2. Asendada alus asesõnaga *sie* järgmise näite eeskujul:

Der Mann und der Arbeiter gehen in die Fabrik. Sie gehen in die Fabrik. Acht Mädchen spielen. Sie spielen.

Der Lehrer und der Schüler singen. Der Hund und der Hase springen. Drei Arbeiter lesen eine Zeitung. Der Tisch und der Stuhl stehen dort. Der Knabe und das Mädchen schreiben.

3. *Ist* või *sind*?

Der Schüler — lustig. 6 Arbeiter — rechts. 2 Lehrer — dort. Die Tür — weiß. Die Gabel — klein. 5 Löffel — rund. Die Katze — böse. Die Straße — lang. 4 Mädchen — hier. Das Buch — blau. Das Zimmer — kalt. 9 Schlitten — links. Die Fabrik — hoch. Der Stuhl — braun. Die Mütze — neu.

4. Tõlkida saksa keelde:

Ajaleht on uus. Nuga on pikk. Lill on ilus. Tüdruk ja poiss käivad. Nemad laulavad hästi. Meie laulame ka. Mida nad loevad? Nad loevad raamatut. 4 õpilast läheb koju. Koer ja kass hüppavad kõrgele.

Nr. 18

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata alusele alla üks, öeldisele kaks joont! Määrata sõnade järjekord!

2. Kirjutada laused, asetades pöördsõnad vastavasse pöördesse:

Der Knabe . . . . (gehen, schreiben, liegen, lernen, zählen, spielen, singen, springen).

3. Kirjutada sõnadele pöördelõpud:

Ich lauf-. Wir spiel--. Maimu spring-. Das Mädchen sing-. Sie arbeit--. Ich les- deutsch. Wir schreib--. Ich sprech-. Der Knabe zähl-. Sie geh-.

4. Kirjutada punktide asemele isikulised asesõnad:

. . . zähle. . . . lernt. . . . arbeiten. . . . stehe. . . . laufen. . . . liegt. . . . sitzt. . . . sprechen. . . . lese. . . . singt. . . . springen.

5. Kirjutada välja kõik sõnad kaksiktäishäälikuga *ei*!

Nr. 19

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata kõigile omadussõnadele joon alla!

2. Asendada nimisõna teiste nimisõnadega!

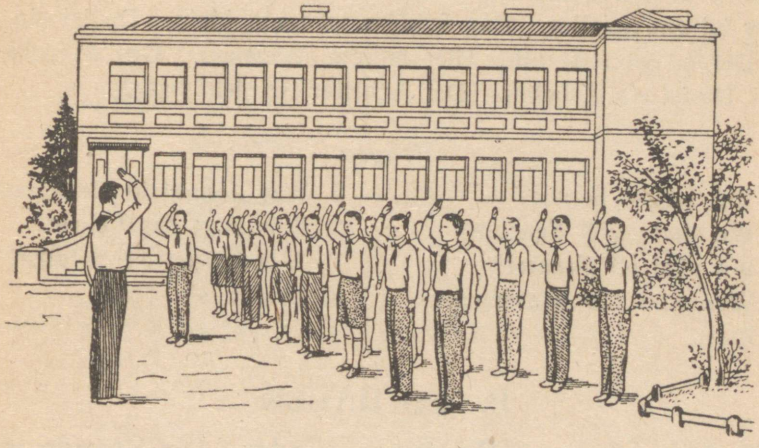
Das Mädchen geht.

3. Lugeda antud laused küsivas kõnes:

Die Klasse ist groß. Die Decke ist weiß. Die Tür ist hoch. Links steht eine Tafel. Rechts steht ein Tisch. Da sitzt der Lehrer. Der Lehrer schreibt.

4. Kirjutada välja kõik laused pöördse sõnade järjekorraga!

§ 1



A. DIE SCHULE

Die Uhr ist acht. **Alle** Schüler gehen in die Schule. Die Lehrer gehen auch in die Schule. Die Schule ist neu und schön. Oben sind zwölf Fenster und unten elf Fenster und eine Tür. Alle Fenster sind **breit** und hoch. Da sind auch **viele** Zimmer. Das sind **Klassenzimmer.** Sie sind hell und warm. Die Schüler **kommen** in die Klasse. Sie sind lustig und sprechen **laut.**

Es läutet. Der Lehrer kommt in die Klasse. **Alles** ist **bereit.** Der Lehrer sagt: **„Guten Tag!"** Die Schüler sagen auch: „Guten Tag!" Die Schüler lernen. Sie lernen jetzt Deutsch. Sie lesen und schreiben Deutsch. Sie lernen **gern.**

Seid bereit! — Immer bereit!

Übung 1. (Harjutus 1.) Lugeda nimisõnad mitmuses:

der Löffel	das Zimmer	der Lappen
der Schüler	der Schlitten	der Arbeiter
der Teller	das Messer	der Lehrer

Übung 2. Kirjutada laused mitmuses:

Hier ist ein Schüler. Der Schüler ist nicht klein. Da ist ein Lappen. Der Lappen ist alt. Hier ist ein Mädchen. Das Mädchen ist müde. Da ist ein Arbeiter. Der Arbeiter ist nicht krank.

Fragen

1. Wie ist die Schule?
2. Wo sind zwölf Fenster?
3. Wo sind elf Fenster?
4. Wie sind die Klassenzimmer?
5. Wer kommt in die Klasse?
6. Was sagt der Lehrer?
7. Was lernen die Schüler?
8. Lernen sie gern?

B. ZU HAUSE

Die Uhr ist eins. Es läutet **wieder.** Die **Stunde** ist **zu Ende.** Alle Schüler gehen nach Hause. Jetzt sind alle **zu Hause.** Das Zimmer ist hell und warm. **In der Mitte** steht ein Tisch. Der Tisch ist rund und schwarz. Alles ist bereit. Da liegen sechs Messer und sechs Löffel. Sechs **Teller** stehen auch da. Die Teller sind neu. Alle sitzen und **essen Suppe.** Die Suppe ist heiß und **schmeckt gut.**

Übung. Kirjutada laused ainsuses:

Die Schüler sind lustig. Die Arbeiter sind müde. Dort sind Zimmer. Die Zimmer sind warm. Hier liegen Messer. Die Messer sind neu. Da sind Schlitten. Die Schlitten sind schmal.

Fragen

1. Wer geht nach Hause?
2. Wie ist das Zimmer?
3. Was steht in der Mitte?
4. Wie ist der Tisch?
5. Was liegt da?
6. Was essen alle?
7. Wie ist die Suppe?
8. Schmeckt die Suppe gut?

Lugeda:

Deutsch	sechs	wachsen
der Kutscher	der Ochs	waschen
der Bursche	der Fuchs	die Achsel
klatschen	die Büchse	die Asche

§ 2

Der Tisch	ist	rund	Das Fenster	ist	breit
Er	ist	rund	Es	ist	breit
der Brief	ist	kurz	Das Buch	ist	dünn
Er	ist	kurz	Es	ist	dünn
Die Tafel	ist	schwarz	Die Blume	ist	schön
Sie	ist	schwarz	Sie	ist	schön

Asesõnad ***er*** tema (ms.); ***sie*** tema (ns.); ***es*** tema (as.).

A. UNSER HOF

Die Uhr ist zwei. Die Sonne **scheint.** Wir kommen nach Hause. **Unser** Hof ist groß und breit. **Er** ist **sauber.** Hier spielen ein Kind und ein Hund. Das Kind ist **noch** klein. Es spielt **Ball.** Es heißt Laine. Der Hund ist auch klein. Er ist böse. Er heißt Muri. Rechts **sehen** wir ein Haus. Es ist alt und nicht groß. Das Dach ist grün. Da sitzt eine Katze. **Sie** ist grau. Sie heißt Ints. Ein Rabe ist auch hier. Er ist schwarz. Links sehen wir noch ein Haus. Das Haus ist neu. Es ist groß und schön.

Übung 1. Kirjutada laused, asendades punktid ainsuse 3-nda isiku isikulise asesõnaga:

Die Straße ist schön; . . . . ist breit. Das Heft ist neu; . . . ist dünn. Die Tür ist hoch; . . . ist braun. Der Knabe ist hier; . . . spielt Ball. Das Mädchen ist dort; . . . schreibt. Der Rabe sitzt oben; . . . ist schwarz.

Übung 2. Asendada nimisõna isikulise asesõnaga:

Der Bleistift ist kurz. Der Hase ist grau. Die Mappe ist schwarz. Der Schlitten ist neu. Die Uhr ist rund. Der Mohn ist rot. Das Mädchen kommt. Der Hund springt. Die Klasse ist hell.

Fragen

Tarvitada vastuses nimisõna asemel isikulist asesõna:

1. Wie ist der Hof?
2. Wie ist das Haus?
3. Wie ist das Dach?
4. Wie ist die Katze?
5. Wie ist der Hund?
6. Wie heißt der Hund?
7. Wie ist der Rabe?
8. Wie heißt das Kind?

B. UNSER TISCH

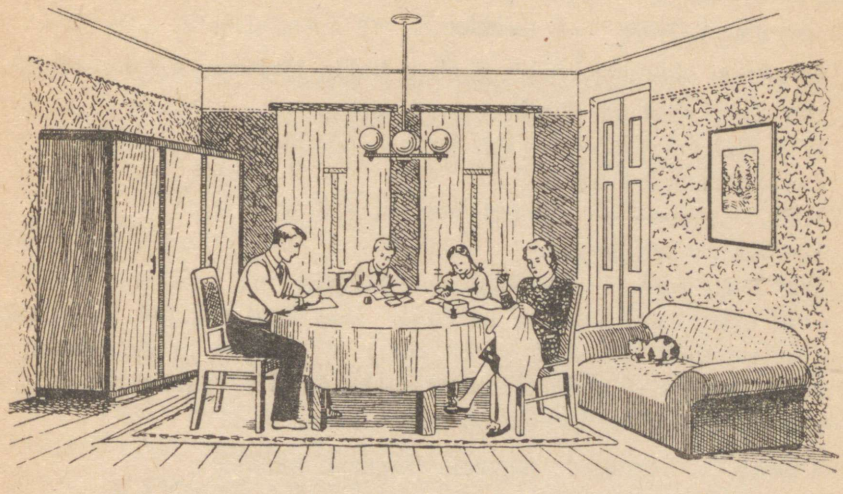
Hier steht ein Tisch. **Der Tisch** ist braun und rund. Links liegt ein Buch. **Das Buch** ist alt und grau. Hier liegt auch ein Heft. **Das Heft** ist dünn und blau. In der Mitte steht eine Uhr. **Die Uhr** ist neu. Eine Lampe steht auch da. **Die Lampe** ist hoch. Rechts sehen wir ein Lineal. **Das Lineal** ist schmal. Wir sehen auch eine Mappe. **Die Mappe** ist schwarz. Ein Bleistift liegt auch hier. **Der Bleistift** ist kurz.

Übung 1. Kirjutada ümber tekst B, asendades jämedas trükis nimisõnad ainsuse 3-nda isiku isikuliste asesõnadega.

Lugeda:

bloß	Lohn	Monat	Sohn	schon	Rohr
böse	Löhne	Möhre	Söhne	schön	Röhre
beugen	Leute	Meute	Seuche	Scheune	Räume

§ 3



EINE FAMILIE

Hier sehen wir ein Zimmer. Es ist hoch, hell und warm. Rechts steht ein **Sofa.** Es ist groß und breit. Da liegt eine Katze. Sie ist grau. Links steht ein Schrank. Er ist braun. In der Mitte steht ein Tisch. Er ist rund. Am Tisch sitzt eine **Familie:** der **Vater,** die **Mutter,** der **Sohn** und die **Tochter.** Der Vater ist Arbeiter. Er ist nicht alt. Er sitzt und schreibt. Die Mutter ist **Arbeiterin.** Sie ist auch nicht alt. Sie ist schön. Sie **näht** ein **Kleid.** Das Kleid ist blau. Der Sohn heißt Arno. Er sitzt am Tisch und **macht** seine **Aufgaben.** Die Tochter heißt Julia. Sie sitzt auch am Tisch und lernt. Arno und Julia arbeiten gern. Sie sind noch nicht müde.

Übung 1. Kirjutada laused, asendades punktid ainsuse või mitmuse 3-nda isiku isikuliste asesõnadega:

Hier ist eine Blume; . . . ist schön. Dort liegt eine Katze; . . . ist grau. Ein Stuhl steht dort; . . . ist braun. Ein Mädchen sitzt hier; . . . heißt Maimu. Das ist ein Zimmer; . . . ist warm. Ich sehe ein Kleid; . . . ist neu. Die Fenster sind hoch; . . . sind breit. Die Schüler lernen; . . . zählen.

Übung 2. Esitada küsimusi aluse kohta järgmise näite eeskujul:

Der Sohn sitzt am Tisch.
Wer sitzt am Tisch? — der Sohn — Subjekt
Der Schrank ist braun.
Was ist braun? — der Schrank — Subjekt
Die Schüler lernen gut.
Wer lernt gut? — die Schüler — Subjekt

Dort spielt ein Knabe; er ist klein. Hier liegt ein Ball; er ist rund. Die Mutter näht ein Kleid; es ist blau. Wir gehen in die Klasse; sie ist hell. Der Vater und die Mutter sitzen am Tisch; sie arbeiten. Der Sohn und die Tochter lernen; sie lernen gern.

Übung 3. Nimetada esemeid joonisel, näiteks:

Das ist ein Tisch.

Fragen

1. Wie ist das Zimmer?
2. Wo steht das Sofa?
3. Wie ist es?
4. Wie ist die Katze?
5. Was steht links?
6. Wie ist er?
7. Was steht in der Mitte?
8. Wer sitzt am Tisch?
9. Wie ist der Vater?
10. Was näht die Mutter?
11. Wie heißt der Sohn?
12. Wie heißt die Tochter?
13. Was machen Arno und Julia?

§ 4

GESPRÄCH

Der Vater, die Mutter, der Sohn und die Tochter sitzen am Tisch. Alle arbeiten. Da kommen der **Großvater** und die **Großmutter.**

Großvater: Guten Tag, was machst **du** da, Arno?
Arno: Ich mache meine Aufgaben, ich lerne Deutsch.
Großvater: Und du, Julia, was machst du?
Julia: Ich mache auch meine Aufgaben, **aber** ich lerne nicht Deutsch, ich lerne **Russisch.**

Vater: Das ist gut. **Ihr** lernt jetzt und **am Abend** gehen wir ins **Kino.**

Julia: **Mutti,** gehst du auch ins Kino?
Mutter: Und das Kleid? Wer näht das Kleid?
Großmutter: Ich nähe es.
Julia: Das ist schön! **Danke,** danke, Großmutter!
Arno: Großvater, gehst du ins Kino?
Großmutter: **Nein,** Arno, Großvater geht nicht, er ist krank.

Übung 1. Pöörata olevikus pöördsõnu *sagen* ja *schreiben.*

Übung 2. Kirjutada laused, asendades punktid pöördelõppudega.

Ich sprech ... laut. Die Großmutter näh ... ein Kleid. Ihr les ... schon gut. Was sag ... du? Ich mach ... meine Aufgaben. Wie steh ... du? Wo lieg ... die Katze? Wie schreib ... wir?

Übung 3. Kirjutada laused, asendades punktid isikuliste asesõnadega:

Was lernst ...? Wie zählt ...? ... lerne Deutsch. ... kommen in die Schule. ... sitzt dort. ... heiße Lise.

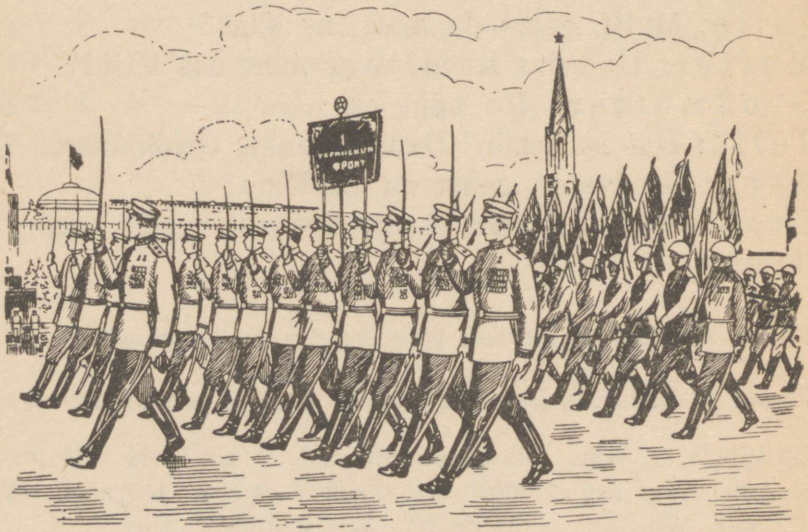
Übung 4. Esitada küsimusi teksti kohta küsiva sõnaga *wer* järgmise näite eeskujul:

1. *Wer* sitzt am Tisch?
2. *Wer* arbeitet?

Lugeda:

nah	nähen	die Kraft	kräftig
die Jagd	der Jäger	die Zahl	zählen
die Magd	das Mädchen	der Baum	die Bäume
lang	länger	das Haus	die Häuser

§ 5



DER GROßE OKTOBER

Der Große **Oktober** ist da! Der Rote **Platz** ist sehr schön. **Überall** sind Fahnen. Die Fahnen **wehen.** Sie sind

rot. Die **Musik** spielt. Die **Tribüne** ist hoch. Dort steht **Genosse** Stalin. Die **Kämpfer** marschieren in **Kolonnen.** Alle **rufen: Es lebe** der Große Oktober! Es lebe Genosse Stalin!

Fragen

1. Ist der Große Oktober da?
2. Wie ist der Rote Platz?
3. Wie ist die Tribüne?
4. Wer steht dort?
5. Was spielt?
6. Was rufen alle?

§ 6

A. MEIN TAG

Um acht Uhr gehe ich in die Schule. Ich komme in die Schule und gehe in die Klasse. Hier lerne ich. Ich lerne gern. Ich schreibe sauber und zähle gut. Ich **turne** auch gern. Um eins **lege** ich alles in die Mappe und gehe nach Hause. **Dann** spiele und singe ich. Am Abend mache ich meine Aufgaben. Ich lese, schreibe und zähle. Um neun Uhr sage ich: **„Gute Nacht"** und **gehe zu Bett.**

Übung 1. Kirjutada laused eitavas kõnes:

Ich lese. Wer schreibt? Wir schreiben. Wir stehen. Du kommst. Die Mutter näht. Die Pioniere singen. Ich esse. Wer kommt? Sie kommen.

Übung 2. Lugeda *„Mein Tag"* ainsuse 2-ses isikus ja kirjutada sama tekst ainsuse 3-ndas isikus.

B. DIE SUPPE

Am **Morgen** sitzen die Mutter und die Tochter am Tisch und essen Suppe. Die Tochter sagt: „Die Suppe schmeckt heute nicht gut, ich mag sie nicht essen." Dann gehen **beide** in die Fabrik. Dort arbeiten sie fleißig. Am Abend

kommen sie nach Hause. Sie sitzen wieder am Tisch und essen Suppe. Da sagt die Tochter: „Ach, Mutter, wie gut schmeckt die Suppe, wie gern esse ich sie!“ Und die Mutter **antwortet:**

„Wer seine **Arbeit** fleißig **tut,**
dem schmeckt **jede** Suppe gut.“

Übung 1. Tõlkida saksa keelde:

1. Kuidas sa kirjutad? Ma kirjutan puhtalt. Ma loen hästi.
2. Kus seisab taldrik? Taldrik seisab siin; ta on ümmargune. Supp maitseb hästi.
3. Kus on kleit? Kleit on seal; ta ei ole uus.
4. Ma ei seisa, ma istun.
5. Meie ei loe.
6. Teie kõnelete saksa keelt.

Fragen

1. Wer sitzt am Tisch?
2. Was essen sie?
3. Ist die Mutter Arbeiterin?
4. Ist die Tochter Arbeiterin?
5. Schmeckt die Suppe gut?
6. Wohin gehen die Mutter und die Tochter?
7. Wie arbeiten sie dort?
8. Wie schmeckt jetzt die Suppe?
9. Was sagt die Mutter?

Lugeda:

schmecken, der Zucker, pflücken, picken, die Decke, die Ecke, lecken, der Sack, der Rücken, dick, der Wecker, das Stück, erblicken, die Hecke, der Hacken.

§ 7

MOSKAU

Ants und Kalju **fahren** nach Moskau. Moskau ist groß und schön. Da sind viele Straßen. Sie sind lang und breit. In Moskau sind viele Schulen. Sie sind neu und schön. Viele

Lehrer und **Lehrerinnen** arbeiten hier. Alle Schüler und **Schülerinnen** besuchen die Schule. Sie **tragen** Mappen. Die Mappen sind schwarz und braun. Die Schüler und Schülerinnen sind fleißig. Sie lernen gut und gern. In Moskau sind auch viele Fabriken. Sie sind **sehr** groß. Viele Arbeiter und Arbeiterinnen arbeiten in den Fabriken.

Redewendung: *die Schule besuchen.*

Übung 1. Kirjutada lauseid mitmuses:

Die Tür ist hoch. Die Losung ist schön. Die Tafel ist schwarz. Da ist eine Katze. Die Lehrerin ist hier. Eine Schülerin ist da.

Übung 2. Asetada järgnevais lauseis nimisõnad mitmusesse; tõlkida laused eesti keelde:

Ich sehe eine Fahne. Ich esse eine Beere. Wir lesen eine Zeitung. Ihr schreibt eine Losung. Sie kommen in die Klasse. Wir sehen die Lehrerin.

Übung 3. Kirjutada laused mitmuses:

Ein Schüler geht auf die Straße. Die Straße ist lang und breit. Der Schüler kommt in die Schule. Jetzt geht der Schüler in die Klasse. Hier ist eine Tafel. Der Lehrer kommt in die Klasse. Die Lehrerin schreibt die Aufgabe an die Tafel.

§ 8

UNSER PIONIERZIMMER

Unsere Schule ist neu und schön. Da sind **zwanzig** Zimmer: ein **Saal,** ein **Lehrerzimmer,** ein **Pionierzimmer,** eine **Bibliothek** und viele **Klassenzimmer.** Das Pionierzimmer ist hoch und hell. Da sind 3 Fenster und 2 Türen. Oben **hängen** 6 Lampen. 2 Klassenzeitungen, 5 Losungen und ein **Bild** hängen hier. Wir sehen auch viele Blumen.

Übung 1. Tõlkida eesti keelde:

Der Schreibtisch, die Klassentafel, die Klassentür, der Großvater, die Hängelampe, das Lesebuch, der Turnsaal.

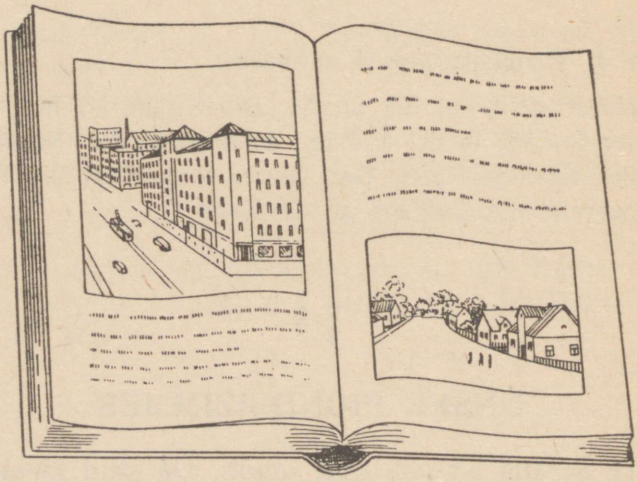
Übung 2. Moodustada antud sõnadest liitsõnad ja tõlkida eesti keelde:

der Tisch + die Lampe =
der Hof + der Hund =
das Haus + die Tür =
die Feder + das Messer =
das Radio + der Apparat =
der Pionier + das Lager =

Übung 3. Kirjeldada pioneeride tuba ja vastata küsimustele:

1) Wie ist das Pionierzimmer?
2) Was steht rechts?
3) Was steht links?
4) Was steht in der Mitte?
5) Was hängt dort?
6) Was machen dort die Pioniere?

§ 9



BÜCHER UND BILDER

Vier Kinder sitzen und lesen Bücher. Die Bücher sind sehr interessant. Sie **haben** viele Bilder. Die Bilder sind schön und **bunt.** „Ilme", sagt Laine, „ich sehe ein Bild, da

sind viele Häuser. Wie hoch sie sind!“ — „Ja“, antwortet Ilme, „das ist **doch** Moskau. In Moskau sind alle Häuser groß und hoch.“ — „Wie bunt sind die Dächer!“ ruft Paul, „sie sind rot, grün und grau!“ — „Ich sehe ein **Dorf**“, sagt Alex, „dort sind auch viele Häuser, aber sie sind nicht hoch. Die Straßen sind nicht so lang, aber sie sind auch breit. Da gehen viele Kinder. Alle tragen Mappen. Sie gehen in die Schule.“

Übung 1. Kirjutada antud laused mitmuses:

Das Zimmer ist hell und warm.
Das Buch ist sehr interessant.
Das Haus ist hoch.
Das Dach ist grün.
Da ist ein Dorf.
Das Dorf ist groß.

Hier liegt ein Messer.
Das Messer ist breit.
Dort hängt ein Bild.
Das Bild ist bunt.
Ich habe ein Heft.
Das Heft ist neu.

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Ma näen küla, ta on suur. Ma näen puid, nad on suured. Kes lähevad seal? Seal lähevad lapsed. Lapsed lähevad koju. Majad on väga kõrged. Katused on rohelised.

Übung 3. a) Vastata küsimustele vasakul oleva joonise järgi!

b) Esitada joonise kohta üksikasjalikke küsimusi!

c) Vastata esitatud küsimustele (pärast nende kontrollimist)!

1. Wie ist Moskau?
2. Wie sind hier die Straßen?
3. Wie sind hier die Häuser?
4. Was ist links?
5. Wer geht in die Fabrik?
6. Was tragen die Arbeiter?

1. Wie ist das Dorf?
2. . . . . .
3. . . . . .
4. . . . . .
5. . . . . .
6. . . . . .

§ 10

A. UNSER ZIMMER

Unser Zimmer ist nicht groß, aber es ist hell. Es hat drei Fenster und zwei Türen. Rechts stehen zwei Schränke: ein **Bücherschrank** und ein **Kleiderschrank.** In der Mitte steht ein Tisch. Das ist ein **Eßtisch.** Dort stehen zwölf Teller und liegen sechs Löffel, sechs Gabeln und sechs Messer. Links steht ein Tisch. Das ist ein Schreibtisch. Dort liegen zwölf Bücher: vier **Lesebücher** und acht **Bilderbücher,** elf Hefte, neun Federn, zehn Bleistifte und ein **Federmesser.** Im Zimmer stehen fünf Stühle. Da sitzen fünf Pioniere. Sie schreiben Briefe.

Übung 1. Lugeda antud laused mitmuses:

Hier ist ein Hof. Der Hof ist sauber. Dort liegt ein Hund. Der Hund ist alt. Der Tag ist schön.

Da steht ein Schreibtisch. Der Tisch ist breit. Ein Bleistift und ein Brief liegen hier. Der Bleistift ist lang. Der Brief ist kurz. Oben hängt eine Karte. Die Karte ist neu.

Übung 2. Kirjutada antud laused ainsuses:

Die Schüler haben Bücher und Hefte. Die Bücher sind neu. Die Hefte sind sauber. Dort spielen Kinder. Sie sind lustig. Rechts stehen Tische und Stühle. Dort sitzen Pioniere. Sie haben Bücher, Hefte, Bleistifte und Federn.

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Ma näen pilti. Keskel seisavad laud ja neli tooli. Seal istuvad isa ja kolm poega. Kirjutuslaud on suur ja lai. Siin me näeme kaht raamatukappi. Seal seisavad raamatud. Üleval ripub maakaart. Maakaart on väga suur.

Übung 4. Kirjeldada oma tuba, asendades punktid puuduvate sõnadega:

Mein Zimmer ist ...
Hier sind ... Fenster und eine ...
Oben hängt ...
Rechts steht (stehen) ...
... steht (stehen) ...
... steht ein Tisch.
Dort liegen ...

B. GESPRÄCH

V a t e r: Paul, **rechnest** du gut?

S o h n: Ja, Vater, ich rechne sehr gut.

V a t e r: Wieviel sind ein Großvater, zwei Väter und zwei Söhne?

S o h n: Es sind fünf.

V a t e r: Nein, Paul, du rechnest **schlecht**: es sind nicht fünf, es sind **nur** drei.

§ 11

Heute rechnen wir.

1 eins	elf	—		— —		
2 zwei	zwölf	—		zwanzig	=	2
3 drei	3 + zehn	= dreizehn	= 13	drei + ßig	=	
4 vier	4 + zehn	= vierzehn	= 14	vier + zig	=	
5 fünf	5 + zehn	= fünfzehn	= 15	fünf + zig	=	
6 sech(s)	6 + zehn	= sechzehn	= 16	sech(s) + zig	=	
7 sieb(en)	7 + zehn	= siebzehn	= 17	sieb(en) + zig	=	
8 acht	8 + zehn	= achtzehn	= 18	acht + zig	=	
9 neun	9 + zehn	= neunzehn	= 19	neun + zig	=	
10 zehn				hundert	=	1

14 + 3 = 17

Vierzehn und drei ist siebzehn.

Lugeda ja kirjutada sõnadega:

13 + 7 = 20	13 + 17 = 30
16 + 14 = 30	10 + 30 = 40
6 + 5 = 11	7 + 12 = 19
20 + 30 = 50	30 + 50 = 80
70 + 30 = 100	70 + 20 = 90
40 + 20 = 60	19 + 11 = 30
16 + 2 = 18	8 + 7 = 15
60 + 40 = 100	20 + 50 = 70

Kirjutada arvudega:

fünf, fünfzehn, fünfzig, sechs, sechzehn, sechzig, acht, achtzehn, achtzig, hundert, neunzig, siebzig, siebzehn, neunzehn, zwölf, vierzig, vierzehn, zwanzig, elf, drei, dreißig, dreizehn.

Aufgabe 1

Hier ist eine Straße. Rechts stehen 11 Häuser und links stehen 9 Häuser. Wieviel Häuser stehen hier?

Ist die Straße lang oder kurz?

Aufgabe 2

Wir sehen ein Haus. Oben sind 8 Fenster. Unten sind 7 Fenster. Wieviel Fenster sehen wir?

Aufgabe 3

Vier Kinder essen Beeren. Max und Alex haben 60 Beeren. Anna und Maimu haben 40 Beeren. Wieviel Beeren haben die Kinder?

Aufgabe 4

Ich **gebe dir** Bleistifte. 4 Bleistifte sind rot, 3 Bleistifte sind blau, 2 Bleistifte sind grün, und 1 Bleistift ist braun. Wieviel Bleistifte gebe ich dir?

§ 12

A. GESPRÄCH

Die Kinder sind zu Hause. Sie sprechen.

Max: Ilmar, läufst du **schnell?**

Ilmar lacht: Nein, Max, ich laufe nicht schnell, ich laufe wie ein **Igel,** aber Alex läuft wie ein Hase.

Alle **lachen.**

Anna: Ach, Ilmar, ihr lauft alle schnell, aber wir Aino und ich, wir laufen nicht **so** schnell.

Da kommt die Mutter und ruft: „Kinder, schnell, schnell wir gehen ins Kino." Alle laufen schnell auf die Straße

Übung 1. Kirjutada välja alus koos öeldisega!

Übung 2. Pöörata olevikus *tragen* ja *fahren*!

B. DER IGEL

Ants und Jüri sind **Dorfkinder.** Die Uhr ist zwei. Die Stunden sind zu Ende und die Kinder laufen aufs **Feld.** Der Hund läuft auch **mit.** Da kommt Anton. Er geht nach Hause. Aber das **Wetter** ist so schön und das Feld ist so grün. Da läuft er auch mit. **Plötzlich** sehen die Kinder links läuft ein Hase. Er ist grau, er läuft sehr schnell „Muri, ein Hase, ein Hase", rufen die Kinder, aber der Hund läuft schon nach links. Die Kinder warten eine Minute, drei **Minuten,** aber der Hund kommt nicht **zurück.**

Nun gehen die Kinder nach rechts. Dort ist ein **Berg.** Der Berg ist nicht hoch. Die Kinder laufen nach oben. „Ants", ruft Jüri, „dort oben steht ein **Baum,** er ist sehr alt." „Und da liegt ein Ball, spielen wir Ball?" fragt Anton. „Was sagst du, Anton, wo ist der Ball? — Da ist ja ein Igel!" ruft Ants. „Hier ist meine Mütze", ruft wieder Anton.

Schnell **nehmen** die Kinder das **Tier** und legen es in die **Mütze.**

Alle drei laufen lustig nach Hause.

Übung 1. Kirjutada laused, asendades punktid järgneva pöördsõnaga vastavas isikus:

laufen

Der Hase ... schnell. Ihr ... auf die Straße. Ich ... in die Schule. Du ... aufs Feld. Der Igel ... nicht schnell.

tragen

Was ... du? Ich ... Blumen. Er ... Beeren. Ihr ... Zeitungen. Der Pionier ... eine Fahne.

fahren

Wohin ... der Vater? Er ... nach Moskau. Du ... nach Narva. Ihr ... nach Hause. Wer ... nach Tartu? Die Pioniere ... nach Tartu.

Übung 2. Esitada küsimusi aluse kohta pöördsõnaga *laufen* (pärast koduste ülesannete kontrolli)!

Übung 3. Esitada küsimusi öeldise kohta järgmise näite eeskujul: Das Kind *läuft* auf das Feld.

Was macht das Kind — läuft — Prädikat
Das Wetter ist schön.
Wie ist das Wetter? — Ist schön — Prädikat.

Der Knabe fährt nach Hause; er ist lustig. Ihr nehmt die Bücher; sie sind neu. Wir spielen Ball; er ist bunt. Ich laufe auf das Feld; das Feld ist grün. Du trägst eine Mappe; sie ist braun.

Übung 4. Lõpetada laused, valides paremast tulbast sobivad sõnad: Das Wetter ist ...

Das Wetter ist ...	das Feld
Ants und Jüri laufen auf ...	das Tier
Das Feld ist ...	grau
Anton geht auf ...	schön
Ein Hase läuft ...	eine Minute

Der Hase ist ...	grün
Der Hund läuft ...	nicht hoch
Die Kinder stehen ...	zurück
Der Hund kommt nicht ...	nach oben
Ein Berg ist ...	rund
Der Berg ist ...	rechts
Die Kinder laufen ...	links
Der Igel ist ...	das Feld
Die Kinder nehmen ...	nach links

§ 13

DER WINTER

Der **Winter ist da.** Die Straßen, die Bäume und die Dächer sind mit **Schnee bedeckt.** Alles ist weiß. Das Wetter ist kalt, aber sehr schön. Die Sonne scheint. Das **Thermometer zeigt 11 Grad** unter **Null.**

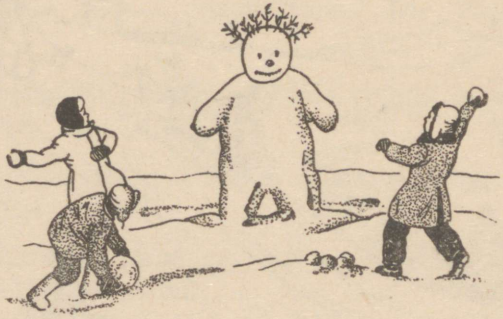
Unser Hof ist auch mit Schnee bedeckt. Links steht ein **Schneemann.** Er ist weiß und dick.

Ich mache **Schneebälle** und spiele mit Lembit Schneeball. Linda macht auch einen Schneeball und spielt mit Muri. Paul läuft **Schneeschuh.**

Ants und Jüri laufen **Schlittschuh.**

Die **Eisbahn** ist **glatt.**

Ich laufe nicht. Ich gehe mit Lembit **rodeln.** Der Berg ist nicht hoch, aber er ist glatt. Unsere Schlitten sind neu. Unser Hund rodelt auch mit. Das ist sehr lustig. Alle lachen.



Da steht ein dicker weißer Mann,
der weder laufen noch sprechen kann.

Übung 1. Lugeda järgnev tekst ainsuse teises ja kolmandas isikus:

Am Abend mache ich die Aufgaben. Dann lege ich Bücher und Hefte in die Mappe und gehe auf die Straße. Ich trage Schlittschuhe. Ich fahre auf die Eisbahn. Nun komme ich auf die Eisbahn. Ich laufe Schlittschuh. Dann fahre ich nach Hause.

Übung 2. Kirjutada välja kõik pöördsõnade infinitiivid harjutusest nr. 1!

Fragen

1. Ist der Winter da?
2. Was ist weiß?
3. Wie ist das Wetter?
4. Was ist mit Schnee bedeckt?
5. Wer läuft Schlittschuh?
6. Läufst du Schlittschuh?
7. Wer läuft Schneeschuh?
8. Läufst du Schneeschuh?
9. Wie ist die Eisbahn?
10. Rodelt Lembit?
11. Rodelst du gern?

Lugeda:

die Mühle	der Müller	der Kater	die Katze
fühlen	füllen	der Staat	die Stadt
der Bube	die Puppe	lahm	das Lamm
tun	turnen	die Bahn	der Ball
die Schule	die Schulter	kam	der Kamm
rufen	rund	der Stahl	der Stall
wen	wenn	wieder	der Winter
den	denn	sieben	das Silber
das Heer	der Herr	die Miete	die Mitte
das Beet	das Bett	das Tier	die Tinte
wehen	die Wellen	die Liebe	die Linde
sehen	selbst	der Flieger	die Flinte
der Sohn	die Sonne	wohl	die Wolle
der Ofen	offen	wohnen	die Wonne
der Mohn	der Morgen	das Boot	der Bord

WINTERSPORT

Aino und Julia haben zwei Schlitten und rodeln lustig. Laine, Linda und Olga laufen Schlittschuh. Maimu spielt Schneeball mit Muri. „Aino", ruft Laine, „ihr habt zwei Schlitten, und wir haben drei **Paar** Schlittschuhe. Jetzt läuft ihr Schlittschuh, und wir rodeln! Gut?" „Gut", antwortet Aino, „und was macht Maimu? Läuft sie nicht Schlittschuh?" „Ach", sagt Maimu, „wir Mädchen haben doch drei Paar Schlittschuhe: Aino, du hast ein Paar, Julia hat auch ein Paar und ein Paar habe ich. Wir laufen alle drei." Da ruft Laine: „Wir haben zwei Schlitten, wir rodeln. Laine rodelt mit Olga und ich rodle mit Muri. Muri, komm!" Muri kommt und **bellt.** Die Mädchen lachen.

Übung 1. Pöörata *haben* olevikus!

Übung 2. Kirjutada antud laused, asendades punktid pöördsõnaga *haben* vastavas ajas ja isikus:

Du ... elf Bücher. Der Knabe ... Schlittschuhe. Wer ... Schneeschuhe? Das Kind ... Schneeschuhe. Die Kinder ... Bilder. Die Schüler ... Mappen. ... du ein Federmesser? Ich ... ein Federmesser. Ihr ... neun Löffel. Sie ... acht Gabeln.

Übung 3. Tõlkida eesti keelde järgmise näite järgi:

Sie hat zwei Schwestern — Temal (ns.) on kaks õde.

Du hast Schlittschuhe. Ich habe eine Mütze. Alle Schüler haben Mappen. Der Pionier hat Schneeschuhe. Die Kinder haben vier Schlitten. Wer hat ein Heft? Alle haben Hefte. Was haben Sie? Ich habe eine Mappe.

Übung 4. Tõlkida saksa keelde:

Mul on tuba. Teil on raamat. Kas sul on raamatukapp? Jah, mul on raamatukapp. Kas teil on suusad? Jah, meil on suusad. Kellel on taskunuga? Poisil on taskunuga.

Fragen

1. Wieviel Mädchen haben Schlitten?
2. Wieviel Mädchen haben Schlittschuhe?
3. Was macht Maimu?
4. Was machen Aino und Julia?
5. Was machen Laine, Linda und Olga?
6. Wer rodelt jetzt?
7. Was macht Muri?
8. Was machen die Mädchen?

DER HUND

Der **Hund,** wie klug ist dieses Tier!
Gleich auf das Wort **gehorcht** er mir.
Das Haus **bewacht** er Tag und Nacht,
Geht mit dem **Jäger** auf die **Jagd.**

§ 15

A

WIR SPRECHEN DEUTSCH

Die Schüler sitzen **still** und warten. Der Lehrer kommt in die Klasse und sagt: „Guten Tag, Kinder, heute lesen und schreiben wir nicht. Heute sprechen wir Deutsch. Ein Schüler fragt und ein anderer Schüler antwortet."

Kallas und Tamm gehen **zur Tafel.**

Kallas: Ist der Winter da?
Tamm: Ja, der Winter ist da.
Kallas: Wie sind die Dächer?
Tamm: Sie sind mit Schnee bedeckt.
Kallas: Hast du Schlittschuhe?
Tamm: Ja, ich habe ein Paar Schlittschuhe.
Kallas: Läufst du Schlittschuhe?
Tamm: Ja, ich laufe Schlittschuh, aber nicht sehr gut, ich lerne Schlittschuh laufen.

Lehrer: Ihr sprecht beide gut. Beide **bekommen** heute gute Noten.

Jetzt kommen Lepp und Kangur zur Tafel.
Kangur: Rodeln die Kinder?
Lepp: Ja, die Kinder rodeln.
Kangur: Wie ist der Berg?
Lepp: Der Berg ist...
Kangur: Wie ist der Berg, Laan?
Laan: Der Berg ist glatt.
Kangur: Hast du Schneeschuhe, Lepp?
Lepp: Hast du Schneeschuhe? (Alle lachen.).
Kangur: Hast du Schneeschuhe, Taar?
Taar: Ja, ich habe Schneeschuhe.

Lehrer: Gut, Taar. Kangur spricht gut, er bekommt eine Fünf und du, Lepp, du sprichst schlecht, du bekommst eine Zwei.

Es läutet. Die Stunde ist zu Ende.

Übung 1. Pöörata olevikus *sprechen* ja *geben*!

Übung 2. Moodustada laused antud sõnadest järgmise näite eeskujul:

Gut, spricht, Deutsch, wer — Wer spricht gut Deutsch?

1) Dir
ich
ein Messer
gebe

2) Gut
sprichst
du
Deutsch

3) Ein Buch
gibt
Ants
dir

4) Du
Deutsch
sprichst
gern

5) Du
ein Bild
gibst
Jüri

6) Laut
ihr
sprecht

Übung 3. Kirjutada laused, asendades punktid antud pöördsõnaga vastavas isikus! Pöörata tähelepanu õigekirjutusele!

sprechen	*geben*	*essen*
Alle ... lustig.	... er dir das Buch?	Was ... du am Morgen?
Wer ... so laut?	Was ... du mir?	Ihr ... Suppe mit Brot.
... ihr Deutsch?	Ich ... dir die Hefte.	Der Knabe ... heute nicht.
... du schon Deutsch?	Ihr ... mir Bücher.	Die Kinder ... Beeren.
lesen	*sehen*	*nehmen*
Was ... du?	Wir ... ein Bild.	Der Sohn ... das Lehrbuch.
Die Mädchen... gut.	... du jetzt gut?	Der Schüler ... die Schlittschuhe.
... ihr schon Deutsch?	Der Pionier ... die Karte.	Die Schüler ... die Mappen.
Ich ... noch schlecht.	Was ... ihr dort?	Was ... der Lehrer?

Fragen

1. Was machen die Schüler?
2. Wer kommt in die Klasse?
3. Was sagt der Lehrer?
4. Wer fragt?
5. Wer antwortet?
6. Wie antworten Tamm, Kallas und Kangur?
7. Wer antwortet schlecht?
8. Was bekommen Tamm, Kallas und Kangur?
9. Was bekommt Lepp?
10. Sprichst du gut Deutsch?
11. Wie liest du?
12. Wie antwortest du?

B

Der Schüler geht heute in die Bibliothek. Dort sieht er viele Bücherschränke. Er nimmt ein Buch und liest es. Er liest gern. Er spricht gern Deutsch, aber er spricht noch nicht gut. Dann geht er nach Hause und macht dort seine Aufgaben: er liest und schreibt fleißig. Jetzt sitzt er am Eßtisch und ißt Suppe. Dann sagt er: „Danke, Mutter", und geht auf die Straße.

Übung 1. Lugeda järgnevad laused küsivas kõnes, tarvitamata küsivaid sõnu:

Er liest ein Buch. Du nimmst eine Feder. Sie ißt Beeren. Du ißt Suppe. Er sieht gut. Du liest Briefe. Er nimmt ein Heft. Du siehst die Lehrerin.

Übung 2. Tekstist B kirjutada välja alus koos öeldisega; kirjutada põördsõnad infinitiivis, näiteks:

Du sprichst gut Deutsch — du sprichst — sprechen.

Übung 3. Lugeda tekst B ainsuse 1-ses ja 2-ses isikus!

Übung 4. Esitada küsimusi aluse ja öeldise kohta järgmise näite eeskujul: Ich esse Suppe; sie ist heiß.

Wer ißt Suppe? — ich — Subjekt; was mache ich? — esse — Prädikat.

Was ißt heiß? — sie — Subjekt; wie ist sie? — ist heiß — Prädikat.

Wir nehmen Hefte. Die Kinder essen Beeren. Die Pioniere fahren ins Museum. Ihr lest Zeitungen. Sie sprechen laut. Heute gehen wir in die Bibliothek. Der Hase und der Hund laufen schnell. Der Baum ist dick. Der Berg ist hoch.

Fragen

1. Gehst du in die Bibliothek?
2. Nimmst du dort Bücher?
3. Liest du gern?
4. Siehst du gut?
5. Ißt du Suppe?

§ 16

Ich habe ein Bild	— mein (minu)	Bild ist schön
du hast ein Bild	— dein (sinu)	Bild ist schön
er hat ein Bild	— sein (tema) (ms.)	Bild ist schön
sie hat ein Bild	— ihr (tema) (ns.)	Bild ist schön
es hat ein Bild	— sein (tema) (as.)	Bild ist schön
wir haben ein Bild	— unser (meie)	Bild ist schön
ihr habt ein Bild	— euer (teie)	Bild ist schön
sie haben ein Bild	— ihr (nende)	Bild ist schön
Sie haben ein Bild	— Ihr (Teie)	Bild ist schön

IM WINTER.

Der Winter ist da. Heute ist das Wetter nicht sehr kalt. Das Thermometer zeigt sechs Grad unter Null. **Es schneit** nicht. Die Sonne scheint. Alles ist mit Schnee bedeckt. Unser Hof ist ganz weiß. Dort spielen viele Kinder.

A

B

Links steht ein Schneemann.

Karl: Wie schön ist unser Schneemann!

Hillar: Aber er hat **keine** Mütze. Karl, gib deine Mütze! Danke!

Anton: Was gibst du **ihm** in die **Hand?**

Hillar: Alex, gib deine Mappe, sie ist alt!

Alex: Ich gebe meine Mappe nicht. Ich gehe nach Hause.

Hillar: Anton, gib deine Schneeschuhe! Unser Schneemann trägt deine Schneeschuhe.

Anton: Nein, ich gebe meine Schneeschuhe nicht. Sie sind ganz neu.

Hillar: Was gebe ich ihm **dann** in die Hand?

Karl: Gib ihm meine Mappe!

Rechts ist ein Berg.

Paul: Unser Berg ist glatt. Mein Schlitten ist neu. Wie ist dein Schlitten?

Emma: Mein Schlitten ist alt.

Paul: Siehst du, Emma, da sitzt Helle und ihre „Familie".

Emma: Wo siehst du ihre Familie?

Paul: Aber ihre Tiere! Siehst du sie nicht? Dort liegen ihr Affe, ihre Katze, ihr Hund und ihr Hase.

Helle rodelt nicht. Da steht ihr Schlitten; er ist ganz neu.

Emma: **Liebe** Helle, du rodelst nicht. Mein Schlitten ist alt und dein Schlitten ist neu und gleitet so gut.

Helle: Gut, Emma, **nimm ihn** und rodle.

Emma: Danke, Helle!

Übung 1. Kirjutada välja nimisõnad koos omastavate asesõnadega ja määrata nende sugu!

Übung 2. Asendada artikkel omastava asesõnaga ja tõlkida eesti keelde:

mein	*dein*	*sein*	*unser*	*ihr*	*Ihr*
die Zeitung	der Teller	der Saal	die Klasse	das Heft	der Brief
der Löffel	das Sofa	die Bank	das Plakat	der Stuhl	die Tochter
das Kleid	die Fahne	die Uhr	der Berg	die Tafel	der Sohn

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Meie küla on suur.
Sinu tool on pruun.
Minu kleit on uus.
Tema (ms.) raamat on huvitav.
Tema (ns.) vihik on puhas.

Meie külad on suured.
Sinu toolid on pruunid.
Minu kleidid on uued.
Tema raamatud on huvitavad.
Tema vihikud on puhtad.

Übung 4. a) Vastata küsimustele joonise B kohta!
b) Esitada samasuguseid küsimusi joonise A kohta!
c) Vastata neile küsimustele (pärast kontrolli)!

1. Wieviel Kinder sind links?
2. Was steht links?
3. Wie ist der Schneemann?
4. Wer rodelt nicht?
5. Wer geht nach Hause?

§ 17

UNSERE WOHNUNG

Unsere **Wohnung** ist nicht groß. Sie hat nur zwei Zimmer. Die Zimmer sind hell und warm. Die **Wände** sind blau. Die **Decke** ist weiß, die Türen sind braun. Mein Vater und meine Mutter haben ein Zimmer. Ihr Zimmer ist groß. Ich und mein **Bruder** Kalju haben auch ein Zimmer. Unser Zimmer ist klein, aber hell. Es hat zwei Fenster und eine Tür. Die Wände sind hellblau. Die Decke ist weiß. Rechts steht mein Bett. Ich schlafe da. Hier steht auch ein Tisch. Das ist mein Schreibtisch. Da liegt meine Mappe. Meine Bücher, meine Hefte, meine Bleistifte, mein **Federhalter** und viele Federn sind auch hier. Links steht noch ein **Bett.** Hier **schläft** mein Bruder. Er ist noch klein, und sein

Bett ist auch klein. In der Mitte steht noch ein Tisch und drei Stühle. Der Tisch ist rund. Hier essen wir. Das ist unser Eßtisch. Links und rechts hängen viele Bilder, **Karten** und ein **Kalender.**

Übung 1. Lugeda antud laused mitmuses:

Der Lappen ist alt.
Ihre Blume ist blau.
Da ist ein Heft.
Unser Haus ist neu.
Hier ist ein Stuhl.
Unsere Schule ist groß.
Links hängt eine Karte.
Sein Hund ist böse.
Rechts ist eine Katze.
Dein Löffel ist klein.
Die Straße ist breit.
Mein Bruder ist fleißig.
Das Zimmer ist hell.
Ihre Wohnung ist warm.

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Temal (n.) on korter. Tema korter pole suur. Tema isal ja tema emal on tuba. Nende tuba on valge ja soe. Tema vennal on ka tuba. Tema tuba on väike. Kas sul on tuba? Ja, mul on tuba. Missugune on sinu tuba? Ta on väike.

Fragen

1. Wie ist deine Wohnung?
2. Wieviel Zimmer hat sie?
3. Wie sind die Wände?
4. Wie ist die Decke?
5. Hast du ein Zimmer?
6. Wie ist dein Zimmer?
7. Was steht dort?
8. Was machst du hier?

§ 18

AINO ZEICHNET

Aino sitzt am Tisch und arbeitet fleißig. Da liegen Bleistifte, ein Gummi, ein Federmesser und Papier. Das Mädchen **zeichnet** ein Bild. Jetzt zeichnet es Kinder. Die Kinder **baden.** Der **Fluß** ist nicht breit. Ein Kind badet nicht. Es liegt in der Sonne. Es ist ganz schwarz, schwarz wie ein **Neger.** Aino ist schon müde, sie ist ganz rot, aber sie zeichnet und zeichnet. Jetzt noch ein **Rahmen**... Das Bild ist sehr schön!

Übung 1. Pöörata olevikus *baden* ja *zeichnen*!

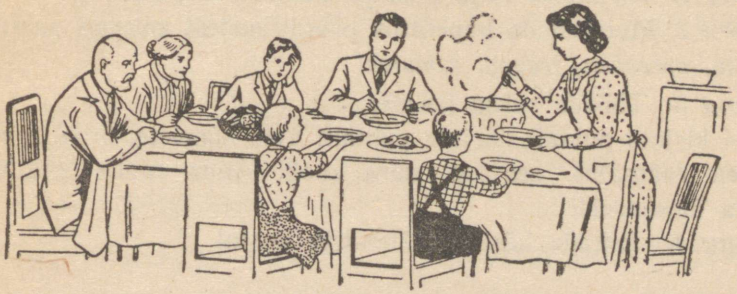
Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Mida sa joonistad? Ma joonistan pilti. Missugune on sinu pilt? Minu pilt on väike.

Kes supleb? Lapsed suplevad. Kus laps lamab? Ta lamab päikese käes. Kas jõgi on lai? Ei, ta ei ole lai.

Übung 3. Esitada suuliselt küsimusi aluse ja õeldise kohta tekstis *„Aino zeichnet"* sõnadest *Das Mädchen zeichnet* kuni sõnadeni *aber sie zeichnet.*

§ 19



AM TISCH

Es ist Abend. Die Uhr ist sechs. Die ganze Familie ist schon zu Hause: Der Großvater, die Großmutter, der Vater, die Mutter, zwei Söhne und eine Tochter. In der Mitte steht ein Tisch. Da liegen viele Löffel, Messer und Gabeln und stehen sieben Teller. Auch ein **Brotkorb** steht da. Die Mutter ruft: „Kommt, **bitte,** essen, alles ist schon bereit." Alle kommen, nur Alex kommt nicht. Da ruft die Mutter wieder: „Komm doch, Alex, wir essen schon." Nun sind alle am Tisch. „Großvater, gib **mir,** bitte, ein **Stück** Brot", sagt Ants, „die Suppe schmeckt sehr gut, ich esse noch Suppe." „Und du, Alex, **warum** ißt du die Suppe nicht?" fragt der Vater,

„iß deine Suppe schnell!“ Alle essen die Suppe, aber Alex ißt sie nicht. Jetzt **bringt** die Mutter **Fleisch** mit **Kartoffeln.** Das schmeckt auch sehr gut. Ants und seine **Schwester** Laine essen gern Fleisch. Sie rufen beide **auf einmal:** „Mutter, gib mir, bitte, noch Fleisch!“ Aber die Mutter antwortet: „Sprecht doch nicht beide auf einmal, ich **verstehe nichts.** Wo ist Alex? Ich sehe Alex nicht. Laine, lauf schnell in sein Zimmer und sieh, was er dort macht.“ Laine geht. **Bald** kommt sie zurück und sagt: „Alex schläft, er **ist** krank.“ Schnell geht die Mutter in sein Zimmer.

Übung 1. Kirjutada välja kõik pöördsõnad imperatiivis.

Übung 2. Moodustada imperatiiv pöördsõnadest *nehmen, schreiben, antworten, sprechen, fragen, schlafen*!

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Sa ei kirjuta puhtalt, kirjuta puhtalt! Teie kõnelete, ärge kõnelge! Sina loed raamatut, ära loe, mine kooli! Anna mulle oma vihik! Õpi oma ülesandeid!

Übung 4. Esitada küsimusi jooniste kohta!

§ 20

Wer kommt?		**Die** Tochter kommt.	
Wessen Mappe ist schwarz?	Die Mappe	**der** Tochter	ist schwarz.
Wem gibt er das Buch?	Er gibt es	**der** Tochter.	
Wen fragt er?	Er fragt	**die** Tochter.	

ALEX IST KRANK.

(Fortsetzung)

Die Uhr ist neun. Der Vater sitzt am Schreibtisch und liest eine Zeitung. Ants macht seine Aufgaben. Rechts steht ein Sofa. Da liegt der Großvater und schläft. Die Großmutter, die Mutter und die Tochter sitzen am Tisch und arbeiten. Die Großmutter **stopft** Strümpfe, die Mutter näht ein Kleid, und Laine näht eine **Bluse.** Das Kleid der Mutter

ist grau. Die Bluse der Tochter ist hellblau. Die Mutter sagt der Tochter: „Geh, Laine, und sieh, ob Alex schläft!" Laine geht. Bald kommt sie zurück und sagt: „Alex schläft, aber er ist sehr rot." Die Mutter gibt der Großmutter ihr Kleid und nimmt das Thermometer. Die Großmutter sagt: „Oben wohnt ein **Arzt**, ich gehe ihn rufen." „Nein", sagt der Vater, „ich gehe **selbst**." In zehn Minuten kommen der Vater und der Arzt. Die Mutter bringt das Thermometer. Es zeigt vierzig Grad. Der Arzt, der Vater und die Mutter gehen schnell zu Alex. Bald kommen sie zurück. Der Arzt sagt: „Das Kind hat die **Grippe**. Ich schreibe ein **Rezept**. Gehen Sie schnell in die Apotheke. **Auf Wiedersehen!**"

Laine läuft in die Apotheke.

Übung 1. Käänata ainsuses nimisõnu: *die Katze, eine Schwester, die Mutter* käändeküsimustega.

Übung 2. Asetage vastustes artikkel vastavasse käändesse:

Wer stopft? . . . Großmutter stopft. Wem antwortet die Mutter? Die Mutter antwortet . . . Tochter. Wessen Kleid ist grau? Das Kleid . . . Mutter ist grau. Wem gibt die Mutter ihr Kleid? Die Mutter gibt . . . Großmutter ihr Kleid. Wessen Bluse ist hellblau? Die Bluse . . . Tochter ist hellblau. Wen fragt der Lehrer? Der Lehrer fragt . . . Schülerin.

Übung 3. Moodustada kursiivtrükis nimisõnadele käändeküsimused järgmise näite eeskujul:

Die Schwester gibt ***der Katze*** Brot.
Wer gibt *der Katze* Brot?
Wem gibt *die Schwester* Brot?

Die Großmutter ist alt. *Der Bruder fragt die Schwester. Das Kleid der Schwester* ist neu. *Die Mutter* ruft *die Tochter. Das Mädchen* antwortet *der Lehrerin. Das Heft der Schülerin* ist sauber. Er zeigt *der Tochter seine Uhr. Das Bett der Arbeiterin* ist weiß.

Fragen

1. Wo sitzt der Vater?
2. Was liest er?
3. Wer schläft?
4. Was näht die Tochter?
5. Was stopft die Großmutter?
6. Wer ist krank?
7. Wem gibt die Mutter das Kleid?
8. Was nimmt die Mutter?
9. Was zeigt das Thermometer?
10. Wer kommt?
11. Was schreibt der Arzt?
12. Wohin läuft Laine?

Lugeda:

Alex. Max. Alexander. Luxus. Taxe. Axt. Text. Hexe.

§ 21

Was ist schön?		Die Schule ist schön.
Wessen Wände sind weiß?	Die Wände	der Schule sind weiß.
Wo arbeitet er?	Er arbeitet in	der Schule.
Wohin geht das Mädchen?	Es geht in	die Schule.
Was sehen wir?	Wir sehen	die Schule.

SONNTAG

Es ist **Sonntag.** Paul geht heute nicht in die Schule. Das Wetter ist schlecht. Es schneit. Er fährt auch nicht in die Bibliothek. Er und seine Schwester sind zu Hause. Seine Schwester heißt Ilme. Sie ist noch klein.

An der Wand steht ein Bücherschrank. Paul nimmt ein Buch. Das Buch ist groß und dick.

P a u l: Ilme, **komm her**, ich habe ein Buch. Es hat viele Bilder. Die Bilder sind so schön! Sieh, das ist eine Fabrik. Viele Arbeiter sind auf der Straße. Die Fenster der Fabrik sind breit und hoch. Eine rote Fahne weht auf der Fabrik.

I l m e: Wohin gehen die Arbeiter und die Arbeiterinnen?

P a u l: Sie gehen in die Fabrik.

Ilme: Wer steht hier an der Tür?

Paul: Hier steht ein Arbeiter.

Ilme: Zeige mir noch ein Bild!

Paul: Bitte, da ist eine **Wiese.** Viele Kinder sind auf der Wiese. Sie laufen und springen. Da ist noch ein Bild. Wir sehen ein Zimmer. An der Decke hängt eine Lampe, an der Wand hängt eine Uhr. In der Ecke schläft eine Katze.

Ilme: Wo ist unsere Katze?

Paul: Sie schläft in der **Küche.**

Schnell läuft Ilme in die Küche.

Übung 1. Esitada küsimusi kursiivtrükis nimisõnade kohta:

Die Hefte liegen in der Mappe. Ich lege *meine Hefte* in die Mappe Er liest *eine Zeitung. Die Wiese* ist mit Schnee bedeckt. Karl gibt *der Schwester eine Gabel. Der Lehrer* fragt *die Schülerin. Das Mädchen* geht *auf die Eisbahn. Auf der Eisbahn* läuft *das Kind Schlittschuh. Die Arbeiter* gehen in die Fabrik. *In der Fabrik* arbeiten *viele Arbeiterinnen.* Viele Kinder sind *auf der Straße.*

Übung 2. Kirjutada laused, asendades punktid nimisõnadega vastavas käändes!

A

DIE KLASSE

In ... sind viele Stühle. Die Wände ... sind hell. Wir sitzen in ... Der Lehrer kommt in ... Du zeigst mir ...

B

DIE SCHWESTER

Das Zimmer ... ist klein. Ich antworte ... Der Bruder sieht ... Das Kleid ... ist neu. Die Mutter näht ... ein Kleid. Der Arzt fragt ...

DIE WIESE

... ist groß. Das Kind läuft auf ... Der Hase springt auf ... Ihr kommt auf ... Der Igel sitzt auf ...

Moodustada laused antud sõnadest, näiteks:

Eine Lampe, die Decke, hängt, an — *Eine Lampe hängt an der Decke* või *An der Decke hängt eine Lampe.*

1) In
sitzen
eine Klasse
Schüler

2) Die Mutter
die Tochter
die Katze
zeigt

3) Die Großmutter
die Katze
Brot
gibt

4) Auf
spielen Ball
eine Wiese
wir

5) Die Küche
steht
der Korb
in

6) An
hängt
die Wand
der Kalender

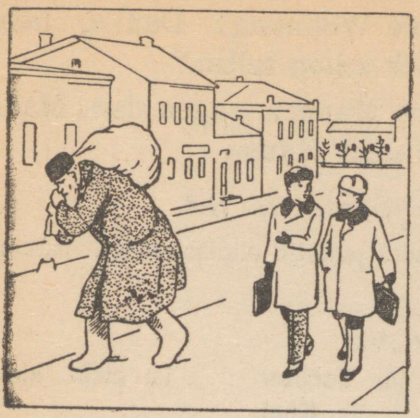
Fragen

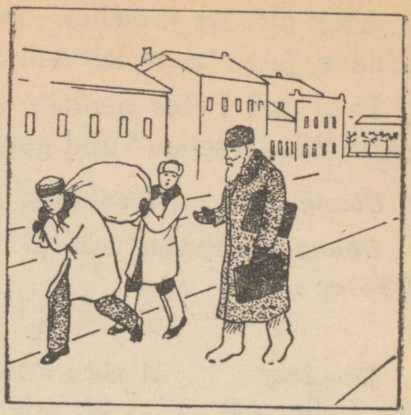
1. Wie ist das Wetter?
2. Wer ist zu Hause?
3. Wer ist klein?
4. Besucht Ilme die Schule?
5. Liest sie?
6. Wer spielt mit Ilme?
7. Wem zeigt Paul Bilder?
8. Wie ist das Buch?
9. Wie sind die Bilder?
10. Hat Ilme eine Katze?
11. Wo ist die Katze?
12. Wohin läuft Ilme?

§ 22

GUTE PIONIERE

Es ist zwei Uhr. Alle Schüler gehen nach Hause. Auch Peter und Paul gehen nach Hause. Sie sind beide Pioniere. Auf der Straße sehen sie einen Mann. Der Mann ist alt und schwach. Er ist müde. Sein Sack liegt auf der Erde.





Jetzt nimmt der Mann den Sack und geht weiter. Aber der Sack ist **zu schwer.** Der Mann **bleibt** stehen.

Da sagt Peter: „Siehst du, Paul, dort geht ein Mann. Er trägt einen Sack. Der Mann ist alt und schwach und sein Sack ist so schwer. Komm, tragen wir seinen Sack!" — „Gut", sagt Peter.

Beide Pioniere sagen dem Mann: „Sie sind müde, geben Sie, bitte, den Sack. Wir tragen ihn. Wohin gehen Sie?" — „Ich gehe nach Hause", antwortet der Mann. — „Wo wohnen Sie?" fragen die Knaben. — „Ich wohne Koidustraße Nummer 30", sagt der Mann. — „Das ist schön", sagen die Knaben, „unsere Wohnung ist auch in der Koidustraße".

Die Pioniere geben dem Mann ihre Mappen und tragen den Sack. Alle drei gehen weiter.

„Ihr Sack ist schwer", sagt Paul, „was ist im Sack?" „Kartoffeln, **mein Lieber.** Die sind für meine Familie. Ich habe einen **Enkel.** Er heißt Jaak. Er ist noch klein. Sein Vater **fiel** an der **Front.** Seine Mutter arbeitet in einer Fabrik.

Aber da ist ja schon meine Wohnung! Danke, liebe Kinder, jetzt trage ich den Sack schon selbst."

Paul und Peter nehmen ihre Mappen, sagen dem Mann „Auf Wiedersehen" und gehen nach Hause.

Übung 1. Käänata ainsuses: *der Arbeiter*; *ein Hof*.

Übung 2. Kirjutada lause, asendades punktid nimisõnadega vastavas käändes:

A. *der Arzt*

Der Sohn . . . ist noch klein. Die Tochter . . . ist nicht klein. Die Mutter ruft . . . . Sie zeigt . . . ihr Kind.

B. *der Berg*

Auf . . . steht ein Baum. Meine Brüder gehen auf . . . . An . . . steht ein Haus. Zeige mir . . . auf der Karte.

C. *der Bruder*

Der Schlitten . . . ist neu, und die Schlittschuhe . . . sind alt. Ich gebe . . . einen Brief. Du fragst . . . . Der Schneemann . . . ist schön. Nimm die Mütze . . . .

Übung 3. Moodustada laused antud sõnadest, asetades üht nimisõnadest vastavasse käändesse järgmise näite eeskujul:

Ein Affe, ein Baum, auf, sitzt —
Ein Affe sitzt auf einem Baum.

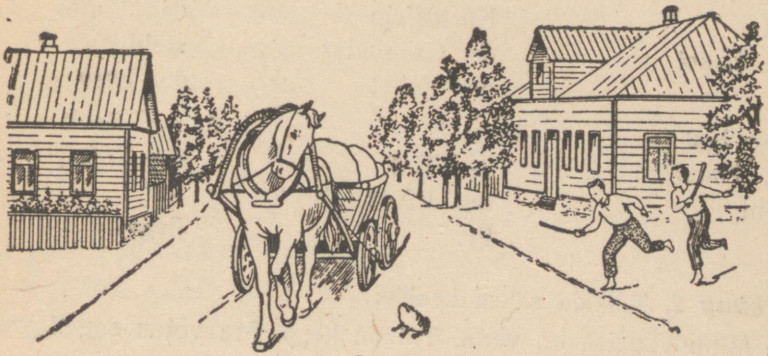
1) Der Bruder ein Brief schreibt	2) Der Sohn die Mutter antwortet	3) Nimmst der Teller der Enkel du
4) Sieht der Mohn er	5) Näht die Mutter die Tochter eine Bluse	6) Was der Lehrer der Pionier sagt

Übung 4. a) Esitada küsimusi esimese joonise kohta! b) Vastata neile küsimustele (pärast kontrolli)!

Fragen

1. Ist die Familie des Mannes groß?
2. Was macht seine Tochter?
3. Wieviel Enkel hat der Mann?
4. Wie heißt sein Enkel?
5. Wo ist der Vater des Enkels?
6. Sind Peter und Paul gute Pioniere?
7. Hast du einen Großvater?
8. Wie ist dein Großvater?

§ 23



DER FROSCH

Lembit und Jüri spielen auf der Dorfstraße. Lembit hat einen Ball und Jüri hat einen **Stock.** Plötzlich sieht Jüri einen **Frosch.** Der Frosch sitzt mitten auf der Straße. Er ist dick und häßlich. „Lembit", sagt Jüri, „siehts du den Frosch nicht? Wie dick und häßlich er ist! **Gleich schlage** ich ihn **tot!**" Lembit nimmt auch einen Stock und beide laufen zum Frosch. Da kommt ein **Pferd.** Die Kinder rufen: „Gleich ist der Frosch tot!" Aber das Pferd sieht

den Frosch und geht **vorsichtig zur Seite.** Jüri sagt: „Das Pferd ist nicht so böse wie wir."

Die Kinder **werfen** ihre Stöcke auf die Erde, nehmen den Ball und laufen nach Hause.

Ende gut — alles gut.

Übung 1. Moodustada laused antud sõnadest, asetades üht nimisõnadest vastavasse käändesse järgmise näite eeskujul:

Ein Frosch, die Wiese, sitzt, auf.
Ein Frosch sitzt auf der Wiese.

1) Der Mann hat ein Enkel	2) Gibt Kartoffeln der Großvater der Enkel	3) Auf der Baum steht der Berg
4) Der Igel der Hund sieht	5) Ist der Hof das Pferd in	6) Der Sack die Erde auf liegt

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

1. Minu vanaisa on vana. Tal on kepp. Ma võtan sageli vanaisa kepi. Ta on jäme, kuid mitte raske.
2. Mine heinamaale! Heinamaal istub vanaisa.
3. Hobune näeb konna ja läheb kõrvale.

Fragen

1. Wie ist die Dorfstraße?
2. Wieviel Kinder sind auf der Straße?
3. Wo sitzt der Frosch?
4. Wie ist der Frosch?
5. Was hat Jüri in der Hand?
6. Schlagen die Kinder den Frosch?
7. Was macht das Pferd?

Esitada veel küsimusi joonise kohta!

§ 24

Ich **bin** im Hof — ma olen õues.
Du **bist** zu Hause — sa oled kodus.
Er **ist** auf der Eisbahn — ta (ms.) on liuväljal.
Wir **sind** Pioniere — meie oleme pioneerid.
Ihr **seid** nicht böse — teie pole kurjad.
Sie **sind** fleißig — nad on virgad.
Sie **sind** Lehrer — Teie olete õpetaja.

WIR SPIELEN KRIEG

Es ist Sonntag. Heute gehen die Kinder nicht in die Schule. Sie spielen auf dem Hof. Das Wetter ist schön. Die Sonne scheint. Es schneit nicht.

„Spielen wir heute?" fragt Peter, „oder laufen wir Schneeschuh?" — „Nein, ich laufe nicht, ich bin müde", antwortet Paul. „Ich gehe rodeln. Und du, Max?" — „Ich fahre heute in den **Kulturpark.** Die Eisbahn ist so schön und glatt. Ich laufe dort Schlittschuh." — „Wo ist Arno?" fragt Ants. „Ich sehe **ihn** nicht. Er versteht so gut zu spielen!" — „Er kommt, er kommt", ruft Peter lustig. „Seht, er ist schon auf dem Hof!" — „Arno, Arno", rufen die Kinder. „Was spielen wir heute?" — „Sprecht doch nicht alle auf einmal, ich verstehe nichts." — „Was spielen wir?" — „Wir spielen heute **Krieg.**" — „Das ist aber schön!" rufen die Kinder. „Arno, du bist unser **General,** und wir sind **Soldaten.**" — „Gut", antwortet Arno. „Ich bin General, Peter und Ants, ihr seid **Offiziere,** und die anderen Kinder sind Soldaten. Paul, du trägst die Fahne, du bist **Fahnenträger.** Alex, bring schnell unsere **Gewehre!**" In zwei Minuten bringt Alex Stöcke und alle Soldaten bekommen Gewehre. Jetzt marschieren sie in Kolonnen und Arno **kommandiert.**

Übung 1. Pöörata olevikus *sein*:

ich *bin* bereit,
bin ich fleißig?

Übung 2. Kirjutada välja alus ja öeldis!

Übung 3. Kirjutada laused, asendades punktid pöördsõnaga *sein* vastavas isikus:

Ich . . . Peter
du . . . Paul
ich . . . fleißig
du . . . faul (laisk)

Wir . . . Schüler. Wo . . . du? Ich . . . auf der Wiese. . . . du krank? Der Rabe . . . auf dem Baum. Paul und Peter . . . im Kulturpark. Ihr . . . auf der Eisbahn. Wo . . . der Affe? Er . . . auf dem Baum.

Übung 4. Tõlkida saksa keelde:

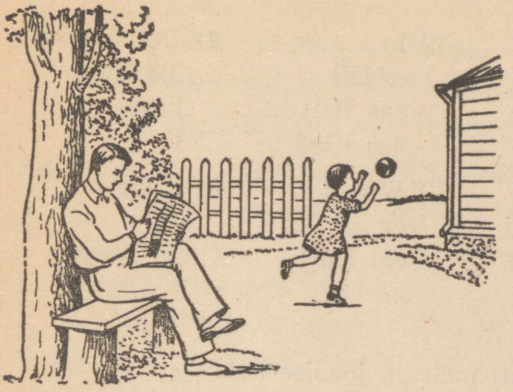
Mägi on kõrge. Puu on roheline. Lilled on kirevad. Kus sa oled? Ma olen siin. Seal on minu õde. Ta on koolis. Mina olen kodus. Teie pole täna väga virgad.

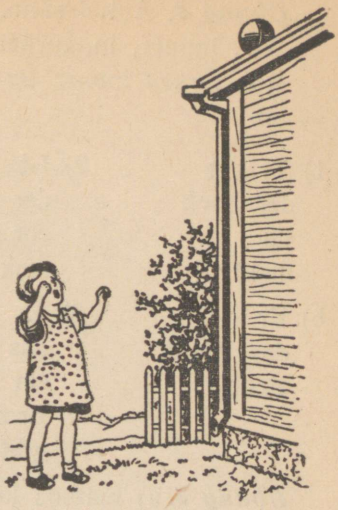
§ 25

DAS KIND SPIELT BALL

Ein Mädchen spielt auf dem Hof. Es heißt Hilja. Im Hof steht ein Haus. Das Haus ist nicht hoch. Hilja hat einen Ball. Der Ball des Mädchens ist neu. Er ist groß und bunt. Hilja spielt Ball. Sie wirft den Ball hoch und lacht. Plötzlich liegt der Ball auf dem Dach des Hauses, und Hilja **weint** laut.

Das **hört** ihr Bruder Kalju. Er ist schon **Student.** Er sitzt auf dem Hof und liest eine Zeitung. „Warum weinst du, Hilja?" fragt Kalju. — „Mein Ball, mein Ball" ... — „Wo ist dein Ball?" — „Dort, auf dem Dach", antwortet das Kind.





Und schon ist Kalju auf dem Dach. Er nimmt den Ball, wirft ihn dem Kind zu und kommt wieder zurück.

— „Bist du jetzt zufrieden, Hilja?“ — „Ja, ich bin sehr zufrieden, danke, danke.“

Hilja weint nicht mehr, sie lacht, sie ist wieder lustig und spielt Ball.

Übung 1. Käänata käändeküsimustega:

das Dach

ein Mädchen

Übung 2. Kirjutada laused, asendades punktid nimisõnadega vastavas käändes: (in dem = im)

A. *Das Zimmer*

Die Wände . . . sind hellgrau. In . . . sitzt eine Familie. Ihr seid in . . . Zimmer. Du zeigst mir . . . Zimmer. Wer wohnt in . . .? In . . . wohnt sein Enkel.

B. *Das Mädchen*

Hier sitzt . . . . Das Bett . . . ist weiß. Der Arzt antwortet . . . . Die Mutter gibt . . . ein Stück Brot. Wie ist das Kleid . . .? Das Kleid . . . ist neu.

Übung 3. Antud sõnadest moodustada laused järgmise näite järgi: Wir, immer, in, turnen, der Hof —

Wir turnen immer (in dem) im Hof. (in dem = im; an dem = am)

1) Trägst der Sack du nicht	2) Ist der Arzt der Stock dick	3) In schläft das Bett das Kind	4) Der Lappen die Küche liegt in
5) Er das Pferd sieht	6) Er das Pferd ein Stück Brot gibt	7) Wohnt er ein Dorf in	8) Habe ich ein Messer

Übung 4. a) Esitada küsimusi mõlema joonise kohta!
b) Vastata neile küsimustele (pärast kontrolli)!

Fragen

1. Hast du einen Ball?
2. Spielst du gern Ball?
3. Wirfst du ihn hoch?
4) Weinst du oft?
5) Lachst du oft?

§ 26

A

1 und 20 = 21 einundzwanzig
2 und 20 = 22 zweiundzwanzig
3 und 20 = 23 dreiundzwanzig
4 und 20 = 24 vierundzwanzig
5 und 20 = 25 fünfundzwanzig
6 und 20 = 26 sechsundzwanzig
7 und 20 = 27 siebenundzwanzig
8 und 20 = 28 achtundzwanzig
9 und 20 = 29 neunundzwanzig

1 und dreißig = 31 einunddreißig
2 und vierzig = 42 zweiundvierzig
3 und fünfzig = 53 dreiundfünfzig
4 und sechzig = 64 vierundsechzig
5 und siebzig = 75 fünfundsiebzig
6 und achtzig = 86 sechsundachtzig
7 und neunzig = 97 siebenundneunzig

Übung 1. Lugeda ja kirjutada sõnadega:
28, 82; 96, 69; 35, 53; 66, 77; 76, 67;
41, 14; 61, 16; 17, 77; 25, 52; 98, 89.

Übung 2. Kirjutada arvudega:
zweiundsiebzig, neunundneunzig, sechsundachtzig, achtundsechzig, vierunddreißig, dreiundvierzig, vierzehn, einundfünfzig, fünfzehn, fünfzig.

B

AUFGABEN

1. In der Klasse A sind 37 Schüler. In der Klasse B sind 39 Schüler. Wieviel Schüler sind in beiden Klassen?

2. Ein Mann trägt 2 Körbe. In einem Korb sind 59 Kartoffeln, im anderen 41 Kartoffeln. Wieviel Kartoffeln trägt der Mann?

3. In einem Hof sind Bäume. Rechts sind 11 Bäume und links 10 Bäume. Wieviel Bäume sind im Hof?

4. Im Schrank sind Bücher. Oben sind 32 Bücher, unten 29 Bücher und in der Mitte — 34 Bücher. Wieviel Bücher sind im Schrank?

5. In einem Dorf sind Häuser. 59 Häuser sind neu und 22 Häuser sind alt. Wieviel Häuser sind im Dorf?

6. Der Knabe sieht eine Wiese. Links sind 47 Pferde, rechts 23 Pferde. Wieviel Pferde sieht der Knabe?

7. Der Tag hat 12 Stunden. Die Nacht hat auch 12 Stunden. Wieviel Stunden haben Tag und Nacht?

Übung I. Kirjutada tekstist (B) välja nimisõnad (kahes tulbas) ainsuses ja mitmuses ja tõmmata mitmuse sufiksile joon alla.

Lugeda:

ei	*ie*	*eu*
zwei	sieben	neun
der Leib	lieben	neu
bleiben	blieben	euer
die Weide	wieder	heute
schreiben	schrieben	die Leute
das Bein	die Biene	Deutsch

§ 27

DIE MÜTZE

Max ist noch sehr klein: er **ist 3 Jahre** alt. Sein Vater ist 35 Jahre alt. Er ist groß und hat eine große Mütze.

Einmal ist Max allein in Vaters Zimmer. Plötzlich sieht er auf dem Tisch eine Mütze. „Oh, wie schön ist Vaters neue Mütze!" ruft Max. Er nimmt die Mütze und **setzt** sie **auf.** „Jetzt bin ich groß, so groß wie Vater!" ruft er lustig. Stolz geht er auf die Straße. „Jetzt sehen **mich** alle und sagen: Wie groß ist unser Max!" **denkt** er. Aber **o weh!** Da kommt ein Mann, sieht ihn, bleibt stehen und fragt: „Mütze, Mütze, wohin gehst du mit dem Knaben?"

Übung 1. Moodustada laused antud sõnadest:

1) Ich ein Bruder eine Schwester habe und

2) Nicht verstehst die Aufgabe du

3) In er das Bett schläft

4) Die Uhr die Wand hängt an

5) Ist das Kind die Mütze klein

6) Die Straße der Knabe auf geht

7) Du ein Federmesser hast

8) Ich auf sehe das Bild ein Igel

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Mina jooksen aasale. Mina jooksen aasal. Mul on püss. Ta on täiesti uus. Minu püss seisab voodi juures (an).

Fragen

1. Wie ist Max?
2. Wie alt ist er?
3. Wie alt ist sein Vater?
4. Wer hat eine Mütze?
5. Wie ist die Mütze des Vaters?
6. Ist Max stolz?
7. Was fragt der Mann?
8. Wie alt bist du?
9. Wie alt ist dein Vater?
10. Wie alt ist deine Mutter?
11. Wie alt ist dein Bruder?

§ 28

Was ist groß?		Die Zimmer sind groß.
Wessen Wände sind weiß?	Die Wände	der Zimmer sind weiß.
Wo wohnen wir?	Wir wohnen in	den Zimmern.
Wohin gehen wir?	Wir gehen in	die Zimmer.

EINE WOHNUNG

Unser Haus hat 6 Wohnungen. **Jede** Wohnung hat 3 Zimmer und eine Küche. Die Zimmer der Wohnung sind nicht groß, aber hell und warm. Die Wände der Zimmer sind weiß. In den Zimmern stehen Bücherschränke, Kleider-

schränke, Tische und Stühle. An den Wänden hängen Bilder. In den Kleiderschränken hängen Kleider. Auf dem Eßtisch liegen Messer, Gabeln und Löffel. Auf den Schreibtischen sind Hefte, Bleistifte, Bücher und Federhalter. Das Haus und die Wohnungen sind neu und schön.

Übung 1. Käänata ainsuses ja mitmuses käändeküsimustega nimisõnad: *der Schüler, der Pionier, das Dorf, die Tür.*

Übung 2. Kirjutada tekst vihikusse ja märkida igale nimisõnale peale sugu, arvuvorm ja kääne!

§ 29

IM KAUFLADEN

Die Mutter und ihre zwei Kinder Hillar und Helle kommen einmal in einen Kaufladen. Hillar ist 12 Jahre alt. Sein **Haar** ist blond. Er trägt eine blaue Bluse und eine blaue Mütze. Helle ist 7 Jahre alt. Sie hat schwarzes Haar und graue **Augen.**

In dem Kaufladen sehen sie viel **Interessantes.** Links sind Lehrbücher, Bilderbücher, Kalender, Federhalter, Federmesser, Federn, Bleistifte, Hefte, **Pennale** und **Tinte.** Rechts sind Schlittschuhe, Schneeschuhe, Schlitten, **Schuhe,** Strümpfe, Kleider und Blusen. In der Mitte des Ladens aber ist **Spielzeug.** Hier ist es sehr interessant: kleine Pferde, Hunde, Katzen und andere Tiere stehen auf dem **Ladentisch.** In den **Körben** liegen Bälle. Wieviel **Puppen** sind im Kaufladen! Ihre Kleider sind bunt: blau, weiß, grün, rot, braun und **gelb.** Die Schuhe der Puppen sind gelb, braun und schwarz.

Die Mutter **kauft** den Kindern Spielzeug: dem Sohn kauft sie ein Gewehr, der Tochter eine Puppe. Sie kauft noch zwei Federmesser, zwei Pennale und Federn. Hillar

ist sehr stolz. Er nimmt das Gewehr in die Hand. Helle trägt ihre Puppe. Die Kinder sind sehr zufrieden.

Übung 1. Kirjutada antud laused, asendades punktid sulgudes oleva nimisõnaga vastavas käändes:

1. Die Mutter kauft ... Spielzeug (die Kinder).
2. Sie gibt ... eine Puppe (die Tochter).
3. . . . gibt sie ein Gewehr (der Sohn).
4. Was liegt auf . . .? (der Ladentisch).
5. Dort liegt . . . (das Spielzeug).
6. Auf . . . liegt Schnee (die Felder).
7. Der Lehrer antwortet . . . (der Schüler).
8. Der Lehrer antwortet . . . (die Schüler).
9. Die Schuhe . . . sind neu (das Kind).
10. Die Schuhe . . . sind neu (die Kinder).

Übung 2. Kirjutada antud laused mitmuses:

Das Mädchen hat einen Korb. Die Katze liegt auf dem Dach. Auf dem Berg steht ein Baum. Ein Arbeiter wohnt in dem Haus. Das Kind läuft auf das Feld. Die Schwester legt einen Bleistift in die Mappe. Das Gewehr des Kämpfers steht an der Tür.

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Kui vana sa oled? Ma olen 13 aastat vana, aga minu õde on 9 aastat vana. Mul on saapad ja sukad. Minu õel on mängukannid. Õe mängukannid lamavad korvis. Kas sul on kell? Ja, mul on kell. Ma kannan kella käel (*an*). Vanaisa ostab mulle tinti. Õpetaja näitab lastele maakaarti.

Übung 4. Vastata suuliselt antud küsimustele:

Fragen

1. Wohin kommen die Mutter und die Kinder?
2. Wie alt ist der Sohn?
3. Wie alt ist die Tochter?
4. Was trägt der Sohn?
5. Was hat die Tochter?
6. Was ist auf dem Ladentisch?
7. Wo sind die Tiere?
8. Was kauft die Mutter den Kindern?
9. Was bekommt Hillar?
10. Was bekommt Helle?
11. Wer ist stolz?
12. Was nimmt Hillar in die Hand?
13. Sind die Kinder zufrieden?

§ 30

LISA DECKT DEN TISCH

Lisa ist allein zu Hause. Sie ist noch klein. Sie ist erst 5 Jahre alt, aber sie ist sehr **artig** und **klug.** Ihre Kleider, Strümpfe und Schuhe sind immer sauber, ihr Spielzeug ist immer in **Ordnung.** Jetzt sitzt sie in der **Ecke** und spielt mit den Puppen. Ihre Puppen gehen „zu Bett". Lisa bringt alles in Ordnung. Plötzlich kommen ihre zwei Brüder. Sie rufen: „Sind die **Eltern** noch nicht zu Hause? Die Uhr ist schon 6! Wer **deckt** den Tisch?" Lisa antwortet nichts, aber sie denkt: „Gleich kommen Vater und Mutter. Beide sind müde und ich decke heute selbst den Tisch." Schnell bringt sie fünf Teller, einen Brotkorb und ein **Salzfäßchen** und **stellt** alles auf den Tisch. Dann bringt sie Gabeln, Löffel und Messer.

Redewendung: *zu Bett gehen* — magama minema.

Übung 1. Esitada küsimusi kõikide lauseliikmete kohta järgmise näite eeskujul:

Der Vater gibt dem Mädchen ein Spielzeug.

Wer gibt ein Spielzeug? — der Vater — Subjekt.

Was macht der Vater? — gibt — Prädikat.

Wem gibt der Vater das Spielzeug — dem Mädchen — Dativobjekt.

Was gibt der Vater dem Mädchen? — ein Spielzeug — Akkusativobjekt.

Lisa deckt den Tisch. Sie antwortet dem Bruder.

Lisa bringt den Eltern die Teller.

Die Mutter kauft dem Sohn ein Gewehr.

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Ta (ms.) kannab lippu. Tüdruk toob korvi leivaga. Ta paneb kõik lauale. Sul on mängukann; see pole enam uus. Kas teil on koer? On ta tark? Ja, ta on väga tark. Lapsed katavad ise lauda. Mina pole täna koolis.

Fragen

1. Wer ist allein zu Hause?
2. Wie alt ist Lisa?
3. Ist sie artig und klug?
4. Wie sind ihre Kleider, Strümpfe und Schuhe?
5. Wieviel Brüder hat sie?
6. Wer deckt heute den Tisch?
7. Was stellt sie auf den Tisch?
8. Was legt sie auf den Tisch?
9. Hast du Eltern?
10. Bist du artig?
11. Deckst du selbst den Tisch?
12. Was stellst du auf den Tisch?
13. Was legst du auf den Tisch?

§ 31

Ainsus

Hier ist ein Tisch.	Dort ist **kein** Tisch.
Hier ist ein Messer.	Dort ist **kein** Messer.
Hier ist eine Gabel.	Dort ist **keine** Gabel.
Lisa hat ein Messer.	Aino hat **kein** Messer.
Karl hat einen Löffel.	Peter hat **keinen** Löffel.

Mitmus

Hier sind Tische.	Dort sind **keine** Tische.
Hier sind Messer.	Dort sind **keine** Messer.
Hier sind Gabeln.	Dort sind **keine** Gabeln..
Lisa hat Messer.	Aino hat **keine** Messer.
Karl hat Löffel.	Peter hat **keine** Löffel.

AM TISCH

(Fortsetzung)

Die Eltern kommen nach Hause. Die Mutter sieht den Tisch und ruft: „Ah, alles ist schon bereit! Wer ist so artig und klug?“ Lisa ist sehr stolz. „Bist du zufrieden, Mutter?“ fragt sie. „O ja, ich bin sehr zufrieden, mein Kind“, antwortet die Mutter. Jetzt sitzen alle am Tisch. „Vater, gib mir, bitte, ein Stück Brot“, sagt Anton. „Aber ich habe kein Messer“, sagt der Vater. „Und ich habe keinen Löf-

fel!“ ruft Karl. „Und ich — keine Gabel“, ruft Anton. Lisa ist rot. Schnell läuft sie in die Küche und bringt noch ein Messer, eine Gabel und einen Löffel. Jetzt ist alles in Ordnung und alle essen **ruhig.**

Übung 1. Tõlkida eesti keelde:

Ich habe keinen Bruder. Das Kind hat kein Spielzeug. Das ist kein Igel. Wir haben keine Stöcke. Du hast keine Schlittschuhe. Ihr habt keine Bleistifte. Wer hat kein Buch? Ich habe kein Buch. Paul ist kein Offizier.

Übung 2. Kirjutada laused eitavas kõnes ja tõlkida eesti keelde:

Dort ist eine Eisbahn. Der Lehrer hat ein Stück Kreide. Wer hat einen Kalender? Der Großvater hat einen Kalender. Ein Frosch ist auf der Wiese. Wir haben eine Küche. Er macht einen Schneeball. Ich sehe ein Salzfäßchen. Wir haben Kartoffeln. Er hat Schwestern.

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Tal (ms.) on püss. Mul pole püssi. Kas sul on soolatoos? Mul pole soolatoosi. Kas teil on tinti? Meil pole tinti. Minu isa pole õpetaja.

Übung 4. a) Kirjutada küsimusi teksti kohta!
b) Vastata neile küsimustele (pärast kontrolli)!

Fragen

1. Hast du eine Puppe?
2. Hast du ein Gewehr?
3. Hast du eine Katze?
4. Hast du einen Igel?
5. Hast du einen Hund?
6. Hast du ein Pferd?

Lugeda:

A	H(a)	O	H(o)	U	H(u)
Anna	haben	oben	hoch	und	der Hund
artig	die Hand	oder	der Hof	unten	der Hut
alle	das Haar	der Ordner	die Hose	unser	hundert
acht	der Hase	der Oktober		die Uhr	
der Affe					

E	H(e)	I	H(i)
er	her	ihr	hier
die Erde	hell	in	hin
elf	das Heft	der Igel	hinten
essen		interessant	

§ 32

Ainsus

Der Stock ist kurz
Der Korb ist klein
Die Mütze ist neu
Die Mappe ist schwarz
Das Bild ist bunt
Das Kind ist artig

Dieser Stock ist kurz
Dieser Korb ist klein
Diese Mütze ist neu
Diese Mappe ist schwarz
Dieses Bild ist bunt
Dieses Kind ist artig

Mitmus

die	diese
Stöcke	Stöcke
Körbe	Körbe
Mützen	Mützen
Mappen	Mappen
Bilder	Bilder
Kinder	Kinder

DER APFELBAUM

Auf diesem Bild sehen wir einen **Garten.** Dort arbeitet ein Mann. Dieser Mann ist sehr alt, aber er arbeitet sehr fleißig. Was macht er? — Er **pflanzt** einen Baum. Das ist ein **Apfelbaum.** Dieser Baum ist sehr klein, er trägt noch keine **Äpfel,** doch pflanzt ihn der Mann. Das sieht sein Enkel und fragt: „Großvater, was machst du?

Dieser Apfelbaum trägt noch lange keine Äpfel, und du bist so alt." „Das **weiß** ich, lieber Enkel", sagt der Großvater. „Aber ich liebe die Arbeit und arbeite gern. Ich weiß — **es kommt** einmal **ein Tag** und dieser Apfelbaum trägt Äpfel. Dann essen deine Brüder und Schwestern, deine Eltern und du selbst die Äpfel."

Sprichwort (vanasõna): *Arbeit macht das **Leben** süß.*

Redewendung: *es kommt ein Tag* — saabub päev.

Übung 1. Asendada määrav artikkel näitava asesõnaga *dieser* ja tõlkida eesti keelde:

Der Apfel ist grün. Der Hase läuft schnell.
Das Federmesser ist schmal. Das Tier ist klein.
Die Briefe sind lang. Das Mädchen ist stolz.
Der Garten ist groß. Die Straße ist breit.
Die Wiese ist grün. Die Felder sind gelb.

Übung 2. Käänata ainsuses ja mitmuses:

dieser Hof
diese Minute
dieses Pferd

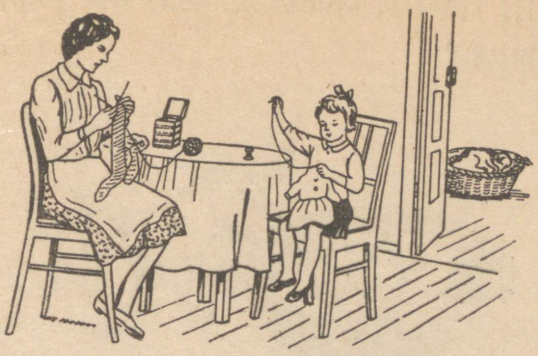
Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Meie aed on suur ja ilus. Ma lähen sellesse aeda. Seal seisab õunapuu. See õunapuu kannab õunu. Meie sööme sageli neid õunu. Kas sul on õunu? Ei, mul pole õunu. Tule, ma annan sulle õunu.

Übung 4. Jutustada, mida kujutab joonis!

Fragen

1. Wo arbeitet der Großvater?
2. Wie arbeitet er?
3. Was pflanzt er?
4. Was liebt der Großvater?
5. Wen liebt der Großvater?
6. Hast du einen Garten?
7. Arbeitest du dort?
8. Sind dort Apfelbäume?
9. Ißt du Äpfel gern?

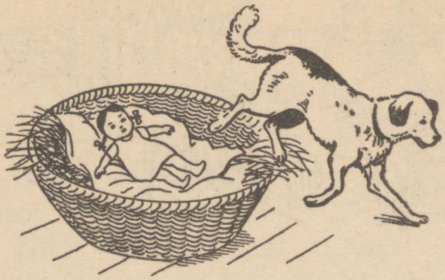


DIE PUPPE UND DER HUND

Einmal kaufte die Mutter der Tochter eine Puppe. Maimu spielte mit dieser Puppe sehr gern. Sie badete die Puppe oft, legte sie schlafen und nähte ihr Kleider. Muri spielte auch gern mit der Puppe.

Einmal nähte Maimu der Puppe ein Kleid. Die Mutter war auch da. Sie strickte Strümpfe. „Mutter", sagte Maimu, „sieh, ist das Kleid der Puppe nicht schön?" „Ja", antwortete die Mutter, „das Kleid ist sehr schön, aber wo ist deine Puppe? Ich sehe sie nicht." „Gleich bringe ich sie", sagte Maimu. Maimu suchte die Puppe lange. Sie suchte sie überall, aber die Puppe war nicht da. Da weinte Maimu laut. — „Nun, weine nicht", sagte die Mutter. Beide suchten die Puppe überall: auf dem Bett, im Schrank, auf dem Tisch, in der Ecke und in der Küche. In der Ecke war ein Korb. Das war das Bett des Hundes. — „Muri, was schläfst du hier, komm auch die Puppe suchen, du spielst

doch so gern mit ihr... Ach, was sehe ich? Meine Puppe, meine Puppe!!! Mutter, komm schnell! Die Puppe liegt im Korb des Hundes."



Übung 1. Pöörata olevikus ja lihtminevikus *tragen* ja *antworten*!

Übung 2. a) Kirjutada välja alus koos öeldisega!

b) Kirjutada pöördsõnad infinitiivis. Näiteks: Die Mutter kaufte — *kaufen*.

Übung 3. a) Lugeda laused lihtminevikus:

Ich lege mein Spielzeug in den Korb.
Er lernt fleißig.
Wer arbeitet hier?
Ich arbeite hier.
Was sucht das Mädchen?
Es sucht die Puppe.
Du stellst den Teller auf den Tisch.
Ihr antwortet gut.
Der Lehrer fragt, und der Schüler antwortet.

b) Lugeda laused olevikus:

Sie lachte laut.
Warum antwortete er nicht?
Er hörte nicht.
Wer deckte den Tisch?
Das Mädchen deckte den Tisch.
Sie marschierten im Hof.
Wir wohnten in Leningrad.
Ich zeichnete ein Bild.
Ihr turntet im Saal.
Du machtest deine Aufgaben.

Übung 4. a) Esitada küsimusi joonise kohta olevikus!

b) Vastada neile samas ajas (pärast kontrolli)!

§ 34

I

Präsens	Imperfekt
ich **bin** zu Hause	ich **war** zu Hause
ma olen kodus	ma olin kodus
er **ist** dort	er **war** dort
ta (ms.) on seal	ta oli seal

II

Präsens	Imperfekt
Ich **komme** ins Zimmer	ich **kam** ins Zimmer
ma tulen tuppa	ma tulin tuppa
wir **nehmen** den Schlitten	wir **nahmen** den Schlitten
meie võtame kelgu	meie võtsime kelgu
wir **sprechen** Deutsch	wir **sprachen** Deutsch
meie kõneleme saksa keelt	meie kõnelesime saksa keelt

DER STAR

Ein Mann hatte einen **Star.** Dieser Star war sehr klug: er sprach wie ein **Mensch.** Wenn der Mann nach Hause kam, fragte er: „Wo bist du, mein Star?" Dann antwortete der **Vogel:** „Hier bin ich." Der kleine Karl liebte diesen Vogel sehr und besuchte den Mann oft. Eines Tages kam Karl ins Zimmer des Mannes. Er war ganz allein: der Mann war nicht zu Hause. Schnell nahm der Knabe den Vogel und **steckte** ihn in seine **Tasche.** Plötzlich kam der Mann nach Hause und fragte: „Wo bist du, mein Star?" Der Star in Karls Tasche antwortete laut: „Hier bin ich." Da **wurde** Karl ganz rot.

Übung 1. Pöörata olevikus ja lihtminevikus: *Ich habe ein Zimmer. Ich bin zufrieden*!

Übung 2. Pöörata olevikus ja lihtminevikus *kommen* ja *nehmen*!

Übung 3. Kirjutada järgnevad laused lihtminevikus:

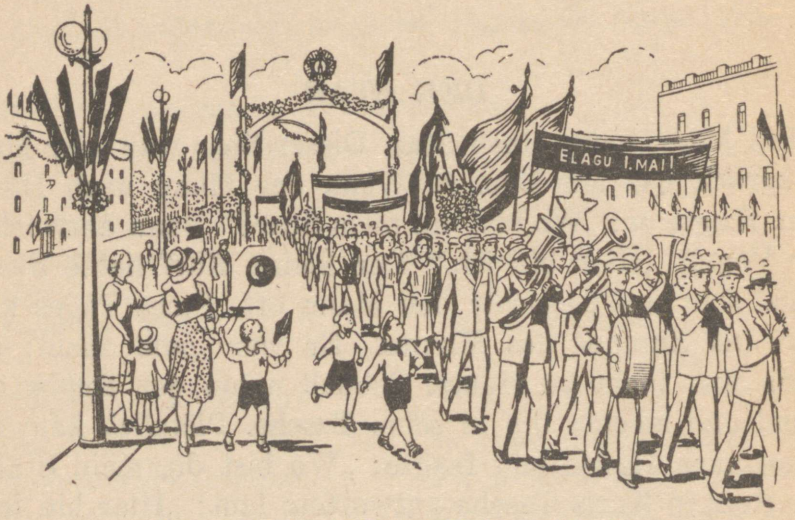
Ich bin artig.
Du hast eine Wohnung.
Wo bist du?
Hier bin ich.
Der Knabe hat ein Spielzeug.
Die Kartoffeln sind auf dem Tisch.
Sie stellt das Salzfäßchen in die Mitte des Tisches.
Ilmar lernt noch nicht.
Die Kinder haben Gewehre.

Übung 4. Kirjutada välja alus koos öeldisega lihtminevikus! Kirjutada pöördsõnad infinitiivis!

Übung 5. Lugeda laused olevikus:

Ich kam in den Hof. Ich spielte dort Krieg. Ich nahm mein Gewehr und marschierte. Ich war sehr lustig. Dann badete ich und arbeitete im Garten. Zu Hause lernte ich und machte meine Aufgaben. Ich rechnete sehr gut, ich zeichnete gern.

§ 35



ES LEBE DER ERSTE MAI!

Heute ist der **Erste Mai.** Das Wetter ist sehr schön. Die Sonne scheint. Alle sind **draußen.** Die Straßen sind heute so schön! Überall wehen rote Fahnen. Die Musik spielt. Auf

den Straßen sind viele Menschen. Männer und Frauen tragen Losungen und singen. Die Kinder tragen kleine Fahnen und Blumen. Sie sind schön **gekleidet.** Die Kleider der Frauen und Kinder sind hell und bunt. Alle sind lustig.

Am Abend kommen **Gäste.** In allen Zimmern sind schöne Blumen. Das Radio spielt. Die Zimmer sind hell. Alle tanzen und singen. Die Kinder bekommen neues Spielzeug und spielen lustig. Heute gehen alle **spät** zu Bett.

Fragen

1. Was ist heute?
2. Wie ist das Wetter?
3. Wo sind alle?
4. Wie sind die Straßen?
5. Wie sind die Kleider der Frauen und der Kinder?
6. Wer kommt am Abend?
7. Wo sind Blumen?
8. Was spielt?
9. Was machen alle?
10. Was bekommen die Kinder?
11. Gehen heute alle spät zu Bett?

§ 36

DER FRÜHLING

Der **Frühling** ist da. Das Wetter ist schön und warm. Die Sonne scheint. Die Nächte sind kurz und die Tage lang. Wiesen und Felder sind grün. Wo Schnee war, ist jetzt **Gras.** Viele Blumen sind auf den Wiesen. Die Bäume im Wald sind auch wieder grün. Überall singen Vögel. Sie singen sehr schön.

Im Frühling sitzen die Kinder nicht gern im Zimmer. Sie spielen auf dem Hof oder auf der Wiese, sie gehen in den Wald oder aufs Feld. Sie sind sehr lustig und singen. Wenn das Wetter sehr warm ist, baden die Kinder im Fluß oder fahren **Boot.**

Wir Kinder lieben den Frühling. Er bringt uns Sonne und schönes Wetter, bunte Blumen und lange helle Tage.

Übung 1. Moodustada kirjalikult laused antud sõnadest (olevikus ja lihtminevikus):

1) In das Gras wir saßen	2) Wir das Zimmer in sitzen	3) Der Vogel der Käfig in ist	4) Richtig der Schüler antwortet
5) Klug der Star war	6) Du was bekommst	7) Der Knabe der Vogel nahm	8) Der Vogel der Knabe in die Tasche steckte

Übung 2. Kirjutada küsimusi teemal „talv" antud näite eeskujul:

Der Frühling	Der Winter
1. Ist der Frühling da?	1. Ist der Winter da?
2. Wie sind die Nächte im Frühling?	2. . . . .
3. Wie sind die Tage?	3. . . . .
4. Was ist mit Gras bedeckt?	4. . . . .
5. Singen die Vögel im Frühling?	5. . . . .
6. Was machen die Kinder im Frühling?	6. . . . .

Übung 3. Vastata suuliselt kõikidele küsimustele (pärast kontrolli)!

§ 37

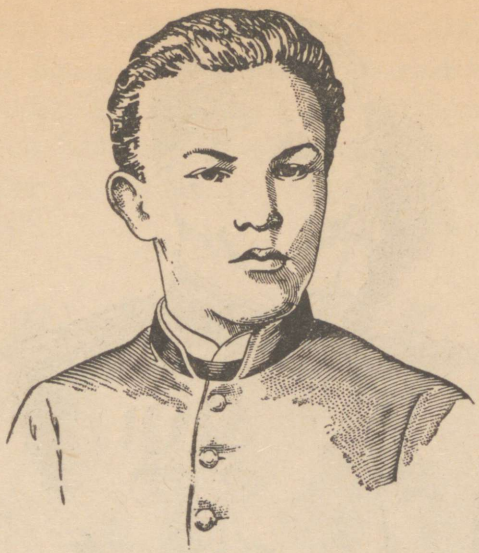
A

AUS LENINS KINDHEIT

(A. I. Uljanova mälestustest)

Der kleine Wolodja war sehr **musikalisch** und hatte das **Singen** gern. Er sang oft selbst und sang immer richtig. Oft ging er in den **Wald** und hörte dort die Vögel **singen.** Wie andere Knaben stellte er den Vögeln **Fallen.**

Einmal hatte er einen Vogel im **Käfig.** Dieser Vogel sang sehr schön. Wolodja liebte diesen Vogel sehr. Aber der Vogel lebte nicht lange. Er wurde **krank** und **starb** bald. Da sagte Wolodja: „Jetzt stelle ich den Vögeln keine Fallen mehr." **Später** kaufte er Vögel und ließ sie frei.



Fragen

1. Wie war der kleine Wolodja?
2. Was hatte er gern?
3. Wie sang er?
4. Wohin ging er oft?
5. Wem stellte er Fallen?
6. Wen liebte der kleine Wolodja?
7. Wo war dieser Vogel?
8. Lebte der Vogel lange?
9. Was machte Wolodja später?

B

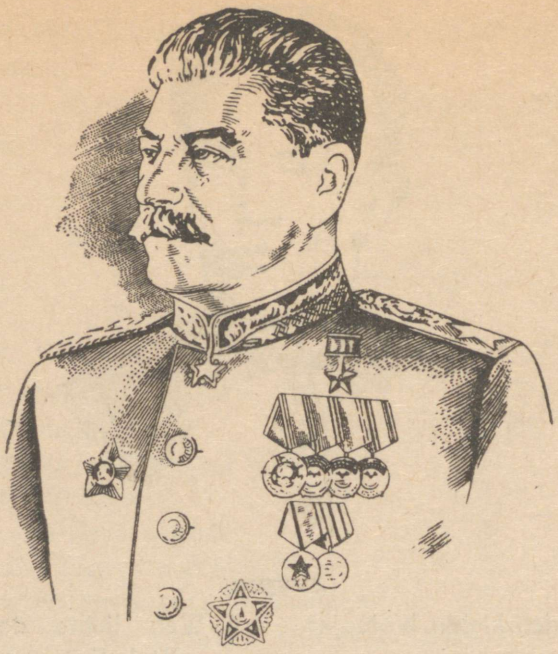
Einmal kam ich nach Hause. Ich war sehr lustig und sang laut. Plötzlich sah ich einen Brief auf dem Tisch. Ich nahm den Brief und las ihn. Ich nahm Papier und Tinte und schrieb die Antwort.

Übung 1. Lugeda tekst B ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus ning mitmuse 1-ses isikus!

Übung 2. Kirjutada tekstist B välja alus koos öeldisega! Kirjutada pöördsõnad infinitiivis!

Übung 3. Lugeda tekst B olevikus kõikides isikutes! Tähele panna õigekirjutust!

vier, viel, der Vater, der Vogel



§ 38

DER TAG DES SIEGES

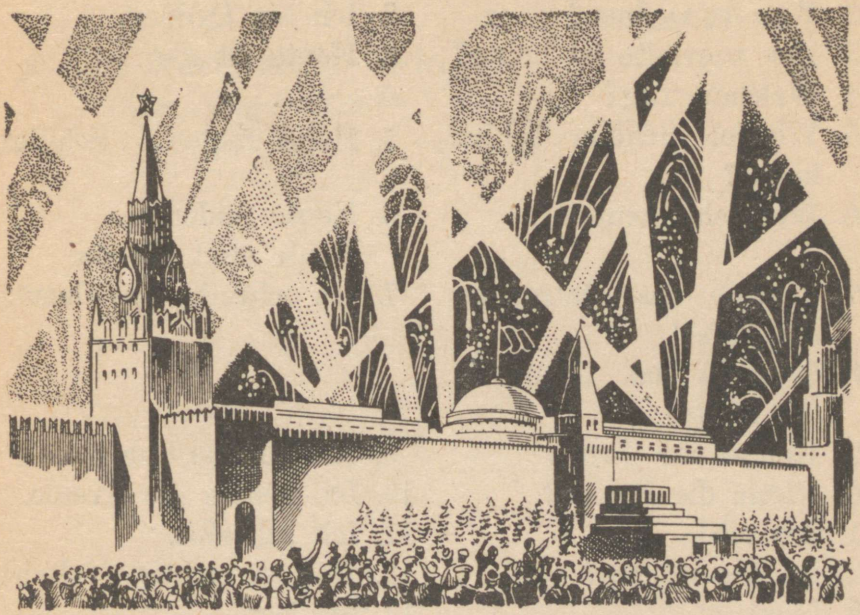
Tiefe Nacht. Wanja schläft in seinem Bett. Plötzlich **erwacht** er. Das **Licht brennt** hell. Das Radio spielt. Die Mutter steht in der Mitte des Zimmers. Ihre Augen **leuchten.** Die **Nachbarin** steht auch hier, und beide sprechen laut. — „Warum schläfst du nicht, Mutter? Warum spielt das Radio? Warum bist du so lustig und zufrieden? Warum ...“

„Wanja, Wanja, der Krieg ist zu Ende!!! Heute ist der Tag des Sieges! Wir sind Sieger! Bald kommt dein Vater nach Hause!“

Schnell springt Wanja auf. Seine Augen leuchten auch.

Er tanzt, er singt, er lacht, er **klatscht in die Hände** und ruft lustig: „Der Krieg ist zu Ende! Wir sind Sieger!“

So sprechen die Mutter, die Nachbarin und Wanja. Dann gehen sie zu Bett, aber **lange** noch schlafen sie nicht, sie denken: „Der Krieg ist zu Ende, wir sind Sieger, Sieger, Sieger!!!“



Ruhm sei und Lobgesang dir, freies Vaterland!
Freundschaft der Völker hast du fest gefügt.
Fahne der Sowjetmacht, Fahne in Volkes Hand,
Du sollst uns führen von Sieg zu Sieg!

Au sulle isamaa, vaba ja võitmatu,
Rahvaste sõpruse, vendluse maa!
Kõrgel me nõukogu rahvalipp lehvigu!
Võidult meid võidule juhtigu ta!

WORTSCHATZ FÜR DEN KLASSENGEBRAUCH

Lehrer	Schüler
1. Guten Tag! Setzt euch!	—
2. Wer ist Ordner?	2. Ich bin Ordner.
3. Der wievielte ist heute?	3. Heute ist der...
4. Welcher Tag?	4. . . .
5. Wieviel Schüler fehlen heute?	5. Heute fehlen... Schüler.
6. Wer fehlt heute?	6. Heute fehlen... Heute sind alle da.
7. Schreib das Datum an die Tafel!	7. Ich schreibe das Datum.
8. Schreibt das Datum in die Hefte!	—
9. Komm zur Tafel!	9. Ich komme zur Tafel.
10. Nimm die Kreide!	10. Ich nehme die Kreide.
11. Schreib!	11. Ich schreibe.
12. Ist das richtig?	12. Das ist richtig (falsch).
13. Lies!	13. Ich lese.
14. Lies weiter! Wiederhole!	—
15. Verstehst du?	15. Ich verstehe.
16. Wer versteht nicht?	16. Ich verstehe nicht.
17. Hast du geschrieben?	17. Ja, ich habe geschrieben. Noch nicht.
18. Hast du die Aufgabe gemacht?	18. Ja, ich habe die Aufgabe gemacht. Nein, ich habe die Aufgabe nicht gemacht.

19. Warum hast du die Aufgabe nicht gemacht?
20. Gib mir dein Heft.

21. Nimm dein Heft.
22. Seid ruhig!
23. —
24. Die Stunde ist zu Ende. Kinder, alle hinaus!

19. Ich war krank.

20. Hier ist mein Heft. Ich habe mein Heft vergessen.
21. Danke.

—

23. Darf man herein?

—

ANHANG

GENOSSE STALIN

Wer sagt uns immer: Seid bereit!?
Wer ist uns Lehrer jederzeit?
Genosse Stalin!

Wer sagt: Lernt in der Schule gut!?
Wer gibt die Losung, klar und gut?
Genosse Stalin!

Wer liebt uns, wie ein Freund uns liebt?
Wer ist's, der immer Mut uns gibt?
Genosse Stalin!

Wer ist's, der gern uns glücklich sieht?
Wem singt der Pionier sein Lied?
Genossen Stalin!

EINS UND ZWEI

Eins und zwei, drei und vier,
Pioniere heißen wir.
Rote Fahnen woll'n wir tragen
und in allen Sprachen sagen:
Eins und zwei, drei und vier,
Pioniere heißen wir.

MARSCHLIED

Eins, zwei, drei und vier,
marsch, marsch, Pionier!
fünf, sechs, sieben, acht,
sei stets auf der Wacht.
Neun, zehn, voran, voran,
marsch, marsch, wie ein Mann.

PIONIERE MARSCHIEREN

Los Pioniere!
Heran! Heran!
Marsch Pioniere!
Voran! Voran!

Hoch unsere Fahne!
Immer bereit!
ist unsere Losung
zu jeder Zeit.

WIR LERNEN KÄMPFEN

Wir lernen kämpfen,
wir lernen bauen,
wir lernen mutig
ins Leben schauen.

Wir werden Arbeiter,
wir werden Krieger,
wir werden Kämpfer,
wir werden Sieger!

FRÜHLINGSLIED

Schöner Frühling, komm doch wieder,
lieber Frühling, komm doch bald!
Bring uns Blumen, Gras und Lieder,
schmücke wieder Feld und Wald!

FRÜHLING

Die Tage werden länger,
und kürzer wird die Nacht.
Es kommt der schöne Frühling
mit seiner Lust und Pracht.

FRÜHLING

Kuckuck, Kuckuck ruft aus dem Wald.
Lasset uns singen, tanzen und springen!
Frühling, Frühling wird es nun bald.

IM WINTER

Hört, was wir im Winter machen:
aus der Schule kommen wir,
lernen, schreiben auf Papier,
Tinte dort und Bleistift hier.
Und wenn fertig unsre Sachen,
geh'n wir in den Park und lachen,
zählen eins, zwei, drei und vier,
Schneeball spielen, tanzen, singen,
lustig um den Schneemann springen,
rodeln von dem Berg von Schnee!
So ein Tag ist schön, juchhe!

SCHLITTSCHUH LAUFEN

Auf der Eisbahn ist es lustig,
Lärm und Lachen hört man dort.
Knaben, Mädchen, Männer, Frauen
tummeln sich an diesem Ort.
Eins, zwei — wie brennen die Ohren.
Eins, zwei — der Handschuh verloren.
Eins, zwei — die Mütze herunter!
Nach rechts und nach links,
so gleiten sie munter.

DIE WALDVÖGELEIN

Ich gehe durch einen grünen Wald
und höre die Vögelein singen.
Sie singen so jung, sie singen so alt,
die kleinen Vögelein in dem Wald;
die hör' ich so gerne wohl singen.

WAS LEICHT IST, IST NICHT SCHWER

Was leicht ist, ist nicht schwer;
Was voll ist, ist nicht leer;
Was warm ist, ist nicht kalt;
Wer jung ist, ist nicht alt;
Wer groß ist, ist nicht klein;
Was schmutzig ist, ist nicht rein;
Wer dumm ist, ist nicht klug.
Mein Kind, nun ist's genug.

ES REGNET

Es regnet, es regnet!
Und werden wir naß,
so wachsen wir lustig
wie Blumen und Gras.

DAS MÄUSCHEN

Grau-grau Mäuschen,
bleib in deinem Häuschen!
Frißt du mir mein Butterbrot,
kommt die Katze und beißt
dich tot!

SCHERZFRAGEN

Wieviel Finger hat die Hand?
Wieviel Fenster diese Wand?
Sind die Haare wirklich blau
und die Augen immer grau?
Ist die Tinte wirklich weiß?
Sind die Öfen immer heiß?
Sind die Menschen alle alt
und die Klassen heute kalt?
Wer mir dieses sagen kann,
ist ein kleiner kluger Mann.

Rätsel 1

Was du machst, das mach' auch ich.
Wenn du lachst, dann lach' auch ich,
stehst du still, dann steh' ich auch,
gehst du, nun so geh' ich auch.

Rätsel 2

Es ist meiner guten Eltern Kind,
Doch ist es nicht der Bruder mein,
Und nicht mein liebes Schwesterlein.
In aller Welt, wer mag das sein?

Rätsel 3

Fünf Finger und doch keine Hand.
Ein Schuh, doch ohne Sohle.
An Farbe weiß wie eine Wand,
auch schwarz wie eine Kohle.

DAS PFERD UND DER ESEL

Ein Mann trieb ein Pferd und einen Esel durch die Straße. Beide Tiere trugen schwere Lasten. Das Pferd war ein starkes Tier und wurde nicht müde, aber der Esel war alt und schwach und wurde bald müde. „Liebes Pferd", sagte er, „trage einen Teil meiner Last, ich bin alt und schwach und bin sehr müde." Aber das Pferd antwortete dem Esel: „Das mache ich nicht, ich habe genug an meiner Last."

Bald aber fiel der Esel zu Boden und starb. Da nahm der Mann das Fell des toten Esels und legte es auf das Pferd. Die Last des Esels legte er auch auf das Pferd.

So wurde das Pferd schwer bestraft.

DER KNABE UND DER WOLF

August log oft. Einmal war er in einem großen Wald und schrie laut: „Der Wolf kommt! Zu Hilfe! Der Wolf kommt!"

Da liefen sogleich viele Menschen aus dem Dorf herbei, aber kein Wolf war zu sehen, und sie gingen nach Hause zurück.

August war sehr zufrieden und lachte laut. Am anderen Tage schrie August wieder: „Der Wolf kommt! Der Wolf kommt! Zu Hilfe!"

Da kamen wieder Menschen, aber wieder sahen sie keinen Wolf. Sie wurden böse und gingen nach Hause.

August lachte laut und war sehr zufrieden.

Am dritten Tag aber kam wirklich der Wolf. August schrie laut: „Der Wolf, der Wolf! Zu Hilfe! Zu Hilfe!" Aber kein Mensch kam ihm zu Hilfe.

Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht,
wenn er auch die Wahrheit spricht!

EINE KLUGE ANTWORT

Eine Frau trieb zwei Esel durch die Straße. Dort stand ein Knabe. Er sah die Frau und die Esel und rief: „Guten Tag, Eselsmutter!" „Guten Tag, mein Sohn!" antwortete lustig die kluge Frau.

Am Wort erkennt man den Toren
Wie den Esel an den Ohren!

DIE DREI BÄREN

Ein Mädchen geht in den Wald. Das Mädchen ist noch klein. Es heißt Gretchen. Im Wald steht ein Haus. Darin wohnen drei Bären. Sie sind nicht zu Hause. Das kleine Mädchen geht hinein. Es kommt in die Küche. Da stehen drei Stühle. Der eine ist sehr groß, der zweite ist kleiner, und der dritte ist ganz klein. Gretchen setzt sich auf den kleinen Stuhl. Auf dem Tisch sieht sie drei Teller mit Suppe. Der eine Teller ist groß, der zweite ist kleiner und der dritte ist ganz klein. Auf dem Tisch liegen drei Löffel. Ein Löffel ist groß, der zweite ist kleiner und der dritte ist sehr klein. Gretchen nimmt den kleinen Löffel und ißt die Suppe aus dem kleinen Teller. Die Suppe schmeckt sehr gut. Dann geht Gretchen weiter. Sie kommt in ein schönes helles Zimmer. Da stehen drei Betten. Ein Bett ist sehr groß — es ist für den Vater. Das zweite Bett ist für die Mutter und das dritte Bett ist für den Sohn. Dieses Bett ist sehr klein. Gretchen legt sich in das kleine Bett und schläft ein. Da kommen die drei Bären nach Hause: der Bärenvater, die Bärenmutter und der Bärensohn. Alle drei sind hungrig. Sie setzen sich an den Tisch. Der kleine Bär nimmt seinen Löffel und will seine Suppe essen, aber o weh! Der Teller ist leer! Da weint er laut. Nach dem Essen gehen die Bären schlafen. Da sehen sie das Mädchen im kleinen Bett. Der Bärensohn ruft: „Wer schläft in meinem Bett?" Gretchen erwacht und sieht die Bären. Schnell läuft sie zum Fenster und springt hinaus. Die Bären laufen dem Mädchen nach, aber es ist schon weit.

EIN MÄRCHEN

Es lebte einmal ein Riese. Er war so groß wie ein Berg. Sein Haus stand tief im Wald. Dieser Riese hatte eine Tochter. Seine Tochter war zwölf Jahre alt. Sie war auch sehr groß, denn sie war eine Riesin.

Einmal nahm sie einen Korb und ging in den Wald. Sie ging immer weiter und weiter und kam plötzlich auf ein Feld. Ein Mann bearbeitete dieses Feld. Er hatte zwei Pferde und einen Pflug.

„Oh, wie schön ist dieses Spielzeug!" rief die Riesin. „Ich nehme es mit und trage es nach Hause!"

Und sie legte den Mann, seine Pferde und seinen Pflug in den Korb und ging schnell nach Hause.

Zufrieden und lustig kam sie zum Vater.

Der Riese saß am Tisch. Er sah seine Tochter und rief: „Was bringst du da, mein Kind?" — „Ein Spielzeug. Sieh! Wie hübsch es ist!" Sie stellte den Mann, die Pferde und den Pflug auf den Tisch. Aber der Riese wurde böse und rief: „Das ist doch kein Spielzeug! Dieser Mann bearbeitet das Feld und gibt dem ganzen Land Brot. Geh schnell zurück und trage alles wieder aufs Feld!"

Das Mädchen weinte: „Vater", sagte es, „ich verstehe: es war nicht klug von mir. Gleich laufe ich zurück." Das Mädchen legte alles in den Korb und ging schnell aufs Feld.

WÖRTERVERZEICHNIS (NACH NUMMERN) UND GRAMMATISCHE ERLÄUTERUNGEN

Eelkursuse sõnastik ja grammatika

Nr. 1

1. Saksa keeles kirjutatakse kõik nimisõnad suure algustähega, näit. *der Knabe.*

2. Saksa keeles seisab nimisõna ees artikkel, mis määrab järgneva nimisõna soo. Rõhk ei lange kunagi artiklile. Meessoost nimisõnade ees seisab artikkel *der.*

der Mann	mees	**der Knabe**	poiss
der Affe	ahv	**der Rabe**	kaaren

Nr. 2

und	ja	**alt**	vana
da	seal		

Jaatavas lauses pöördsõna *ist* seisab teisel kohal, näit.: *Der Knabe ist da.*

Küsilauses sõna *ist* seisab esimesel kohal, näit.: *Ist der Affe alt?*

Nr. 3

die Nummer	number	**die Uhr**	kell
der Gummi	kumm	**rund**	ümmargune
die Mappe	portfell	**die Fahne**	lipp

Määrav artikkel *die* nimisõna ees näitab, et nimisõna on naissoost, näit.: *die Fahne.*

Nr. 4

oben	üleval	**die Antworten**	vastused
unten	all	**oder**	või
die Sonne	päike	**wo**	kus
der Mohn	moon	**rot**	punane
die Fragen	küsimused	**ja**	ja

Kui küsilause algab küsiva sõnaga, siis küsiv sõna seisab esimesel kohal ja pöördsõna *ist* teisel kohal, näit.: *Wo ist die Fahne?*

Nr. 5

Määrav artikkel *das* nimisõna ees näitab, et nimisõna on asjasoost, näit.: *das Buch.*

Määrav artikkel *der* ms.
die ns.
das as.

das Dach	katus	**grau**	hall
das Buch	raamat	**braun**	pruun
die Bank	pink	**auch**	ka

Kui alus esineb ainsuses, siis kasutatakse pöördsõna *ist*, kui aga alus esineb mitmuses, siis tarvitatakse pöördsõna *sind*, näit.: *Die Bank ist braun. Die Bank und die Uhr sind braun.*

Nr. 6

das Kind	laps	**wie**	kuidas
das Zimmer	tuba	**warm**	soe
das Papier	paber	**krank**	haige
der Brief	kiri	**kurz**	lühike
sieben	seitse		

Nr. 7

der Schlitten	kelk	**die Schule**	kool
der Tisch	laud	**schwarz**	must
der Schrank	kapp	**groß**	suur

Nr. 8

das Messer	nuga	**die Feder**	sulg
das Fenster	aken	**die Beere**	mari
		schmal	kitsas

Nr. 9

der Lehrer	õpetaja	**was**	mis
schreiben	kirjutama	**eins**	üks
arbeiten	töötama	**zwei**	kaks
gut	hea, hästi	**drei**	kolm
lernen	õppima	**acht**	kaheksa
der Arbeiter	tööline	**zehn**	kümme
wir	meie		

Kui nimisõna ees seisab põhiarv, jääb artikkel ära, näit.: *drei Lehrer*.

Nr. 10

laufen	jooksma,	**liegen**	lamama
in	sees, sisse	**noch**	veel
die Klasse	klass	**die Blume**	lill
die Tafel	tahvel	**der Globus**	gloobus
der Lappen	lapp	**blau**	sinine
klein	väike	**das Lineal**	joonlaud
		die Lampe	lamp

Nr. 11

der Hof	õu	**interessant**	huvitav
hoch	kõrge	**gehen**	minema
das Haus	maja	**der Hund**	koer
hier	siin	**wer**	kes
lesen	lugema	**elf**	üksteist

Nr. 12

der Hase	jänes	**nach Hause**	koju
das Mädchen	tüdruk	**lustig**	lõbus
links	vasakul	**zählen**	loendama
rechts	paremal	**ich**	mina

Nr. 13

neun	üheksa	**heute**	täna
die Fabrik	vabrik	**heiß**	palav
nicht	mitte	**kalt**	külm
neu	uus	**weiß**	valge
dort	seal	**du mußt nun fort**	sa pead nüüd minema
Deutsch	saksa keel		

Nr. 14

der Stuhl	tool	**sprechen**	rääkima
stehen	seisma	**alle**	kõik
die Straße	tänav	**wir alle sind dabei**	meie kõik oleme asja juures
spielen	mängima		
hell	valge, hele	**du bist frei**	sa oled vaba
auf	peal, peale		

Nr. 15

die Katze	kass	**der Löffel**	lusikas
sechs	kuus	**der Schreibtisch**	kirjutuslaud
zwölf	kaksteist	**schön**	ilus, hea
die Gabel	kahvel	**böse**	kuri

Kui kõneldakse teatud isikust või asjast, siis tarvitatakse nimisõna ees määravat artiklit *der*, *die*, *das*. Kui aga kõneldakse isikust või asjast esmakordselt, s. t. kui kõneldakse tundmatust isikust või asjast, siis tarvitatakse nimisõna ees umbmäärast artiklit *ein* (mees- ja asjasugu), *eine* (naissugu).

Nr. 16

der Schüler	õpilane	**müde**	väsinud
das Heft	vihik	**dünn**	õhuke
die Tür	uks	**fünf**	viis
grün	roheline		

Nr. 17

heißen nimetama, nime kandma

Saksa keeles seisab pöördsõna-öeldis kas aluse ees või järel. Kui alus seisab öeldise ees, on sõnade järjekord otsene. Kui alus seisab pärast öeldist, on sõnade järjekord pöördne, näit:

Otsene sõnade järjekord: Wir laufen lustig nach Hause.

Pöördne sõnade järjekord: 1) Lustig laufen wir nach Hause.
2) Nach Hause laufen wir lustig.

Nr. 18

dick	paks	**der Bleistift**	pliiats
die Kreide	kriit	**die Decke**	lagi

Nr. 19

das Quadrat	ruut	**das Ypsilon**	ūpsilon
jetzt	nüüd	**das ABC**	tähestik

WÖRTERVERZEICHNIS (NACH PARAGRAPHEN) UND GRAMMATISCHE ERLÄUTERUNGEN

Põhikursuse sõnastik ja grammatika.

§ 1

A

alle	kõik	**laut**	vali, valjusti
alles	kõik	**es läutet**	heliseb
breit	lai	**kommen**	tulema
bereit	valmis	**guten Tag**	tere, head päeva
viele	paljud	**gern**	meeleldi
das Klassen-zimmer	klassituba	**seid bereit**	olge valmis
immer	alati		

Mees- ja asjasoost nimisõnad lõpuga *-er, -el, -en* ei muutu mitmuses. Määrava artikli *der, die, das* mitmus on *die* kõigi kolme soo puhul. Näit.: *der Lehrer — die Lehrer, das Fenster — die Fenster, der Löffel — die Löffel, der Schlitten — die Schlitten.*

Umbmääraselt artiklil pole mitmust, näit.: *ein Schüler — Schüler, ein Zimmer — Zimmer.*

B

zu Hause kodus
wieder jälle
die Stunde tund
die Stunde ist zu Ende tund on lõppenud
in der Mitte keskel
der Teller (die Teller) taldrik
essen sööma
die Suppe schmeckt gut supp on maitsev

§ 2

er, sie, es } ainsuse 3-nda isiku asesõnad: tema
unser meie (oma)
sauber puhas
sehen vaatama, nägema
scheinen paistma, näima
noch veel
der Ball pall
er spielt Ball ta mängib palli
hier siin

§ 3

die Familie perekond
das Sofa diivan
am Tisch laua ääres
der Vater (die Väter) isa
die Mutter ema
der Sohn poeg
die Tochter tütar
die Arbeiterin naistööline
nähen õmblema
das Kleid kleit
machen tegema
die Aufgabe ülesanne
die Aufgaben ülesanded
seine tema (oma) (ms.)

§ 4

das Gespräch vestlus
die Fortsetzung järg
da seal
der Großvater vanaisa

die Großmutter vanaema
du sina
ihr teie
Sie Teie
aber aga
Russisch vene keel
am Abend õhtul
das Kino kino
Mutti emake
danke tänan
nein ei
schon juba
Präsens olevik
meine (minu) oma

Saksa keeles on infinitiivi lõpuks ***-en*** või ***-n***, näit.: *komm-en*, *rodel-n* (kelgutama).

Olevikus pöörduvad pöördsõnad järgmise näite eeskujul:
Präsens pöördsõnast *kommen*.

Jaatav kõne	Küsiv kõne	Eitav kõne
ich komm-***e***	komme ich?	ich komme nicht
du komm-***st***	kommst du?	du kommst nicht
er, sie, es komm-***t***	kommt er/sie/es?	er/sie/es kommt nicht
wir komm-***en***	kommen wir?	wir kommen nicht
ihr komm-***t***	kommt ihr?	ihr kommt nicht
sie komm-***en***	kommen sie?	sie kommen nicht
Sie komm-***en***	kommen Sie?	Sie kommen nicht

Kui pöördsõna eitatakse, siis eitav sõna *nicht* seisab pöördsõna järel.

§ 5

der Oktober oktoober
ist da saabus
der Rote Platz Punane väljak
überall igal pool
wehen lehvima
die Musik muusika
die Tribüne tribüün
der Genosse seltsimees
der Kämpfer (die Kämpfer) võitleja
marschieren marssima
die Kolonne kolonn
rufen hüüdma
es lebe! elagu!

§ 6

A

mein minu
der Tag päev
um acht Uhr kell 8
legen panema
turnen võimlema
dann hiljem, siis
Gute Nacht head ööd
zu Bett gehen magama minema

B

am Morgen hommikul
der Morgen hommik
beide mõlemad
ich mag sie nicht essen ma ei taha teda süüa
antworten vastama
die Arbeit töö
tun tegema
dem sellele
jede Suppe igasugune supp
wer seine Arbeit fleißig tut kes töötab usinalt

Pöördsõna *arbeiten* pöördub olevikus järgmiselt:

ich arbeit-***e***	wir arbeit-***en***
du arbeit-***e-st***	ihr arbeit-***e-t***
er, sie, es arbeit-***e-t***	sie arbeit-***en***
	Sie arbeit-***en***

§ 7

fahren sõitma
nach Moskau Moskvasse
lang pikk
tragen kandma
die Schülerin naisõpilane
die Schülerinnen naisõpilased
sehr väga
die Lehrerin naisõpetaja
die Lehrerinnen naisõpetajad
die Schule besuchen koolis käima

Enamikul naissoost nimisõnadel on mitmuses lõpp ***-n(-en)***, kusjuures tüve täishäälik ei muutu, näit.: *die Gabel — die Gabeln, die Stunde — die Stunden, die Tür — die Türen.*

Naissoost nimisõnadele lõpuga ***-in*** liitub mitmuses ***-nen***, näit.: *die Schülerin — die Schülerinnen.*

§ 8

zwanzig kakskümmend
der Saal, die Säle saal
der Pionier pioneer
das Pionierzimmer, die Pionierzimmer pioneeride tuba
das Lehrerzimmer, die Lehrerzimmer õpetajatetuba
die Bibliothek, die Bibliotheken raamatukogu
das Klassenzimmer, die Klassenzimmer klassituba
hängen rippuma
die Klassenzeitung, die Klassenzeitungen klassi ajaleht
das Bild pilt

Liitnimisõnade soo määrab viimane sõna. Rõhk langeb esimesele sõnale, näit.: *der Tisch, die Lampe* = ***die Tischlampe***, *der Pionier, das Lager* = ***das Pionierlager.***

§ 9

haben omama
sie haben neil on
bunt kirju, kirev
doch siiski, aga
das Dorf, die Dörfer küla

Enamik asjasoost nimisõnu lõpeb mitmuses silbiga ***-er.*** Tüvetäishäälikute ***a, o, u*** asemel esineb mitmuses ***ä, ö, ü*** (Umlaut), näit.: *das Buch — die Bücher, das Haus — die Häuser.* Paljudel asjasoost nimisõnadel on mitmuses lõpp ***-e,*** kusjuures tüvetäishäälik ei muutu, näit.: *das Heft — die Hefte.*

§ 10

A

der Bücherschrank, die Bücherschränke raamatukapp
der Kleiderschrank, die Kleiderschränke riietekapp
der Eßtisch, die Eßtische söögilaud
das Lesebuch, die Lesebücher lugemik
das Bilderbuch, die Bilderbücher pildiraamat
das Federmesser taskunuga
noch veel

Enamikul meessoost nimisõnadel on mitmuses lõpp **-e**. Lõpp **-e** ja Umlaut esinevad koos, kui sõna tüves leiduvad täishäälikud ***a***, ***o***, ***u***, näit.: *der Schrank — die Schränke, der Hof — die Höfe.*

Mõnedel nimisõnadel ei esine Umlaut, näit.:

der Hund — die Hunde
der Tag — die Tage

B

schlecht halb, halvasti
rechnen arvutama
wievil sind kuipalju on
nur ainult

Pöördsõna *rechnen* pöördub olevikus järgmiselt:

ich	rechn-***e***	wir	rechn-***en***
du	rechn-***e-st***	ihr	rechn-***e-t***
er, sie, es	rechn-***e-t***	sie	rechn-***en***
		Sie	rechn-***en***

§ 11

die Aufgabe ülesanne
die Aufgaben ülesanded
geben andma
dir sulle

§ 12

A

schnell ruttu
lachen naerma
der Igel, die Igel siil
so nii

Olevik pöördsõnast *laufen*

ich	laufe	wir	laufen
du	l***äu***fst	ihr	lauft
er, sie, es	l***äu***ft	sie	laufen
		Sie	laufen

Pöördsõnu ***tragen*** ja ***fahren*** pööratakse nagu pöördsõna ***laufen***, s. t. tüvetäishäälik ***a*** muutub ***ä-ks*** (Umlaut) ainsuses oleviku 2-ses ja 3-ndas isikus, näit.: *du trägst, er trägt, du fährst, er fährt.*

B

die Dorfkinder külalapsed
das Wetter ilm
das Feld (-er) põld
mit koos; **er läuft mit** ta jookseb koos
plötzlich korraga, äkki
nach links vasakule
nach rechts paremale
nach oben üles
} Tarvit. küsimusega wohin?
die Minute (-n) minut
zurück tagasi
warten ootama
der Berg (-e) mägi
der Baum (-e) puu
nehmen võtma
die Mütze (-n) müts
das Tier (-e) loom

Nimisõnade mitmus märgitakse sõnastikus järgmiselt:

lõpp *-e*	1) tüvetäishäälikus	Umlaut ei esine **(-*e*) der Tag (-*e*)**
	2) tüvetäishäälikus	esineb Umlaut **(″*e*) der Schrank (″*e*)**
lõpp *-er*	1) tüvetäishäälikus	Umlaut ei esine **(-*er*) das Feld (-*er*)**
	2) tüvetäishäälikus	esineb Umlaut **(″*er*) das Dorf (″*er*)**
lõppu ei ole	1) tüvetäishäälikus	Umlaut ei esine **(-) der Lehrer (-)**
	2) tüvetäishäälikus	esineb Umlaut **(″-) der Vater (″-)**
Lõpp ***-n*** (***-en***)	1) tüvetäishäälikus	Umlaut ei esine kunagi **(-*n*) die Blume (-*n*)** **(-*en*) die Zeitung (-*en*)**

§ 13

der Winter talv
ist da saabus
der Schnee lumi
mit Schnee lumega
ist bedeckt on kaetud
das Thermometer (-) kraadiklaas
zeigen näitama
der Grad kraad, pügal
unter Null alla nulli
der weder laufen noch sprechen kann kes ei saa ei joosta ega rääkida

der Schneemann lumememm
der Schneeball (″e) lumepall
der Schneeschuh (-e) suusk
der Schlittschuh (-e) uisk
die Eisbahn (-en) liuväli
glatt sile, libe
rodeln kelgutama
Schneeball spielen lumesõda pidama
Schlittschuh laufen uisutama
Schneeschuh laufen suusatama

§ 14

der Wintersport talisport
das Paar paar
komm tule
bellen haukuma
der Hund (-e) koer
dieses Tier see loom
gleich auf das Wort gehorcht er mir ta on väga kuulekas
bewachen valvama
Tag und Nacht päev ja öö, ööpäev
der Jäger (-) kütt
die Jagd jaht

Olevik pöördsõnast *haben* — omama

ich	**habe**	wir	**haben**
du	**hast**	ihr	**habt**
er, sie, es	**hat**	sie	**haben**
		Sie	**haben**

Pöördsõna *haben* pööratakse järgmiselt: ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus kaob tüvest ***b***.

§ 15

still rahulikult
ein anderer Schüler teine õpilane
zur Tafel tahvli juurde
erst alles, esialgul
bekommen saama
die Note (-n) hinne
eine Fünf viis
eine Zwei kaks

Olevik pöördsõnadest

lesen	***sehen***
ich lese	ich sehe
du l***ie***st	du s***ie***hst
er, sie, es } l***ie***st	er, sie, es } s***ie***ht
wir lesen	wir sehen
ihr lest	ihr seht
sie lesen	sie sehen
Sie lesen	Sie sehen

Pöördsõnades *lesen* ja *sehen* muutub tüvetäishäälik ***e*** ainsuses oleviku 2-ses ja 3-ndas isikus pikaks ***i***-ks (***-ie***).

Olevik pöördsõnadest

nehmen	***essen***
ich nehme	ich esse
du n***i***mmst	du ***i***ßt
er, sie, es } n***i***mmt	er, sie, es } ***i***ßt
wir nehmen	wir essen
ihr nehmt	ihr eßt
sie nehmen	sie essen
Sie nehmen	Sie essen

Pöördsõnades ***nehmen*** ja ***essen*** muutub tüvetäishäälik ***e*** olevikus lühikeseks ***i***-ks.

Õppige ära nende pöördsõnade õigekirjutuse iseärasused!

Olevik pöördsõnast *sprechen*

ich spreche	wir sprechen
du sprichst	ihr sprecht
es, sie, er } sprícht	sie sprechen, Sie sprechen

Pöördsõna *geben* pööratakse olevikus samuti nagu pöördsõna *sprechen*, s. t. tüvetäishäälik ***e*** muutub olevikus ainsuse **2-ses ja** 3-ndas isikus lühikeseks ***i***-ks: *du **gibst**, er **gibt**.*

§ 16

es schneit sajab lund
im Winter talvel
liebe armas
nimm võta
ihn teda (ms.)
er hat keine Mütze tal pole mütsi
rodle kelguta
gib anna
ihm temale (ms.)
die Hand ("e) käsi
dann siis

Omastavad asesõnad

Ainsus

ms. **ein Tisch** — **mein Tisch**	ms. **ein Hund** — **mein Hund**
minu laud	minu koer
dein Tisch	**dein Hund**
sinu laud	sinu koer
as. **ein Fenster** — **sein Fenster**	as. **ein Buch** — **sein Buch**
tema aken (ms.)	tema raamat (ms.)
ihr Fenster	**ihr Buch**
tema aken (ns.)	tema raamat (ns.)
ns. **eine Lampe** — **unsere Lampe**	ns. **eine Blume** — **unsere Blume**
meie lamp	meie lill
ihre Lampe	**ihre Blume**
nende lamp	nende lill

Kõikide sugude mitmus

meine Tische — minu . . .
seine Fenster — tema . . .
unsere Lampen — meie . . .
deine Hunde — sinu . . .
ihre Bücher — tema . . .
ihre Blumen — nende . . .

Naissoost omastavatel asesõnadel on lõpp ***-e***. Kõikide sugude mitmuse lõpp on samuti ***-e***, näit.: *meine Mappe, meine Mappen, deine Bilder, seine Schlitten.*

Kui nimisõna ees seisab omastav asesõna, jääb artikkel ära, näit.: *ihr Buch, unsere Straße, mein Vater.*

§ 17

die Wohnung (-en) korter
die Wand (″e) sein
die Decke (-n) lagi
der Bruder (″-) vend
das Bett (-en) voodi
schlafen magama
der Federhalter (-) sulepea
die Karte (-n) maakaart
der Kalender (-) kalender
am Schrank (″e) kapi juures

Pöördsõna ***schlafen*** pööratakse nagu ***laufen, tragen, fahren*** (§ 12), s. t. tüvetäishäälik ***a*** muutub olevikus ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus ***ä***-ks: *du schläfst, er schläft.*

§ 18

zeichnen joonistama
baden suplema
der Fluß, die Flüsse jõgi
in der Sonne päikese käes
der Neger (-) neeger
der Rahmen (-) raam

Pöördsõnu, mille tüve lõpp on ***t, d, chn*** (***arbeit-en, bad-en, zeichn-en, rechn-en***), pööratakse nagu ***arbeiten*** (§ 6), s. t. ainsuse 2-se isiku lõpp on ***-est*** ja ainsuse 3-nda ja mitmuse 2-se isiku lõpp on ***-et***: ***du badest, arbeitest, zeichnest, rechnest***; ***er badet, arbeitet, zeichnet, rechnet***; ***ihr badet, arbeitet, zeihnet, rechnet***.

§ 19

es ist Abend on õhtu
die ganze Familie kogu perekond
der Brotkorb ("e) leivakorv
das Brot leib
bitte palun
mir mulle
das Stück (-e) tükk
warum miks
bringen tooma
das Fleisch liha
die Kartoffel (-n) kartul
die Schwester (-n) õde
auf einmal korraga
verstehen mõistma
nichts ei midagi
bald varsti

Käskiva kõneviisi moodustamine

schreiben		***antworten***	
Präsens	Imperativ	Präsens	Imperativ
ich schreibe	—	ich antworte	—
du schreib-st	schreib!	du antworte-st	antworte!
er schreibt	—	er antwortet	—
wir schreiben	—	wir antworten	—
ihr schreibt	schreibt!	ihr antwortet	antwortet!
sie schreiben	—	sie antworten	—
Sie schreiben	schreiben Sie!	Sie antworten	antworten Sie!

Käskiv kõneviis (Imperativ) väljendab käsku.

Imperativ moodustatakse olevikust

1. Ainsuse ja mitmuse 2-sest isikust — Ainsuse 2-ses isikus langeb välja isikuline asesõna ja lõpp ***-st***; mitmuse 2-ses isikus langeb välja ainult isikuline asesõna.
2. Mitmuse 3-ndast isikust (viisakusevorm) — Asesõna *Sie* asetatakse pöördsõna taha ja kirjutatakse suure algustähega.

sprechen		***tragen***	
Präsens	Imperativ	Präsens	Imperativ
du spr*i*ch-st	spr*i*ch!	du tr*ä*g-st nicht!	trage nicht!
ihr sprecht	sprecht!	ihr tragt nicht	tragt nicht!
Sie sprechen	sprechen Sie!	Sie tragen nicht	tragen Sie nicht!

Pöördsõnad, mis ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus muudavad tüvetäishääliku ***e*** ***i***-ks või ***ie***-ks, säilitavad selle muutuse ka käskivas kõneviisis, näit.: *du nimmst — nimm!*

Pöördsõnad, mille tüvetäishäälik ***a*** olevikus muutub (Umlaut), ei säilita seda muutust käskivas kõneviisis, näit.: *du läufst — lauf!* Pöördsõnad, mille tüve lõpp on ***t***, ***d***, ***chn*** ja mõned teised nagu näit. *tragen*, lõpevad käskivas kõneviisis ***e***-ga, näit.: *arbeite! bade! zeichne! trage!*

§ 20

stopfen nõeluma
der Strumpf (″e) sukk
die Bluse (-n) pluus
der Arzt (″e) arst
wohnen elama
selbst ise
in zehn Minuten kümne minuti pärast
die Grippe gripp
das Rezept (-e) arstitäht
die Apotheke (-n) apteek
auf Wiedersehen! nägemiseni
wem kellele **wen** keda

Artikli ja naissoost nimisõnade käänamine ainsuses

Nominativ *wer*? kes?	die Tochter
nominatiiv	eine Tochter
Genitiv *wessen*? kelle?	der Tochter
genitiiv	einer Tochter
Dativ *wem*? kellele?	der Tochter
daativ	einer Tochter
Akkusativ *wen*? keda?	die Tochter
akusatiiv	eine Tochter

Märkus: Kui nimisõna ees seisab küsiv sõna *wessen*, siis jääb artikkel ära, näit.: *Wessen Mappe ist hier? Wessen Blume ist rot?*

§ 21

der Sonntag pühapäev
es ist Sonntag on pühapäev
komm her tule siia
die Wiese (-n) aas
die Küche (-n) köök

Õppige käänded ja käändeküsimused!
Nominativ: *wer*? kes? *was*? mis?
Genitiv: *wessen*? kelle? mille?
Dativ: *wem*? kellele? *wo*? kus?
Akkusativ: *wen*? keda? *was*? mida? *wohin*? kuhu?

Küsimuse juures *wo*? (kus?) tarvitatakse nimisõnu eessõnade *in, auf, an* järel daativis, näit.: *Ich arbeite* (wo?) *in der Schule.*

Küsimuse juures *wohin* (kuhu?) tarvitatakse nimisõnu samade eessõnade (*in, auf, an*) järel akusatiivis, näit.: *Ich gehe* (wohin?) *in die Schule.*

Wo (Dativ)	*Wohin* (Akkusativ)
Ich stize ***in der*** Klasse.	Ich komme ***in die*** Klasse.
Ich spiele ***auf der*** Wiese.	Ich gehe ***auf die*** Wiese.
Das Bild hängt ***an der*** Wand.	Ich hänge das Bild ***an die*** Wand.

§ 22

schwach nõrk
der Sack (″e) kott
die Erde muld, maa
bleiben jääma
bleibt stehen jääge seisma
schwer raske
weiter edasi
mein Lieber minu armas
der Enkel (-) lapselaps
die Front rinne
fiel an der Front langes rindel
für jaoks

Artikli ja meessoost nimisõnade käänamine ainsuses

N.	**der** / ein	Schlitten	der / ein	Brief
G.	**des** / eines	Schlitten-***s***	des / eines	Brief-***es***
D.	**dem** / einem	Schlitten	dem / einem	Brief
A.	**den** / einen	Schlitten	den / einen	Brief

Meessoost nimisõnadel on genitiivis lõpp **-*s*** või ***es***, näit.:
des Lehrers, des Tages

Tähelepanu!

N.	w***er***	— d***er***
G.	w***es***sen	— d***es***
D.	w***em***	— d***em***
A.	w***en***	— d***en***

§ 23

der Stock (″e) kepp
der Frosch (″e) konn
häßlich inetu
gleich kohe
schlagen lööma
ihn teda (ms.)
er schlägt tot ta lööb surnuks

zu juurde; **zum, zu dem** juurde
zu der juurde
das Pferd (-e) hobune
vorsichtig ettevaatlikult
zur Seite kõrvale
werfen viskama
das Ende lõpp
mitten auf der Straße kesk tänavat
mitten im Zimmer kesk tuba

Pöördsõna *werfen* pöördub nagu *sprechen*, s. t. tüvetäishäälik *e* muutub ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus *i*-ks: *du wirfst — er wirft.*

§ 24

A

der Krieg (-e) sõda
der Kulturpark kultuuripark, puhkepark
ihn teda (ms.)
er versteht zu spielen ta oskab mängida
der General (-e) kindral
der Soldat (-en) sõdur
der Offizier (-e) ohvitser
der Fahnenträger (-) lipukandja
das Gewehr (-e) relv
sein olema
kommandieren käsutama

Pöördsõna ***sein*** (olema) pöördub järgmiselt:

ich **bin**		wir **sind**
du **bist**		ihr **seid**
er, sie, es	**ist**	sie **sind**
		Sie **sind**

§ 25

weinen nutma
hören kuulma
der Student üliõpilane
zufrieden rahul

Artikli ja asjasoost nimisõnade käänamine ainsuses

N.	das ein	Zimmer	das ein	Haus
G.	des eines	Zimmer-s	des eines	Haus-es
D.	dem einem	Zimmer	dem einem	Haus
A.	das ein	Zimmer	das ein	Haus

Asjasoost nimisõnadel on ainsuse genitiivis lõpp **-s** või **-es.**

Eessõna ja artikli liitumine

Eessõnad *in, an* tavaliselt liituvad määrava artikliga *dem* ja *das.*

ms. in dem Hof — ***im*** Hof

as. in dem Zimmer — ***im*** Zimmer in das Zimmer — ***ins*** Zimmer

ms. an dem Tisch — ***am*** Tisch

as. an dem Haus — ***am*** Haus an das Haus — ***ans*** Haus

§ 26

Liitarvud kirjutatakse ühes sõnas, näit.: *einundzwanzig, dreiundzwanzig, dreiunddreißig, vierundneunzig.*

Tag und Nacht päev ja öö, ööpäev

§ 27

er ist 3 Jahre alt ta on 3 aastat vana

ich bin zwölf Jahre alt ma olen 12 aastat vana

einmal kord

er setzt die Mütze auf ta paneb mütsi pähe

stolz uhke

mich mind

denken mõtlema

o weh! oh häda!

allein üksi

§ 28

jede Wohnung iga korter

Artikli ja nimisõnade käänamine mitmuses

N. die Igel	N. die Pioniere
G. der Igel	G. der Pioniere
D. den Igel*n*	D. den Pionier*en*
A. die Igel	A. die Pioniere
N. die Tafeln	N. die Häuser
G. der Tafeln	G. der Häuser
D. den Tafeln	D. den Häuser*n*
A. die Tafeln	A. die Häuser

Kõigi kolme soo nimisõnade mitmuse daativi lõpp on ***-n***. Nimisõnad, mille mitmuse nominatiivi lõpp on ***-n***, (***-en***), ei muutu daativis.

§ 29

der Kaufladen kauplus
das Haar (-e) juuksed
das Auge (-n) silm
der Schuh (-e) king
viel Interessantes palju huvitavat
das Pennal (-e) pinal
die Tinte tint
das Spielzeug mängukann
der Ladentisch (-e) poelett
der Korb (″e) korv
die Puppe (-n) nukk
gelb kollane
kaufen ostma

§ 30

decken katma
sie deckt den Tisch ta katab lauda
artig kuulekas
klug tark
die Ordnung (-en) kord
sie bringt in Ordnung ta teeb korda
die Ecke (-n) nurk
die Eltern vanemad
das Salzfäßchen soolatoos
stellen panema
erst alles; enne

§ 31

ruhig rahulik, rahulikult

Eitus ***kein***	
Jaatav kõne	Eitav kõne
Nominativ	
Ainsus	
as. Hier liegt ***ein*** Buch ns. Hier liegt ***eine*** Mappe ms. Hier liegt ***ein*** Bleistift	Hier liegt ***kein*** Buch Hier liegt ***keine*** Mappe Hier liegt ***kein*** Bleistift
Mitmus	
Hier liegen Bücher, Mappen, Bleistifte	Hier liegen ***keine*** Bücher (Mappen, Bleistifte)
Akkusativ	
Ainsus	
as. Ich habe ***ein*** Buch ns. Ich habe ***eine*** Mappe ms. Ich habe ***einen*** Bleistift	Ich habe ***kein*** Buch Ich habe ***keine*** Mappe Ich habe ***keinen*** Bleistift
Mitmus	
Ich habe Bücher, Mappen, Bleistifte	Ich habe ***keine*** Bücher (Mappen, Bleistifte)

Eitus ***kein***, ***keine***, ***kein***, ***keine*** esineb lauses ainult nimisõna ees ja ainult juhul, kui jaatavas kõnes selles lauses esineks umbmäärane artikkel, näit.: *Hier liegt* ***ein*** *Buch — Hier liegt* ***kein*** *Buch.*

Mitmuses umbmäärast artiklit ei tarvitata, küll aga eitust ***keine***, näit.: Das sind Federn — Das sind ***keine*** Federn
Ich habe Hefte — Ich habe ***keine*** Hefte

§ 32

der Apfelbaum (″e) õunapuu
der Apfel (″) õun
der Garten (″-) aed
pflanzen istutama
ich weiß ma tean
es kommt ein Tag saabub päev

dieser, **diese**, **dieses** } see
das Leben elu
süß magus

Näitava asesõna *dieser* käänamine

Ainsus

Meessugu	Asjasugu	Naissugu
N. der Tag — dies***er*** Tag	das Feld — dies***es*** Feld	die Mütze — dies***e*** Mütze
G. des Tages — dies***es*** Tages	des Feldes — dies***es*** Feldes	der Mütze — dies***er*** Mütze
D. dem Tag — dies***em*** Tag	dem Feld — dies***em*** Feld	der Mütze — dies***er*** Mütze
A. den Tag — dies***en*** Tag	das Feld — dies***es*** Feld	die Mütze — dies***e*** Mütze

Kõikide sugude mitmus

N. die Tage, die Felder, die Mützen	dies***e*** Tage, dies***e*** Felder, dies***e*** Mützen
G. der Tage, der Felder, der Mützen	dies***er*** Tage, dies***er*** Felder, dies***er*** Mützen
D. den Tagen, den Feldern, den Mützen	diesen Tagen, diesen Feldern, diesen Mützen
A. die Tage, die Felder, die Mützen	diese Tage, diese Felder, diese Mützen

Näitavad asesõnad *dieser, dieses, diese* käänduvad nagu määrav artikkel.

Kui nimisõna ees seisab näitav asesõna *dieser, dieses, diese*, jääb artikkel ära, näit.: *dieser Baum, dieses Kleid, diese Eisbahn.*

§ 33

sie	**legte**	**sie zu Bett**	ta pani tema magama
ihr	temale (ns.)	**war**	oli

Nõrga pöördkonna pöördsõnade imperfekti (lihtminevik) moodustamine

Präsens pöördsõnast ***machen***	Imperfekt pöördsõnast ***machen***
ich mach-***e***	ich mach-***te***
du mach-***st***	du mach-***te-st***
er mach-***t***	er mach-***te***
wir mach-***en***	wir mach-***te-n***
ihr mach-***t***	ihr mach-***te-t***
sie mach-***en***	sie mach-***te-n***

Enamik pöördsõnu moodustab imperfekti järgmiselt: pöördsõna tüvele lisatakse sufiks ***-te*** ja oleviku pöördelõpud. Ainsuse 1-ne ja 3-mas isik jäävad imperfektis pöördelõputa. Selliselt pööratavad pöördsõnad moodustavad nõrga pöördkonna.

Präsens pöördsõnast ***zeichnen***	Imperfekt pöördsõnast ***zeichnen***
ich zeichn-***e***	ich zeichn-***ete***
du zeichn-***e-st***	du zeichn-***ete-st***
er zeichn-***e-t***	er zeichn-***ete***
wir zeichn-***en***	wir zeichn-***ete-n***
ihr zeichn-***e-t***	ihr zeichn-***ete-t***
sie zeichn-***en***	sie zeichn-***ete-n***

Kui pöördsõna tüve lõpp on ***t, d, chn,*** siis lisandub sufiks ***-ete*** sufiksi ***-te*** asemel.

Ainsuse 1-ne ja 3-mas isik jäävad imperfektis samuti pöördelõputa.

§ 34

A

Imperfekt pöördsõnadest

haben (omama)	ja	***sein*** (olema)
ich **hatte**		ich **war**
du **hattest**		du **warst**
er, sie, es **hatte**		er, sie, es **war**
wir **hatten**		wir **waren**
ihr **hattet**		ihr **wart**
sie **hatten**		sie **waren**
Sie **hatten**		Sie **waren**

Pöördsõnu ***haben*** (omama) ja ***sein*** (olema) pööratakse imperfektis ebakorrapäraselt.

Ainsuse 1-ne ja 3-mas isik jäävad nagu teistelgi pöördsõnadel pöördelõputa.

B

der Star (-e) rästas
der Vogel (″) lind
lieben armastama
stecken pistma
die Tasche (-n) tasku
er wurde ganz rot ta punastus

Osa pöördsõnu pööratakse imperfektis tugeva pöördkonna järgi. Tugeva pöördkonna pöördsõnadel imperfektis sufiksit ei ole. Nende tüvetäishäälik muutub kõigis isikuis ja tüvele lisanduvad oleviku pöördelõpud. Ainsuse 1-ne ja 3-mas isik jäävad lõputa.

Tugeva pöördkonna pöördsõnade imperfekt

kommen	***nehmen***
ich kam —	ich nahm —
du kam-*st*	du nahm-*st*
er kam —	er nahm —
wir kam-*en*	wir nahm-*en*
ihr kam-*t*	ihr nahm-*t*
sie kam-*en*	sie nahm-*en*

§ 35

der Erste Mai esimene mai
die Menschen inimesed
gekleidet riides, riietatud
die Frau (-en) naine
der Gast ("e) külaline
spät hilja
draußen väljas

§ 36

der Frühling kevad
im Frühling kevadel
das Gras rohi
das Boot paat
sie fahren Boot nad sõidavad paadiga

Imperfekt pöördsõnadest

stehen	*gehen*	*sitzen*
ich **stand**	ich **ging**	ich **saß**
du **standst**	du **gingst**	du **saßt**
er **stand**	er **ging**	er **saß**
wir **standen**	wir **gingen**	wir **saßen**
ihr **standet**	ihr **gingt**	ihr **saßt**
sie **standen**	sie **gingen**	sie **saßen**
Sie **standen**	Sie **gingen**	Sie **saßen**

Pöördsõnad ***stehen***, ***gehen*** ja ***sitzen*** pöörduvad imperfektis ebakorrapäraselt, muutes peale tüvetäishääliku ka kaashääliku.

Õpitud pöördsõnade imperfekt

tugevad pöördsõnad		ebakorrapärased pöördsõnad	
Infinitiv	Imperfekt	Infinitiv	Imperfekt
kommen	**kam**	haben	**hatte**
nehmen	**nahm**	sein	**war**
singen	**sang**	stehen	**stand**
lesen	**las**	gehen	**ging**
sehen	**sah**	sitzen	**saß**
rufen	**rief**		
schreiben	**schrieb**		

§ 37

die Kindheit lapsepõlv
musikalisch musikaalne
das Singen laulmine
ging läks, käis
er hörte die Vögel singen ta kuulis linde laulvat
der Wald ("er) mets
die Falle (-n) lõks
der Käfig (-e) puur
singen laulma (imperf. **sang**)
leben elama
er wurde krank ta haigestus
sterben surema (imperf. **starb**)
später hiljem
er ließ sie frei ta vabastas neid

Pöördsõnad ***singen, sehen, lesen, rufen, schreiben*** pöörduvad tugeva pöördkonna järgi, muutes tüvetäishäälikut järgmiselt:

singen — s*a*ng
sehen — s*a*h
lesen — l*a*s
rufen — r*ie*f
schreiben — schr*ie*b

§ 38

der Sieg võit
der Sieger võitja
erwachen ärkama
leuchten särama
das Licht valgus
die Nachbarin naabritar
er klatscht in die Hände ta plaksutab käsi
lange kaua
brennen põlema

Wörterverzeichnis zum Anhang.
Lisa sõnastik.

GENOSSE STALIN

Genosse seltsimees
uns meile, meid
jeder Zeit igal ajal
klar selge
wie ein Freund uns liebt armastab meid nagu sõber
wer ist's, der immer Mut uns gibt kes annab meile alati julgust
glücklich õnnelik
wer ist's, der gern uns glücklich sieht kes tahab meid näha õnnelikuna
das Lied laul

EINS UND ZWEI

wollen wir tragen kanname
in allen Sprachen kõikides keeltes

MARSCHLIED

das Marschlied marsilaul
sei stets auf der Wacht ole alati valvel
voran edasi

PIONIERE MARSCHIEREN

los edasi
heran siia
voran edasi
zu jeder Zeit igal ajal

WIR LERNEN KÄMPFEN

bauen ehitama
mutig julge
ins Leben schauen ellu vaatama
wir werden meist saavad
der Krieger sõjamees

FRÜHLINGSLIED

das Frühlingslied kevadelaul
komm wieder tule tagasi
das Lied (-er) laul
schmücken ehtima

FRÜHLING

werden muutuma
länger pikem
kürzer lühem
wird muutub, läheb
die Lust rõõm, lõbu
die Pracht hiilgus

FRÜHLING

aus (seestütlev) -st
lasset uns laske meid

IM WINTER

aus (seestütlev) -st
um ümber
von dem Berg mäelt
und wenn fertig unsre Sachen ja kui oleme oma asjadega valmis

SCHLITTSCHUH LAUFEN

der Lärm müra
das Lachen naer
hört man kuuldub
sie tummeln sich nad müravad
an diesem Ort sel paigal
brennen põlema
die Ohren kõrvad
der Handschuh kinnas
verloren kadunud

herunter alla
gleiten libisema
munter lõbus; lõbusalt

DIE WALDVÖGELEIN

durch läbi
ich höre die Vögelein singen kuulen linnukesi laulvat
jung noor
die neid

WAS LEICHT IST, IST NICHT SCHWER

leicht kerge
voll täis
leer tühi
jung noor
schmutzig määrdinud
rein puhas
dumm rumal
genug küllalt

ES REGNET

es regnet sajab vihma
wir werden naß saame märjaks
wachsen kasvama

DAS MÄUSCHEN

das Mäuschen hiireke
bleib jää
frißt du mir kui sa sööd
beißt dich tot hammustab su surnuks

SCHERZFRAGEN

die Scherzfrage nali
der Finger sõrm
die Hand käsi
die Haare juuksed
wirklich tõesti
der Ofen (″-) ahi
heiß palav
die Menschen inimesed
er kann ta (ms.) võib

RÄTSEL 1

das Rätsel mõistatus
wenn kui
still tasa, vaikne

RÄTSEL 2

das Schwesterlein õeke
in aller Welt kogu maailmas
wer mag das sein kes see võib olla

RÄTSEL 3

der Finger sõrm
keine Hand ei ühtki kätt
der Schuh king
ohne ilma
die Sohle tald
an Farbe värvilt
die Kohle süsi

DER KNABE UND DER WOLF

der Wolf hunt
lügen valetama
er schrie ta karjus
zu Hilfe appi
sie liefen . . . herbei nad jooksid kohale
aus (seestütlev) -st
kein Wolf war zu sehen hunti polnud näha
sie gingen nad läksid
viele Menschen palju inimesi
mit koos
am dritten Tag kolmandal päeval
wirklich tõesti
ihm temale
dem glaubt man nicht seda ei usut
wenn er auch die Wahrheit sprich kui ta ka tõtt räägib

DAS PFERD UND DER ESEL

der Esel eesel
er trieb ta ajas
durch läbi
er trug ta kandis
beide mõlemad

die Last koorem
wurde müde väsis
der Teil osa
genug küllalt
er fiel zu Boden ta kukkus maha
er starb ta suri
das Fell nahk
tot surnud
für eest
er wurde schwer bestraft teda karistati rängasti

EINE KLUGE ANTWORT

er stand ta seisis
sie trieb ta ajas
der Esel eesel
durch läbi
am Wort erkennt man sõnast tuntakse
der Tor tola, narr
an den Ohren kõrvadest

DIE DREI BÄREN

darin selles
der Bär karu
hinein sisse
aus seest
für jaoks
der zweite teine
der dritte kolmas
kleiner väiksem
sie legt sich ta heidab pikali
sie schläft ein ta uinub
hungrig näljane
sie setzen sich nad istuvad
er will ta tahab
leer tühi
erwachen ärkama
sie springt heraus ta hüppab välja
dem Mädchen nach tüdrukule järele

EIN MÄRCHEN

das Märchen muinasjutt
es lebte einmal elas kord
der Riese hiid
die Riesin naishiid
tief sügav
hübsch ilus
bearbeiten töötlema
der Pflug (″e)
er wurde böse ta pahandas
das Land (″er) maa
dem ganzen Land kogu maale
mit ühes, kaasas, kaasa (kaasaütlev) -ga

Alphabetisches Wörterverzeichnis
Tähestikuline sõnastik

A

*** ABC** das tähestik
Abend der (-e) õhtu
aber aga, kuid
acht kaheksa
achtzehn kaheksateist
achtzig kaheksakümmend
Affe der (-n) ahv
alle kõik
allein üksi
alles kõik
alt vana
Antwort die (-en) vastus
antworten vastama
Apfel der (¨) õun
Apfelbaum der (¨e) õunapuu
Apotheke die (-n) apteek
Arbeit die (-en) töö
arbeiten töötama
Arbeiter der (-) tööline
Arbeiterin die (-nen) naistööline
artig kuulekas
*** Arznei** die arstirohi
Arzt der (¨e) arst
auch ka
auf peal, peale
Aufgabe die (-n) ülesanne
Auge das (-n) silm

B

baden suplema
bald varsti
Ball der (¨e) pall
Baum der (¨e) puu
*** bearbeiten** töötlema
bedecken katma
Beere die (-n) mari
beide mõlemad
bekommen saama
bellen haukuma
bereit valmis
Berg der (-e) mägi
Bett das (-en) voodi
bewachen valvama
Bibliothek die (-en) raamatukogu
Bild das (-er) pilt
bitte palun
blau sinine
*** bleiben** jääma
Bleistift der (-e) pliiats
blond blond
Blume die (-n) lill
Bluse die (-n) pluus
Boot das (-e) paat
böse tige, pahane
braun pruun
*** brennen** põlema
breit lai
Brief der (-e) kiri
bringen tooma
Brot das (-e) leib
Brotkorb der (¨e) leivakorv
Bruder der (¨-) vend
Buch das (¨er) raamat
bunt kirju, kirev

D

da seal
Dach das (″er) katus
danke tänan
dann siis
Decke die (-n) lagi
decken katma
dein sinu
*** denken** mõtlema
Deutsch saksa keel
dick paks, jäme
dieser see
dir sulle
doch kuid, siiski
Dorf das (″er) küla
Dorfkinder die külalapsed
dort seal
draußen väljas
drei kolm
dreißig kolmkümmend
dreizehn kolmteist
du sina
dünn peenike, õhuke

E

Ecke die (-n) nurk
einmal kord; **auf einmal** korraga
eins üks
Eisbahn die liuväli
Eltern die vanemad
Ende das (-n) ots
Enkel der (-) lapselaps
er tema (meessugu)
erst alles, esialgu
Erde die maa, muld
*** erwachen** ärkama
es tema (asjasugu)
essen sööma
Eßtisch der (-e) söögilaud
euer teie oma

F

Fabrik die (-en) vabrik
Fahne die (-n) lipp
*** Fahnenträger der (-)** lipukandja
fahren sõitma
*** Falle die (-n)** lõks
Familie die (-n) perekond
Feder die (-n) sulg
Federhalter der (-) sulepea
Federmesser das (-) taskunuga
Feld das (-er) põld
Fenster das (-) aken
fertig valmis
*** Fleisch das** liha
fleißig usin, virk
Fluß der (Flüsse) jõgi
*** Fortsetzung die (-en)** järg
Frage die (-n) küsimus
frei vaba
Front die rinne
Frosch der (″e) konn
Frühling der kevad
fünf viis
Fünf die viis
fünfzehn viisteist
fünfzig viiskümmend

G

Gabel die (-n) kahvel
ganz täiesti, päris
Garten der (″-) aed
*** Gast der (″e)** külaline
gehen minema
*** gekleidet** riides
gelb kollane
General der (-e) kindral
Genosse der (-n) seltsimees
gern meeleldi
Gespräch das (-e) kõnelus
Gewehr das (-e) relv
glatt libe, sile
gleich kohe
*** gleiten** libisema
Globus der gloobus
Grad der kraad
Gras das (″er) rohi
grau hall

Grippe die gripp
groß suur
Großmutter die (″-) vanaema
Großvater der (″-) vanaisa
grün roheline
Gummi der kumm
gut hea, hästi
guten Tag tere, head päeva

H

Haar das (-e) juus, juuksed
haben omama
Hand die (″e) käsi
hängen rippuma
Hase der (-n) jänes
häßlich inetu
Haus das (″er) maja
Heft das (-e) vihk
hell hele
heißen nimetama, nime kandma
heute täna
hier siin
hoch kõrge
Hof der (″e) õu
hören kuulma
Hose die (-n) püksid
Hund der (-e) koer
hundert sada

I

ich mina
Igel der (-) siil
ihm temale (meessugu)
ihn teda (meessugu)
ihr teie; tema (oma), temale (naissugu); **Ihr** teie (oma)
immer alati
in sees

J

ja ja
*** Jagd die** jaht
*** Jäger der (-)** jahimees, kütt
jeder igaüks
jetzt nüüd, praegu

K

*** Käfig der (-e)** puur
Kalender der (-) kalender
kalt külm
Kämpfer der (-) võitleja, sõdur
Karte die (-n) kaart
Kartoffel die (-n) kartul
Katze die (-n) kass
kaufen ostma
Kulturpark der kultuuripark, puhkepark
Kino das kino
Kind das (-er) laps
Klasse die (-n) klass
Klassenzimmer das (-) klassituba
*** klatschen** plaksutama
Kleid das (-er) kleit
Kleiderschrank der (″e) riidekapp
klein väike
*** klettern** ronima
klug tark
Knabe der (-n) poiss
Kolonne die (-n) kolonn
kommen tulema
Kommode die (-n) kummut
Korb der (″e) korv
krank haige
Kreide die kriit
Krieg der (-e) sõda
Küche die (-n) köök
kurz lühike

L

*** Ladentisch der (-e)** lett
Lampe die (-n) lamp
lang pikk
lange kaua
*** Land das (″er)** maa
Landkarte die (-n) maakaart
Lappen der (-) lapp, kalts

laufen jooksma
laut vali, valjusti; **läutet** heliseb
leben elama; **es lebe** elagu
Leben das elu
legen panema
Lehrbuch das (″er) õpik
Lehrer der (-) õpetaja
Lehrerin die (-nen) naisõpetaja
lernen õppima
lesen lugema
*** leuchten** särama
*** Licht das** valgus
liebe armas
lieben armastama
liegen lamama
Lineal das (-e) joonlaud
links vasakul (kus?); **nach links** vasakule (kuhu?)
Löffel der (-) lusikas
Losung die (-en) loosung
lustig lõbus, lõbusalt

M

machen tegema
Mädchen das (-) tüdruk
Mann der (″er) mees
Mappe die (-n) portfell
*** Märchen das (-)** muinasjutt
marschieren marssima
mehr rohkem
mein minu
Menschen die inimesed
Messer das (-) nuga
mich mind
Minute die (-n) minut
mir minule
mit koos, ühes, kaasa
Mitte die keskpaik; **in der Mitte** keskel
mitten keskel, keset
Mohn der moon, magun
Morgen der hommik
müde väsinud
Musik die muusika
*** musikalisch** musikaalne
Mutter die (″-) ema
Mutti emake
Mütze die (-n) müts

N

*** Nachbarin die (-nen)** naabritar
Nacht die (″e) öö
nähen õmblema
nein ei
nehmen võtma
neu uus
neun üheksa
neunzehn üheksateist
neunzig üheksakümmend
nicht mitte
nichts ei midagi
noch veel
Note die (-n) hinne
Nummer die (-n) number, arv
nur ainult

O

oben üleval; **nach oben** üles
oder või, ehk
Offizier der (-e) ohvitser
Oktober der oktoober
Ordner der (-) korrapidaja
Ordnung die (-en) kord

P

Paar das paar
Papier das paber
Pennal das pinal
Pferd das (-e) hobune
*** pflanzen** istutama
*** Pflug der (″e)** ader
Pionier der (-e) pioneer
Platz der (″e) koht

plötzlich järsku, korraga
Post die post
Puppe die (-n) nukk

R

Rabe der (-n) ronk
Radio das raadio
*** Rahmen** der (-) raam
rechnen arvutama
rechts paremal (kus?); **nach rechts** paremale (kuhu?)
Rezept das (-e) arstitäht, retsept
richtig õige, õigesti
*** Riese** der (-n) hiiglane, hiid
*** Riesin** die (-nen) naishiid
rodeln kelgutama
rot punane
rufen hüüdma, kutsuma
ruhig vaikne, vaikselt
rund ümmargune
Russisch vene keel

S

Saal der (Säle) saal
Sack der (″e) kott
Salzfäßchen das (-) soolatoos
sauber puhas
scheinen paistma
schlafen magama
*** schlagen** lööma
schlecht halb, halvasti
Schlitten der (-) saan, regi
Schlittschuhe die uisud
schmal kitsas
schmeckt gut maitseb (hästi)
Schnee der lumi
Schneeball der (″e) lumepall
Schneemann der (″er) lumememm
Schneeschuhe die suusad
schneien, es schneit lund sadama, sajab lund
schnell ruttu, kiiresti
schon juba
schön ilus
Schrank der (″e) kapp
Schule die (-n) kool
Schüler der (-) õpilane
Schülerin die (-nen) naisõpilane
schwach nõrk
schwarz must
schwer raske
Schwester die (-n) õde
schreiben kirjutama
Schreibtisch der (-e) kirjutuslaud
Schuh der (-e) king
sechs kuus
sechzehn kuusteist
sechzig kuuskümmend
sein olema
sein tema (oma) (meessugu)
Seite die (-n) külg, lehekülg
sehen nägema
selbst ise
sehr väga
sie tema (naissugu) nemad
Sie Teie
sieben seitse
siebzehn seitseteist
siebzig seitsekümmend
Sieg der (-e) võit
siegen võitma
Sieger der (-) võitja
singen laulma
Singen das laulmine
sitzen istuma
Sofa das (-s) sohva, diivan
Sohn der (″e) poeg
Sonne die (-n) päike
Sonntag der (-e) pühapäev
spät hilja
später hiljem
spielen mängima
Spielzeug das mängukann
sprechen rääkima, kõnelema
springen hüppama
*** Star** der (-e) rästas
*** stecken** pistma

stehen seisma
stellen panema
***sterben** surema
still rahulikult
Stock der (″e) kepp
stolz uhke
Straße die (-n) tänav
stricken kuduma
Strumpf der (″e) sukk
Student der (-en) üliõpilane
Stück das (-e) tükk
Stuhl der (″e) tool
Stunde die (-n) tund
Suppe die (-n) supp
süß magus

T

Tafel die (-n) tahvel
Tag der (-e) päev
*** Tasche die (-n)** tasku
Teller der (-) taldrik
Text der (-e) tekst
tief sügav
Tinte die tint
Tier das (-e) loom
Tisch der (-e) laud
Thermometer das (-) kraadiklaas
Tochter die (″-) tütar
tot surnud, **er schlägt tot** ta lööb surnuks
tragen kandma
*** traurig** kurb
Tribüne die (-n) tribüün
*** tun** tegema
Tür die (-en) uks
turnen võimlema

U

überall igal pool, kõikjal
Uhr die (-en) kell
um sieben Uhr kell 7
und ja, ning
unten all
unter Null alla nulli
unser meie (oma)

V

Vater der (″-) isa
verstehen mäletama
viel palju
vier neli
vierzehn neliteist
vierzig nelikümmend
Vogel der (″) lind
*** vorsichtig** ettevaatlikult, ettevaatlik

W

Wald der (″er) mets
Wand die (″e) sein
warm soe
warum miks
was mis
*** wehen** lehvima
weinen nutma
weiter edasi
weiß valge
wem kellele
wen keda
wer kes
werfen viskama
wessen kelle (oma)
Wetter das ilm
wie kuidas; **wie ist** missugune
wieder jälle
Wiese die (-n) aas, heinamaa
*** winken** lehvitama
Winter der talv
Wintersport der talisport
wieviel kui palju
wir meie
wo kus
wohin kuhu
Wohnung die (-en) korter

Z

zählen lugema, loendama
zehn kümme
zeichnen joonistama
zeigen näitama
Zeitung die (-en) ajaleht
Ziffer die (-n) arv
Zimmer das (-) tuba
zufrieden rahul
Zunge die (-n) keel
zurück tagasi
zwanzig kakskümmend
zwei kaks
Zwei die kaks
zwölf kaksteist

SÜNTAKS

Sõnade järjestus

Sõnade järjestus jutustavas lauses

Saksa keeles seisab jutustavas lauses alus kas öeldise ees või järel. Pöördsõna-öeldis seisab alati teisel kohal, mille all ei tule mõista teist kohta arvult, vaid teist lauseliiget. Nii võib öeldise ees esineda terve rühm sõnu — iga lauseliige kõikide tema juurde kuuluvate sõnadega, näit.:

I	II	III
Dieser große schwarze Tisch	*steht*	*in der Klasse*
aluse rühm		
Die Mappe der Schülerin	*liegt*	***auf dem kleinen Tisch***
aluse rühm		määruse rühm

Saksa keeles on jutustavas lauses kahesugune sõnade järjekord: otsene ja pöördne.

Kui alus või aluse rühm seisab öeldise ees, siis on sõnade järjekord otsene.

Kui alus seisab öeldise järel, siis on sõnade järjekord pöördne.

Näiteks: Otsene sõnade järjekord:

Der große schwarze Tisch steht in der hellen Klasse.

Pöördne sõnade järjekord:

In der hellen Klasse steht der große schwarze Tisch.

Otsene sõnade järjekord

I	II	III
alus	öeldis	teisejärguline lauseliige
Dieser große Tisch	*steht*	*in der Klasse*

Pöördne sõnade järjekord

I	II	III
teisejärguline lauseliige	öeldis	alus
In der Klasse	*steht*	*dieser große Tisch*

Harjutus nr. 1. Määrata kindlaks sõnade järjekord igas lauses ja muuta otsesest pöördseks ning vastupidi:

1. Wir laufen in den Wald.
2. Die Puppe der Schwester liegt im Korb.
3. Lustig fahren die Pioniere ins Lager.
4. Er antwortet heute nicht.
5. Schnell läuft der Hase auf die Wiese.
6. Am Morgen gehe ich in unsere neue Schule.

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Ma lähen täna aeda.
Seal on palju puid.
Jõe kaldal seisab maja.
Meie täna ei kirjuta.
Täna me loeme.
Meie kooli klassid on suured.
Minu venna püss seisab nurgas.
Õhtul me mängime sageli palli.
Hommikul Ants jookseb kooli.

Sõnade järjekord küsilauses

Saksa keel tunneb kahte liiki küsilauseid: I) küsiva sõnata ja II) küsiva sõnaga laused.

I. Küsilauses küsiva sõnata seisab pöördsõna-öeldis alati esimesel ja alus teisel kohal, näit.:

Gehst du heute in die Schule?
Sprechen Sie Deutsch?

II. Küsilauses küsiva sõnaga seisab esimesel kohal küsiv sõna, teisel kohal pöördsõna-öeldis, näit.:

Was liegt auf dem Tisch?
Wohin gehen die Kinder?

Märkus. Lauseis küsiva asesõnaga *wer* seisab pöördsõna ainsuse 3-ndas isikus. Sama on maksev ka küsiva asesõna *was* puhul, kui küsimus esitatakse aluse kohta, näit.:

Die Kinder kommen in die Klasse.
Wer kommt in die Klasse?
Viele Bänke stehen in der Klasse.
Was steht in der Klasse?

Küsilause lõpus seisab alati küsimärk.

Sõnade järjekord käsklauses

Käsklauses seisab pöördsõna esimesel kohal. Lause lõppu pannakse alati hüüumärk, näit.:

Komm schnell an die Tafel!

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

Kuhu sa lähed? Mine klassi! Kas sa loed seda raamatut? Anna ta mulle! Tule minu juurde (*zu mir*)! Kuidas sa räägid? Räägi vaikselt! On su õde haige? Ei, ta ei ole haige. Mida sa teed täna? Täna ma lähen kinno. Andke oma vihik! Võta see nukk!

Harjutus nr. 2. Esitada küsimusi kõikide nimisõnade kohta:

Das Kind nimmt eine Beere. Die Arbeit der Mutter liegt auf dem Tisch. Die Schüler gehen in die Schule. Die Großmutter stopft dem Enkel Strümpfe. Das Spielzeug des Kindes liegt in dem Korb. Der Kämpfer zeigt den Kindern sein Gewehr.

EITUS

Eitus *nicht* (mitte) seisab saksa keeles sõna ees, mida eitatakse, näit.:

Nicht wir gehen heute ins Kino.
Mitte meie ei lähe täna kinno.

Wir gehen *nicht heute* ins Kino.
Täna me ei lähe kinno.

Wir gehen heute *nicht ins Kino.*
Me ei lähe täna kinno.

Das Haus ist *nicht groß.*
Maja pole suur.

Kui eitatakse pöördsõna, seisab eitus *nicht* pöördsõna järel, näit.:

Er antwortet nicht.
Ich schreibe nicht.

Kui eitatakse nimisõna, mis esineb umbmäärase artikliga, asetatakse nimisõna ette ***kein***; *kein* — ms., *keine* — ns., *kein* — as., ja *keine* — mitmus, näit.:

Jaatav lause	Eitav lause
Das ist *ein* Bleistift.	Das ist *kein* Bleistift.
Ich habe *einen* Bleistift.	Ich habe *keinen* Bleistift.
Du hast Bücher.	Du hast *keine* Bücher.

Harjutus. Lugeda laused eitavas kõnes:

Hier steht ein Schrank.
Die Blume ist blau.
Der Apfel schmeckt gut.
Ich habe eine Katze.
Die Kinder haben Bilder.
Hier sind Hefte.
Hast du ein Buch?
Ich habe ein Buch.
Wer hat eine Puppe?
Meine Schwester hat eine Puppe.

LAUSETE ANALÜÜS

Alus — das Subjekt — vastab küsimustele *wer* (kes)? *was* (mis)?
Öeldis — das Prädikat — vastab küsimustele *was macht* (*tut*) *das Subjekt*? (mida teeb alus?) või *wie ist das Subjekt* (missugune on alus?).
Sihitis — das Objekt — vastab küsimustele *wem* (kellele)? *wen* (keda)? *was* (mida)?

Saksa keeles nimetatakse sihitist käände järgi, milles ta esineb. Kui sihitis esineb daativis, nimetatakse teda **Dativobjekt,** kui sihitis on akusatiivis, nimetatakse teda **Akkusativobjekt.** Näit. lauses: *Ich zeige dem Kind ein Bild — dem Kind* (*wem*?) — Dativobjekt; *ein Bild* (*was*?) — Akkusativobjekt.

Analüüsida laused järgmiste näidete eeskujul:

Der Hund ist böse.
Wer ist böse? — der Hund — *Subjekt.*
Wie ist der Hund? — ist böse — *Prädikat.*
Die Mutter gibt den Kindern Äpfel.
Wer gibt den Kindern Äpfel? — die Mutter — *Subjekt.*
Was macht die Mutter? — gibt — *Prädikat.*
Wem gibt die Mutter Äpfel? — den Kindern — *Dativobjekt.*
Was gibt die Mutter den Kindern? — Äpfel — *Akkusativobjekt.*

1. Das Haus ist schön.
2. Ich bin artig.
3. Der Schüler antwortet dem Lehrer.
4. Die Kinder sehen einen Schneemann.
5. Der Arzt gibt dem Mädchen eine Arznei.
6. Der Großvater erzählt den Enkeln ein Märchen.

Sõna- ja lauserõhk

Rõhku märgitakse kaldkriipsuga rõhutatud sõnast vasakul. Rõhku üksikus sõnas märgitakse enne rõhulist silpi, näit.: die 'Feder, er'zählen, der 'Großvater, die Arz'nei.

Rõhulised on tavaliselt nimi-, omadus-, määr- ja pöördsõnad olevikus, imperatiivis ja imperfektis.

Rõhk ei asu:

1. Artiklil: der 'Affe, das 'Buch, die 'Mappe, die 'Mappen.
2. Sidesõnal: der 'Knabe und der 'Mann.
3. Eessõnal: die 'Arbeiter 'gehen auf die 'Straße.
4. Abipöördsõnadel ist ja sind: das 'Kind ist 'klein; die 'Lehrer sind 'groß.
5. Isikulistel asesõnadel: du 'lernst 'gut. 'Wie 'lernst du?
6. Omastavatel asesõnadel, mis esinevad nimisõna ees: meine 'Mutter ist 'schön; das 'Kleid meiner 'Puppe ist 'blau.
7. Näitavatel asesõnadel, mis esinevad nimisõna ees: dieser 'Tisch ist 'braun.

Lugeda õige rõhuga:

Ich legte meinen Bleistift und meine Feder auf diesen Tisch.
Das Heft und der Gummi sind klein.
Schreiben Sie in die Hefte!
Wir gehen heute in die Schule.

MORFOLOOGIA

Der Artikel (Artikkel)

Saksa keeles esineb eesti keelele tundmatu sõnaliik — artikkel, mis seisab nimisõna ees ja mida eesti keelde ei tõlgita. Artikkel määrab nimisõna soo. Saksa keeles on kolm sugu (mees-, nais- ja asjasugu).

Artikleid on kahte liiki:

1. Määrav artikkel

meessugu	***der***
naissugu	***die***
asjasugu	***das***

Kõigi kolme soo mitmus
die

	Ainsus		Mitmus
ms.	*der Tisch*	—	*die Tische*
ns.	*die Blume*	—	*die Blumen*
as.	*das Buch*	—	*die Bücher*

2. Umbmäärane artikkel

ein
eine
ein

Mitmust ei ole

Ainsus		Mitmus
ein Tisch	—	*Tische*
eine Blume	—	*Blumen*
ein Buch	—	*Bücher*

Umbmäärase artikli tarvitamine

Umbmäärast artiklit tarvitatakse:

1. kui isikust või asjast kõneldakse esmakordselt, s. t. kui isik või asi on tundmatud, näit.: *Hier steht* ***ein*** *Tisch.*

2. sageli nimisõna ees, kui see nimisõna on osa õeldisest, näit.: *Der Hund ist ein Tier. Das ist ein Tisch.*

Märkus. Kui nimisõna esineb õeldise osana ja tähendab elukutset, ei tarvitata artiklit, näit.: *Sie ist Lehrerin. Mein Vater ist Arbeiter.*

Määrava artikli tarvitamine

Määravat artiklit tarvitatakse:

1. kui kõneldakse tuntud isikust või asjast, s. t. kui neist ei kõnelda esmakordselt, näit.: *Hier steht ein Tisch. Der Tisch ist schwarz.*

2. kui kõneldakse asjadest, mis esinevad looduses ainukordselt, näit.: *die Sonne, die Erde.*

Artiklit ei tarvitata

1. kui nimisõna ees seisab põhiarv, näit.: *2 Tische, 30 Schüler.*

2. kui nimisõna ees seisab omastav asesõna (*mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr*) näit.: *mein Tisch, sein Buch, ihre Mappe.*

3. kui nimisõna ees seisab näitav asesõna (*dieser, diese, dieses, diese*), näit.: *dieser Tisch, dieses Buch, diese Mappe, diese Bücher.*

4. kui nimisõna ees seisavad küsivad sõnad *wessen* või *wieviel*; näit.: *Wessen Buch liegt da? Wieviel Schüler sind in der Klasse?*

5. pärisnimede ees, näit.: *Peter, Moskau, Italien.*

6. mitmuses sel juhul, kui ainsuses esineks umbmäärane artikkel, näit.:

Ainsus	Mitmus
Hier steht ein Tisch	*Hier stehen Tische*

Harjutus nr. 1. Lugeda järgnev tekst ja ütelda, miks esineb määrav või umbmäärane artikkel, või miks puudub artikkel:

Hier ist eine Schule. Das ist unsere Schule. Diese Schule ist ganz neu. In der Schule sind 18 Klassenzimmer. Die Korridore dieser Schule sind breit und hell. Jetzt kommen wir in eine Klasse. Dort stehen Bänke und ein Tisch. Am Tisch steht ein Mann. Das ist unser Lehrer. Auf den Bänken sitzen Schüler. Der Lehrer diktiert, die Schüler schreiben in ihre Hefte. Ein Schüler steht an der Tafel. Dieser Schüler schreibt: „Wessen Buch liegt hier?" Da steht ein Schüler auf und sagt: „Genosse Kallas hat einen Fehler im Wort „liegt"." — „Richtig, Tamm", — antwortet der Lehrer, — „du bist ein fleißiger Schüler. Setz dich!"

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Mul on tuba. Mu tuba pole suur, kuid ta on valge ja soe. Seal seisab laud, tool ja voodi. Laud seisab akna juures. See on kirjutuslaud. Minu voodi seisab seina ääres. See voodi on täiesti uus. Seintel ripuvad pildid. 5 pilti on suured ja 3 pilti on väikesed. Kelle portfell lamab laual? See on minu portfell. See portfell on juba vana. Näita mulle seda portfelli! Mitu raamatut on portfellis? Seal on 4 raamatut. Kelle raamatud need on? Need on sinu raamatud.

Harjutus nr. 3. Tõlkida saksa keelde, tarvitades vastavat ainsuse 3-nda isiku asesõna:

1. Vihik lamab siin; ta on uus.
2. Hobune seisab õues; ta on vana.
3. Anna mulle raamat; see seisab kapis.
4. Lill seisab laual; ta on väga ilus.
5. Klass on suur; ta on soe.
6. Minu tuba pole suur; ta on puhas.

Käänded

Saksa keeles on 4 käänet:

Nominativ *wer*? kes? *was*? mis?
Genitiv *wessen*? kelle? mille?
Dativ *wem*? kellele? *wo*? kus?
Akkusativ *wen*? keda? *was*? mida? *wohin*? kuhu?

Küsimused *wessen*, *wo* ja *wohin* on käändeküsimused.

Artikli käänamine

	Ainsus				Mitmus			
	Meessugu		Asjasugu		Naissugu			
	määrat. artikkel	umbmäär. artikkel	määrat. artikkel	umbmäär. artikkel	määrat. artikkel	umbmäär. artikkel	määrat. artikkel	umbmäär. artikkel
N.	der	ein	das	ein	die	eine	die	—
G.	des	eines	des	eines	der	einer	der	—
D.	dem	einem	dem	einem	der	einer	den	—
A.	den	einen	das	ein	die	eine	die	—

Umbmäärasel artiklil pole mitmust.

Nimisõna

Saksa keeles kirjutatakse nimisõna alati suure algustähega.

Moodustumise järgi jagunevad nimisõnad järgmiselt:

1. Tüvelised, s. t. nimisõnad, mis koosnevad ainult tüvest, näit.: *der Sohn, der Mohn.*

2. Tuletatud, s. t. nimisõnad, mis koosnevad tüvest ja sufiksist, näit.: *der Arbeiter.*

3. Liitnimisõnad, s. t. nimisõnad, mis koosnevad kahest või rohkemast sõnast, näit.: *die Tischlampe.*

Tuletatud nimisõnad

Nimisõnade sagedamini esinevaid sufikseid on:

meessool ***-er***
naissool ***-in***
asjasool ***-chen***

Meessoo sufiks ***-er*** lisandub tavaliselt pöördsõna või nimisõna tüvele ja näitab tegutsevat isikut või teatud elukutse esindajat, näit.:

*lehr-**en***
*der Lehr-**er***
*schreib-**en***
*der Schreib-**er***

Naissoo sufiks ***-in*** moodustab naissoost isikute nimetusi või nimisõnu. See sufiks lisandub tavaliselt vastavale meessoost isikunimetusele või nimisõnale, näit.:

der Lehrer	*der Schüler*
*die Lehrer-**in***	*die Schüler-**in***

Mõnikord see sufiks lisatakse otse meessoost nimisõna tüvele, näit.:

*der Ries-**e***
*die Ries-**in***

Harjutus nr. 1. Moodustada antud pöördsõnadest sufiksite ***-er*** ja ***-in*** abil mees- ja naissoost nimisõnad ja tõlkida eesti keelde:

1. **arbeiten**
2. **lesen**
3. **spielen**
4. **fliegen**
5. **kämpfen**
6. **siegen**
7. **malen**

Asjasoo diminutiivsufiks ***-chen*** lisandub tüvele, kusjuures tüvetäishäälikud ***a, o, u*** muutuvad ***ä, ö, ü***-ks (Umlaut), näit.:

*der Tisch — das Tisch**chen***
*das Haus — das Häus**chen***
*die Lampe — das Lämp**chen***

Harjutus nr. 2. Moodustada sufiks ***-chen*** abil diminutiivid järgmistest nimisõnadest ja tõlkida eesti keelde:

die Mutter	der Frosch	die Schwester
der Bruder	der Stock	das Dorf
die Katze	das Pferd	der Korb
der Baum	der Enkel	die Hand

Liitnimisõnad

Saksa keeles esineb palju liitnimisõnu, mis koosnevad kahest ja rohkemast sõnast. Sõnad ei ole tähenduse järgi võrdsed. Viimane sõna

on põhisõna ja määrab liitnimisõna soo. Esimene sõna täiendab järgnevat, temal asub rõhk, näit.:

der Pio'nier + das Lager = *das Pio'nierlager*, s. t. laager (milline?) pioneeride jaoks — pioneeride laager.

der Hof + der Hund = *der 'Hofhund*, s. t. koer (milline?), kes elab õues — õuekoer.

Nimisõnade mitmuse moodustamine

1. Meessoost ja asjasoost nimisõnad, mille ainsuse lõpp on ***-er***, ***-el*** ja ***-en***, ning asjasoost nimisõnad lõpuga ***-chen*** ei muutu mitmuses, näit.:

der Lehrer	— *die Lehrer*
das Fenster	— *die Fenster*
der Enkel	— *die Enkel*
der Schlitten	— *die Schlitten*
das Mädchen	— *die Mädchen*

2. Enamikule meessoost nimisõnadele lisandub mitmuses lõpp ***-e***, kusjuures tüvetäishäälikud ***a***, ***o***, ***u*** mõnikord muutuvad ***ä***, ***ö***, ***ü***-ks (Umlaut), näit.:

der Stuhl	— *die Stühle*
der Baum	— *die Bäume*
der Tag	— *die Tage*
der Pionier	— *die Pioniere*

3. Enamik asjasoost nimisõnu moodustab mitmuse lõpu ***-er*** abil, kusjuures tüvetäishäälikud ***a***, ***o***, ***u*** muutuvad alati ***ä***, ***ö***, ***ü***-ks (Umlaut), näit.:

das Dorf	— *die Dörfer*
das Haus	— *die Häuser*
das Buch	— *die Bücher*

Osa asjasoost nimisõnu lõpeb mitmuses häälikuga ***-e***. Tüvetäishäälik ei muutu. Pidage need nimisõnad meeles:

das Gespräch	— *die Gespräche*
das Gewehr	— *die Gewehre*
das Haar	— *die Haare*
das Heft	— *die Hefte*

das Pennal — *die Pennale*
das Rezept — *die Rezepte*
das Stück — *die Stücke*
das Tier — *die Tiere*

4. Enamikul naissoost nimisõnadel on mitmuses lõpp ***-n*** (***-en***). Tüvetäishäälik ei muutu kunagi, näit.:

die Tafel — *die Tafeln*
die Antwort — *die Antworten*

Märkus. Naissoost ***-in***-lõpulistel nimisõnadel on mitmuses lõpp ***-innen***, näit.:

die Schülerin — *die Schülerinnen*
die Lehrerin — *die Lehrerinnen*

Osal ühesilbilistest naissoost nimisõnadest on mitmuses lõpp ***-e***, kusjuures tüvetäishäälikud ***a***, ***o***, ***u*** alati muutuvad ***ä***, ***ö***, ***ü***-ks (Umlaut). Meeles pidada:

die Nacht — *die Nächte*
die Hand — *die Hände*
die Wand — *die Wände*
die Stadt — *die Städte*

Märkus. Kaks naissoost nimisõna ei muutu mitmuses, vaid muudavad ainult tüvetäishääliku (Umlaut):

die Mutter — *die Mütter*
die Tochter — *die Töchter*

Harjutus nr. 1. Lugeda nimisõnad koos artikliga mitmuses ja tõlkida eesti keelde:

die Nummer	die Schwester	die Lehrerin
das Dach	die Tochter	das Schwesterchen
das Stück	der Spiegel	das Heft
der Offizier	das Land	der Strumpf
der Arbeiter	der Bleistift	der Apfel
das Kind	der Bruder	das Gewehr
das Messer	die Straße	der Pflug
die Hand	die Nacht	die Nachbarin

Harjutus nr. 2. Lugeda antud laused mitmuses! Pidada meeles, et pöördsõna-öeldis kooskõlastatakse alusega:

Diese Fahne ist rot. Das Mädchen liest ein Buch. Das Kind hat ein Bild. Der Arbeiter geht in die Fabrik. Mein Brief ist kurz. Dieser Schüler hat eine Feder. Seine Mütze ist neu. Die Stunde ist zu Ende. Wessen Kleid hängt hier? Hier hängt dein Kleid. Unsere Mutter arbeitet. Wem zeigst du dieses Tier? Ein Baum steht hier. Ein Stück Kreide liegt dort.

Nimisõnade käänamine.

Saksa keeles muutub nimisõnade käänamisel peamiselt artikkel.

Ainsus.

Ainsuses naissoost nimisõnad ei muutu, muutub ainult artikkel. Mees- ja asjasoost nimisõnade ainsuse genitiivi lõpp on ***-s*** (***-es***):

	Naissugu	Meessugu	Asjasugu
N.	die Klasse	der Tisch	das Fenster
G.	der Klasse	des Tisches	des Fensters
D.	der Klasse	dem Tisch	dem Fenster
A.	die Klasse	den Tisch	das Fenster

Ainsuses on mees- ja asjasoost nimisõnadel ainult üks käändelõpp ***-s*** (***-es***).

Mitmus.

Käänamisel lisandub kõigile nimisõnadele peale mitmuse sufiksi veel daativi käändelõpp ***-n***.

Kääne	Mitmuse lõpp puudub	Lõpp ***-e***	Lõpp ***-er***	Lõpp ***-n***, ***-en***
N.	die Lehrer	die Briefe	die Dörfer	die Blumen
G.	der Lehrer	der Briefe	der Dörfer	der Blumen
D.	den Lehrer-***n***	den Briefe-***n***	den Dörfer-***n***	den Blumen
A.	die Lehrer	die Briefe	die Dörfer	die Blumen

Nimisõnade käänamise skeem (mitmus)

Käane	Lõpp puudub	Käände-lõpp	Lõpp *-e*	Käände-lõpp	Lõpp *-er*	Käände-lõpp	Lõpp *-n, -en*	Käände-lõpp
N.	die —		die -e		die -er		die -n	
G.	der —		der -e		der -er		der -n	
D.	den —	+ *n*	den -e	+ *n*	den -er	+ *n*	die -n	—
A.	die —		die -e		die -er		die -n	

Märkus. Kui nimisõna lõpp mitmuses on ***-n*** (***-en***), siis daativi käändelõppu enam ei lisata.

Nimisõnade käänamise skeem (ainsus)

N.	die	☐	der	☐		das	☐	
G.	der	☐	des	☐	***-(e)s***	des	☐	***-(e)s***
D.	der	☐	dem	☐		dem	☐	
A.	die	☐	den	☐		das	☐	

Nimisõnade käänamise skeem (ainsus ja mitmus)

	Ainsus									Mitmus			
	Meessugu			Asjasugu			Naissugu			Kõik sood			
Käane	Artikkel	Tüvi	Käände-lõpp	Artikkel	Tüvi	Käände-lõpp	Artikkel	Tüvi	Käände-lõpp	Artikkel	Tüvi	Sufiks	Käände-lõpp
N.	der	—		das	—		die	—		die	—	*-, e er, n*	
G.	des	—	***-(e)s***	des	—	***-(e)s***	der	—		der	—	*-, e er, n*	
D.	dem	—		dem	—		der	—		den	—	*-, e er, n*	*n*
A.	den	—		das	—		die	—		die	—	*-, e er, n*	

Harjutus nr. 1. Esitada küsimusi nimisõnade kohta ja määrata kääne järgmise näite eeskujul: .

Näide: *Das Kind zeigt dem Vater ein Bild.*
***Wer** zeigt dem Vater ein Bild — **das Kind** — N.*
***Wem** zeigt das Kind ein Bild — **dem Vater** — D.*
***Was** zeigt das Kind dem Vater — **ein Bild** — A.*

1. Der Bruder gibt dem Hund Brot.
2. Der Vater kauft den Kindern ein Spielzeug.
3. Auf dem Tisch liegen Gabeln.
4. Die Schwester legt Löffel auf den Tisch.
5. Das Bett des Enkels steht an der Wand.
6. Der Schreibtisch der Mutter steht am Fenster.
7. Die Mutter sieht die Puppe des Mädchens.
8. Die Kinder baden im Fluß.
9. Die Schülerinnen zeigen der Lehrerin ihre Hefte.
10. Der Vater dieses Schülers geht in den Wald.

Harjutus nr. 2. Kirjutada järgnevad laused, täites lüngad sulgudes antud nimisõnadega vastavas käändes koos artikliga:

1. Ich gebe dir ... (ein Buch)
2. Der Lehrer fragt ... (der Schüler)
3. Die Lehrerin fragt ... (die Schüler)
4. Das Gewehr ... ist hier (der Kämpfer)
5. Die Großmutter näht ... ein Kleid (das Mädchen)
6. Ich antworte ... (die Lehrerin)
7. Die Mutter kauft ... Spielzeug (die Kinder)
8. Das Spielzeug ... ist schön (das Kind)
9. Er versteht ... gut (die Aufgabe)
10. Der Lehrer diktiert ... (die Schülerinnen)
11. Der Ball ... fliegt hoch (die Schwester)
12. Ich gebe ... Brot (die Katze)
13. Siehst du ... (ein Bleistift)?
14. Wer bekommt ... (der Brief)?

Harjutus nr. 3. Tõlkida saksa keelde:

1. Keda sa näed? Ma näen koera ja kassi.
2. Kellele vastab see pioneer? Ta vastab emale ja isale.

3. Kelle mänguasjad on siin? Siin on õe ja venna mänguasjad.
4. Klassi seinad on helesinised.
5. Meie kooli õpilased on kuulekad.
6. Sõdur näitab tüdrukule lindu.
7. Vanaisa annab lapselapsele õuna.

Eessõna

Eessõnad ***an***, ***auf***, ***in*** nõuavad daativit või akusatiivi. Kui nimisõna, mis esineb pärast eessõna, vastab daativi küsimusele ***wo*** (kus), seisab ta daativis, kus ta aga vastab akusatiivi küsimusele ***wohin***, seisab ta akusatiivis, näit.:

Ich arbeite (wo?) ***in dem*** *Zimmer* (D.)
Ich gehe (wohin?) ***ins*** *Zimmer* (A.)

Need eessõnad liituvad mees- ja naissoo määrava artikliga daativis ja akusatiivis:

an + dem = ***am*** an + das = ***ans***
in + dem = ***im*** in + das = ***ins***
auf + das = ***aufs***

Der Tisch steht ***an dem*** Fenster või
der Tisch steht ***am*** Fenster.
Ich gehe ***in das*** Zimmer või
ich gehe ***ins*** Zimmer.
Wir laufen ***auf das*** Feld või
wir laufen ***aufs*** Feld.

Harjutus nr. 1. Esitada küsimusi nimisõnade kohta ja määrata nende kääne järgneva näite eeskujul:

Der Hase läuft in den Wald.

1. ***Wer*** *läuft in den Wald* — ***der Hase*** — **N.**
2. ***Wohin*** *läuft der Hase?* — ***in den Wald*** — **A.**

1. Der Knabe klettert auf einen Baum.
2. Dieser Baum steht auf einem Berg.
3. Der Pionier kommt an die Tafel.
4. Jetzt steht er an der Tafel.
5. Der Apfel liegt im Korb.
6. Das Mädchen legt den Apfel in den Korb.
7. Die Kinder laufen aufs Feld.
8. Die Kinder spielen auf dem Feld.

Harjutus nr. 2. Täita lüngad sulgudes antud nimisõnadega vastavas käändes:

1. In ... wohnen ein Mädchen und ein Knabe (eine Stadt)
2. Meine Puppe liegt in ... (das Bett)
3. Dieses Bett steht in ... des Zimmers (die Ecke)
4. Wer badet heute in ... (der Fluß)?
5. Das Dorf liegt an ... (der Fluß)
6. In ... sind Vögel (der Wald)
7. Die Kinder spielen in ... (das Zimmer)

Harjutus nr. 3. Moodustada lauseid antud sõnadest järgmise näite eeskujul:

die Mutter, der Sohn, ein Apfel, geben.

Die Mutter gibt dem Sohn einen Apfel

või

Der Sohn gibt der Mutter einen Apfel.

Mitte unustada:

1) pöördsõna kohta lauses,
2) öeldise kooskõlastamist alusega,
3) nimisõna tarvitamist vastavas käändes.

1. Ein Mann, ein Star, haben.
2. Sein, klug, der Star.
3. Der Mann, der Star, lieben.
4. Einmal, ein Knabe, erblicken, dieser Star.
5. In, er, die Tasche, stecken, der Star.
6. Da, der Mann, nach Hause, kommen.
7. Rufen, er:
8. „Stärlein, du, wo, sein?"
9. Und, der Star, antworten:
10. „Ich, hier, sein."

Harjutus nr. 4. Tõlkida saksa keelde:

Meie läheme metsa. Mets on suur. Metsas on puud. Metsas me näeme siili. Siil ei jookse ruttu. Praegu ta lamab nagu pall. Kalju võtab siili ja paneb ta (*ihn*) mütsi. Meie koer ei haugu. Meie mängime aasal. See aas on kaetud lilledega. Anna paneb lilled korvikesse. Korv seisab puu juures. Meie võtame lilled, siili ja korvikese ning läheme koju.

Asesõnad

Saksa keeles on olemas järgmised asesõnad:

1) I s i k u l i s e d asesõnad:

	Ainsus	Mitmus
1-ne isik	***ich***	***wir***
2-ne isik	***du***	***ihr***
3-mas isik	***er, sie, es***	***sie***
		Sie

M ä r k u s 1. Viisakusevorm *Sie* — „Teie" langeb saksa keeles kokku mitmuse 3-nda isikuga.

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

1. Ma loen raamatut; ta on väga huvitav.
2. Mul on vihik. Ta on puhas.
3. Mul on tuba; ta on valge ja soe.
4. Hillaril on müts; ta on uus.

2) O m a s t a v a d asesõnad:

Meessugu	Naissugu	Asjasugu	Mitmus
mein	***meine***	***mein***	***meine***
dein	***deine***	***dein***	***deine***
sein	***seine***	***sein***	***seine***
ihr	***ihre***	***ihr***	***ihre***
unser	***unsere***	***unser***	***unsere***
euer	***eure***	***euer***	***eure***
ihr	***ihre***	***ihr***	***ihre***
Ihr	***Ihre***	***Ihr***	***Ihre***

M ä r k u s 2. Kui nimisõna ees seisab omastav asesõna, jääb artikkel ära.

Omastavad asesõnad käänduvad ainsuses nagu umbmäärane artikkel ja mitmuses nagu määrav artikkel.

Ainsus		Kääne	Mitmus	
ein	*Bruder*	Nominativ	***die***	*Brüder*
sein			***seine***	
unser			***unsere***	

Ainsus	Kääne	Mitmus
eines / *seines* / *unseres* } *Bruders*	Genitiv	*der* / *seiner* / *unserer* } *Brüder*
einem / *seinem* / *unserem* } *Bruder*	Dativ	*den* / *seinen* / *unseren* } *Brüdern*
einen / *seinen* / *unseren* } *Bruder*	Akkusativ	*die* / *seine* / *unsere* } *Brüder*

3) Näitavad asesõnad:

Meessugu	Naissugu	Asjasugu	Mitmus
dieser	***diese***	***dieses***	***diese***

Märkus. Kui nimisõna ees seisab näitav asesõna, jääb artikkel ära.

Näitavad asesõnad käänduvad nagu määrav artikkel.

Ainsus	Kääne	Mitmus
das / *dieses* } *Buch*	Nominativ	*die* / *diese* } *Bücher*
des / *dieses* } *Buches*	Genitiv	*der* / *dieser* } *Bücher*
dem / *diesem* } *Buch*	Dativ	*den* / *diesen* } *Büchern*
das / *dieses* } *Buch*	Akkusativ	*die* / *diese* } *Bücher*

4) Küsivad asesõnad *wer*? *was*?

Märkus. Lauseis küsiva asesõnaga ***wer*** seisab pöördsõna ainsuse 3-ndas isikus, näit.: *Wer kommt*?

Sama kehtib ka küsiva asesõna ***was*** kohta, kui küsimus esitatakse aluse kohta, näit.: *Was steht hier*?

Arvsõnad

Arvsõnad jagunevad:

1. Lihtarvud: 1 — *eins*, 2 — *zwei*, 3 — *drei*, 4 — *vier*, 5 — *fünf*, 6 — *sechs*, 7 — *sieben*, 8 — *acht*, 9 — *neun*, 10 — *zehn*, 11 — *elf*, 12 — *zwölf*, 100 — *hundert*.

2. Liitarvud 13—19-ni moodustatakse lihtsatest põhiarvudest, kusjuures põhisõnaks on *zehn* ja määravaiks sõnadeks *drei*, *vier*, *fünf*, *sechs*, *sieben*, *acht*, *neun*. Arvsõnad *sechzehn* ja *siebzehn* moodustatakse ebakorrapäraselt: *sechs* kaotab ***s*** tähe, *sieben* kaotab ***-en***:

3		*dreizehn*
4		*vierzehn*
5		*fünfzehn*
6	+ 10	*sechzehn*
7		*siebzehn*
8		*achtzehn*
9		*neunzehn*

3. Tuletatud arvud: kahekohalised arvud moodustatakse sufiksi ***-zig*** abil, mis lisatakse tüvele.

Ebakorrapäraselt tuletatakse 20 — *zwanzig* 60 — *sechzig*
30 — *dreißig* 70 — *siebzig*

zwei		*zwanzig*
drei		*dreißig*
vier		*vierzig*
fünf		*fünfzig*
sech(s)	***-zig***	*sechzig*
sieb(en)		*siebzig*
acht		*achtzig*
neun		*neunzig*

Liitpõhiarvud 21-st kuni 99-ni tuletatakse sidesõna *und* abil.

Liitpõhiarvud kirjutatakse kokku, kusjuures ühekohalised seisavad esimesel ja kahekohalised teisel kohal:

21 — *einundzwanzig*; 32 — *zweiunddreißig*; 43 — *dreiundvierzig* jne.

Märkus: Kui nimisõna ees seisab põhiarv, jääb artikkel ära. Pärast põhiarve esineb nimisõna nominatiivis, näit.:

N N
Ein Pionier sitzt
N N
Vier Pioniere sitzen

Saksa keeles põhiarvud ei käändu.

Pöördsõna

Pöördsõna lõpp infinitiivis on ***-en*** või ***-n***, näit.:

*trag-**en**, rodel-**n***

Präsens (olevik) moodustatakse pöördsõna tüvest ja pöördelõppudest:

ich —	***-e***	wir —	***-en***
du —	***-(e)st***	ihr —	***-(e)t***
er, sie, es —	***-(e)t***	sie —	***-en***
		Sie —	***-en***

Märkus. Kui pöördsõna tüve lõpp on ***d***, ***t*** või ***-chn***, siis on ainsuse 3-nda ja mitmuse 2-se isiku pöördelõpp ***-t*** asemel ***-et*** ja ainsuse 2-se isiku pöördelõpp ***-st*** asemel ***-est***, näit.:

du badest, er antwortet, ihr zeichnet.

Pöördsõnadele tüvetäishäälikuga ***a*** nagu ***fahren***, ***tragen***, ***laufen***, ***schlafen*** lisatakse pööramisel pöördelõpud ja tüvetäishääliku Umlaut ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus:

ich	***a -e***	wir	***a -en***
du	***ä -st***	ihr	***a -t***
er	***ä -t***	sie	***a -en***

Harjutus nr. 1. Pöörata olevikus järgmised pöördsõnad:

tragen, fragen, laufen, kaufen, fahren, baden, schlafen, machen.

Harjutus nr. 2. Lugeda ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus:

Ich fahre heute aufs Land. Ich gehe in einen Kaufladen und kaufe dort Brot, Butter, Zucker. Zu Hause mache ich Butterbrote

und lege alles in einen Korb. Ich fahre! Was mache ich auf dem Lande? — Ich bade zweimal, am Morgen und am Abend; ich laufe oft in den Wald, auf das Feld oder auf die Wiese; ich fahre Boot; ich spiele Handball; ich schlafe im Freien (vabas õhus).

Harjutus nr. 3. Kirjutada välja alus koos öeldisega ja kõikide pöördsõnade infinitiiv:

Näide:

Du arbeitest fleißig. Deine Schwester schläft.
*du arbeitest — **arbeiten***
*deine Schwester schläft — **schlafen***

Karl schläft. Da kommt Anton. Er ruft: „Schläfst du noch, Karl? Was macht dein Bruder Uno?" — „Uno fährt heute nach Moskau. Er kauft dort neue Bücher, Hefte und einen Ball. Was machen wir jetzt, Anton?" — Anton antwortet: „Wir gehen aufs Feld. Dort arbeiten meine Eltern. Ich trage einen Korb, und Uno trägt einen Sack. Auf dem Feld arbeiten wir eine Stunde, dann laufen wir zum Fluß. Läufst du schnell?" — „Nein, noch nicht. Ich bade heute nicht, denn ich bin noch krank." — „Nun gut, du badest nicht, du fährst aber Boot und wir, Uno und ich, baden."

Mõned pöördsõnad tüvetäishäälikuga ***e***, nagu ***sprechen***, ***geben***, ***werfen***, ***essen***, ***nehmen***, ***lesen***, ***sehen*** muudavad tüvetäishääliku ***e*** ***i***-ks või ***ie***-ks ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus:

ich	***e*** ***-e***	wir	***e*** ***-en***
du	***i(ie)*** ***-st***	ihr	***e*** ***-t***
er	***i(ie)*** ***-t***	sie	***e*** ***-en***

Pidada meeles pöördsõnade õigekirjutust:

ich	spreche	gebe	werfe	esse	nehme	lese	sehe
du	sprichst	gibst	wirfst	ißt	nimmst	liest	siehst
er	spricht	gibt	wirft	ißt	nimmt	liest	sieht
wir	sprechen	geben	werfen	essen	nehmen	lesen	sehen
ihr	sprecht	gebt	werft	eßt	nehmt	lest	seht
sie	sprechen	geben	werfen	essen	nehmen	lesen	sehen

Harjutus nr. 1. Pöörata järgmised pöördsõnad:

geben, gehen, lesen, legen, sehen, stehen, nehmen, stellen, essen, decken.

Harjutus nr. 2. Lugeda antud tekst ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus:

Ich stehe um 7 Uhr auf. Schnell decke ich den Tisch. Ich stelle Teller auf den Tisch. Ich trinke und esse. Ich gebe auch der Katze Milch (piim). Dann lege ich Bücher und Hefte in die Mappe, nehme die Mappe und gehe in die Schule. Hier lerne ich. Ich lese, schreibe und rechne gut.

Harjutus nr. 3. Kirjutada välja alus koos öeldisega ja kõikide pöördsõnade infinitiivid!

Näide:

Was gibst du dem Hund? — Ich gebe dem Hund Brot.
du gibst — geben
ich gebe — geben

Was liest du? Woher (kust) nimmst du diese Bücher? Wer gibt sie dir? — Ich nehme sie aus der Bibliothek. Die Bücher sind interessant. Ich lese sehr viel. Die Bilder sind auch interessant. Siehst du? Hier spielt ein Mädchen Ball. Das Mädchen wirft den Ball und er fliegt hoch. Dort liegt eine Katze. Sie schläft in der Sonne.

Präsens pöördsõnast *haben*

Pöördsõna ***haben*** pöördub ebakorrapäraselt; ainsuse 2-ses ja 3-ndas isikus langeb välja tüvetäishäälik ***b***:

ich habe	*wir haben*
du hast	*ihr habt*
er hat	*sie haben*

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

Minu vennal on püss. Minu koeral on ainult üks silm. Ta on juba vana, kuid ma armastan teda. Kas sul on mänguasju? Ja, meil on palju mänguasju. On teil palju linde? Meil on 2 lindu, kuid 1 puur.

Präsens pöördsõnast *sein*

Pöördsõna ***sein*** pöördub ebakorrapäraselt:

ich ***bin***	*wir* ***sind***
du ***bist***	*ihr* ***seid***
er ***ist***	*sie* ***sind***

Harjutus nr. 1. Täita lüngad pöördsõna *sein* vastava vormiga:

Der Ball . . . rund. Wo . . . du? Ich . . . zu Hause. Die Schüler . . . in der Schule. Um 10 Uhr . . . sie schon zu Hause. Mein Vater . . . Techniker. Ihr . . . fleißig. Die Blume . . . schön. Was . . . dort? Dort . . . ein Wald.

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Meie mängime täna kooli. Kes on õpetaja? Sina oled õpetaja ja meie oleme õpilased. On sul portfell? Jah, mul on portfell. Kaljul on pliiats. Tema pliiats on punane. Kus on meie tahvel? Ta on siin. On sul kriiti? Jah, mul on kriiti. Meie klass on soe ja valge. Lembit ja Ilmar, kas olete valmis? Kõik on valmis. Ma olen täna väga tähelepanelik.

Harjutus nr. 3. Kirjutada välja alus koos öeldisega ja pöördsõnade infinitiiv:

Mein Vater hat einen Garten. Ich habe diesen Garten gern. Dort steht ein großer Apfelbaum. An diesem Apfelbaum sind viele rote Äpfel. Heute gehe ich mit meinem Bruder in den Garten. Er ist noch klein. Er sieht die schönen Äpfel und ruft: „Endel, gib mir einen Apfel, bitte!" — „Bist du heute artig?" — frage ich ihn. „Ja, Endel, ich bin sehr artig." Ich klettere auf den Baum und werfe ihm einen großen Apfel zu. Schnell nimmt das Kind den Apfel und ißt ihn. „Wirf mir noch einen Apfel herunter", — sagt mein Bruder. Ich werfe ihm noch einen Apfel hinunter, aber diesen Apfel ißt er nicht, er trägt ihn nach Hause und gibt ihn seiner kleinen Schwester.

Imperativ moodustatakse olevikust:

I. Ainsuse ja mitmuse 2-sest isikust.

Ainsuse 2-ses isikus langeb välja isikuline asesõna ***du*** ja pöördelõpp ***-st*** (mõnikord lisatakse lõpp ***-e***); mitmuses langeb välja ainult isikuline asesõna ***ihr***, näit.:

ainsus	mitmus
komm!	*kommt*!
lerne!	*lernt*!

Pöördsõnadel ***fahren***, ***tragen***, ***laufen***, ***schlafen*** puudub Umlaut imperatiivis ja sageli lisandub lõpp ***-e*** ainsuses, näit.:

ainsus	mitmus
fahre!	*fahrt!*
trage!	*tragt!*

Pöördsõnadel *sprechen, geben, werfen, essen, nehmen, lesen, sehen* ei lisandu imperatiivis ainsuses kunagi lõpp ***-e***. Tüvetäishäälik muutub, näit.:

ainsus	mitmus
sprich!	*sprecht!*
sieh!	*seht!*

II. Mitmuse 3-ndast isikust (viisakusevorm), kusjuures asesõna seisab pöördsõna järel ja kirjutatakse suure algustähega, näit.: ***antworten Sie!***

Präsens	Imperativ
du kommst	*komm!*
ihr kommt	*kommt!*
Sie kommen	*kommen Sie!*
du lernst	*lerne!*
ihr lernt	*lernt!*
Sie lernen	*lernen Sie!*
du läufst	*lauf(e)!*
ihr lauft	*lauft!*
Sie laufen	*laufen Sie!*
du nimmst	*nimm!*
ihr nehmt	*nehmt!*
Sie nehmen	*nehmen Sie!*

Märkus. Käsklauses seisab pöördsõna esikohal, näit.: *Komm her! Sprecht nicht!*

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

Sõida koju! Ärge küsige meid, palun! Seisa siin! Mine tahvli juurde! Tulge meie juurde! (*zu uns*) Vaata! Vaadake! Ära räägi! Ärge rääkige! Kirjuta puhtalt! Võta raamat ja loe! Võtke raamatud ja lugege!

Imperativ pöördsõnast ***sein.***

sei! — ole! *seid!* — olge! *seien Sie!* — olge!

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Ole valmis! Olge nii hea! Olge rahulik! Ole usin! Ärge olge laisad! Ära ole nii laisk!

Saksa keeles on kaks pöördkonda:

I. Nõrk pöördkond.

II. Tugev pöördkond.

Nõrga pöördkonna pöördsõnad ei muuda tüvetäishäälikut, küll aga tugeva pöördkonna pöördsõnad (Ablaut). **Nõrga pöördkonna pöördsõnade imperfekt** moodustatakse järgmiselt: pöördsõna tüvele lisanduvad sufiks ***-te*** või ***-ete*** (juhul kui pöördsõna tüve lõpp on ***d***, ***t***, ***chn***) ja pöördelõpud; ainsuse 1-ne ja 3-mas isik jäävad imperfektis lõputa.

Infinitiv

fragen	***baden***

Imperfekt

ich	*frag-te*	*ich*	*bad-ete*
du	*frag-te-st*	*du*	*bad-ete-st*
er	*frag-te*	*er*	*bad-ete*
wir	*frag-te-n*	*wir*	*bad-ete-n*
ihr	*frag-te-t*	*ihr*	*bad-ete-t*
sie	*frag-te-n*	*sie*	*bad-ete-n*

Nõrga pöördkonna imperfekti moodustamise skeem

ich	***-(e)te-***	*wir*	***-(e)te-n***
du	***-(e)te-st***	*ihr*	***-(e)te-t***
er	***-(e)te-***	*sie*	***-(e)te-n***

Harjutus nr. 1. Lugeda järgnevad laused imperfektis:

1. Der Lehrer fragt den Schüler.
2. Wir antworten dem Lehrer.
3. Ich arbeite gut.
4. Du spielst Ball.
5. Wo badet ihr?
6. Wir baden im Fluß.
7. Wer lacht dort?
8. Dort lacht das Kind.
9. Sie stellt den Teller auf den Tisch.
10. Der Knabe legt seine Hefte in die Mappe.
11. Die Großmutter näht ein Kleid.
12. Er steckt den Vogel in die Tasche.

Harjutus nr. 2. Lugeda järgnevad laused olevikus:

1. Die Kinder spielten auf dem Hof.
2. Ein Knabe lernte seine Aufgaben.
3. Wer lachte dort?
4. Ich lachte dort.
5. Hörte er gut?
6. Ja, er hörte gut.
7. Das Kind weinte laut.

Tugeva pöördkonna pöördsõnade imperfekt moodustatakse järgmiselt: tüvetäishäälik muutub (Ablaut) ja tüvele lisanduvad pöördelõpud, välja arvatud ainsuse 1-ses ja 3-ndas isikus.

Infinitiv *kommen*

Imperfekt

ich kam	*wir kamen*
du kamst	*ihr kamt*
er kam	*sie kamen*

Tugeva pöördkonna imperfekti moodustamise skeem

ich — —	*wir — **-en***
*du — **-st***	*ihr — **-t***
er — —	*sie — **-en***

Pidada meeles tüvetäishääliku muutumist järgmistes pöördsõnades:

kommen	***kam***
nehmen	***nahm***
singen	***sang***
lesen	***las***
sehen	***sah***
rufen	***rief***
schreiben	***schrieb***

Imperfekt moodustatakse ebakorrapäraselt järgmistest pöördsõnadest:

Infinitiv	Imperfekt
haben	***hatte***
sein	***war***
stehen	***stand***
gehen	***ging***
sitzen	***saß***

Harjutus nr. 1. Lugeda antud tekst ainsuse 3-ndas ja mitmuse 1-ses isikus:

Ich nahm meine Mappe und ging in die Schule. Auf der Straße sah ich viele Menschen. Ich kam in die Schule. In der Schule hatte ich viele Stunden. Ich las heute schlecht, aber ich schrieb gut. Nach der Schule ging ich nach Hause. Ich aß meine Suppe. Dann spielte ich mit Paul. Am Abend machte ich meine Aufgaben.

Harjutus nr. 2. Kirjutada tekstist nr. 1 välja alus koos öeldisega ja kõikide pöördsõnade infinitiv, näit.:

ich nahm — nehmen

Harjutus nr. 3. Kirjutada olevikus harjutus nr. 1!

Inhaltsverzeichnis — Sisukord

Eelkursus.

Lk.

Nr. 1. Meessugu määrav artikkel 3
Nr. 2. Pöördsõna *ist* jutustavas lauses ja küsilauses 5
Nr. 3. Naissugu määrav artikkel 7
Nr. 4. Küsilause küsiva sõnaga *wo* 9
Nr. 5. Asisugu määrav artikkel 11
Pöördsõna *sind* 12
Nr. 6. Küsilause küsiva sõnaga *wie* (*ist*) 13
Nr. 7. 15
Nr. 8. 18
Nr. 9. Küsilause küsiva sõnaga *was* 21
Nr. 10. 23
Nr. 11. Küsilause küsiva sõnaga *wer* 26
Nr. 12. 29
Nr. 13. 31
Nr. 14. 33
Nr. 15. Umbmäärane artikkel 35
Nr. 16. 37
Nr. 17. Otsene ja pöördne sõnade järjestus 39
Nr. 18. 41
Nr. 19. 44
Nr. 20. 45
A B C 46
Übungen zum Vorkursus — Harjutusi eelkursuse ulatuses 49

Põhikursus.

§ 1. A. Die Schule. Mees- ja asisugu nimisõnade mitmus, millel ainsuses on lõpuks *-er, -el, -en* 59
B. Zu Hause 60
§ 2. A. Unser Hof. Ainsuse 3-nda isiku isikuline asesõna 61
B. Unser Tisch 62
§ 3. Eine Familie 63
§ 4. Gespräch. Olevik pöördsõnadest, mille tüvetäishäälik ei muutu . . 65
§ 5. Der Große Oktober 66
§ 6. A. Mein Tag 67
B. Die Suppe. Olevik pöördsõnast *arbeiten* 67
§ 7. Moskau. Naissugu nimisõnade mitmus 68
§ 8. Unser Pionierzimmer. Liitnimisõnad 69
§ 9. Bücher und Bilder. Asisugu nimisõnade mitmus 70
§ 10. A. Unser Zimmer. Meessugu nimisõnade mitmus 72
B. Gespräch. Olevik pöördsõnast *rechnen* 73
§ 11. Heute rechnen wir. Põhiarvud kuni 20-ni 73

Lk.

§ 12. A. Gespräch. Olevik pöördsõnadest *tragen, laufen, fahren* 75
B. Der Igel 75
§ 13. Der Winter 77
§ 14. Wintersport. Olevik pöördsõnast *haben* 80
§ 15. Wir sprechen Deutsch. Olevik pöördsõnadest *lesen, sprechen, nehmen, essen* 81
§ 16. Im Winter. Omastavad asesõnad 85
§ 17. Unsere Wohnung. Olevik pöördsõnast *schlafen* 87
§ 18. Aino zeichnet. Olevik pöördsõnadest, mille tüve lõpp on ***t, d, chn*** 88
§ 19. Am Tisch. Käskiv kõneviis 89
§ 20. Alex ist krank. Naissugu nimisõnade käänamine ainsuses 90
§ 21. Sonntag. Eessõnad *in, auf, an* daativi ja akusatiiviga 92
§ 22. Gute Pioniere. Meessugu nimisõnade käänamine ainsuses 94
§ 23. Der Frosch. Olevik pöördsõnast *werfen* 97
§ 24. Wir spielen Krieg. Olevik pöördsõnast *sein* 99
§ 25. Das Kind spielt Ball. 1. Asisugu nimisõnade käänamine ainsuses . 100
2. Eessõna liitumine artikliga 101
§ 26. A. Põhiarvud kuni 100-ni 102
B. Aufgaben 103
§ 27. Die Mütze 104
§ 28. Eine Wohnung. Nimisõnade käänamine mitmuses 105
§ 29. Im Kaufladen 106
§ 30. Lisa deckt den Tisch 108
§ 31. Am Tisch. Eitus *kein* 109
§ 32. Der Apfelbaum. Näitava asesõna *dieser* käänamine 111
§ 33. Die Puppe und der Hund. Imperfekt nõrga pöördkonna pöördsõnadest. Imperfekt pöördsõnadest *haben* ja *sein* 113
§ 34. Der Star. Imperfekt pöördsõnadest *kommen* ja *nehmen* 115
§ 35. Es lebe der Erste Mai! 116
§ 36. Der Frühling. Imperfekt pöördsõnadest *stehen, gehen, sitzen* . . 117
§ 37. Aus Lenins Kindheit. Imperfekt pöördsõnadest *singen, sehen, lesen, rufen, schreiben* 118
§ 38. Der Tag des Sieges 120
Wortschatz für den Klassengebrauch 122

ANHANG — LISA

Genosse Stalin 124
Eins und zwei 124
Marschlied 124
Pioniere marschieren 124
Wir lernen kämpfen 125
Frühlingslied 125
Frühling 125
Im Winter 125
Schlittschuh laufen 126
Die Waldvögelein 126
Was leicht ist, ist nicht schwer 126
Es regnet 126
Das Mäuschen 126
Scherzfragen 127
Rätsel 1 127
Rätsel 2 127
Rätsel 3 127

Lk.
Das Pferd und der Esel 127
Der Knabe und der Wolf 128
Eine kluge Antwort 128
Die drei Bären 129
Ein Märchen 130
Wörterverzeichnis (nach Nummern) und grammatische Erläuterungen für den Vorkursus. — Eelkursuse sõnastik (numbrite järjekorras) ja grammatilised seletused 131
Wörterverzeichnis (nach Paragraphen) und grammatische Erläuterungen für den Grundkursus. — Põhikursuse sõnastik (paragrahvide järjekorras) ja grammatilised seletused 135
Wörterverzeichnis zum Anhang. — Lisa sõnastik 159
Alphabetisches Wörterverzeichnis. — Tähestikuline sõnastik. 162
Grammatischer Anhang. — Grammatiline lisa 169

Vastutav toimetaja E. Vihman.
Keeleline toimetaja M. Stein.

Ladumisele antud 29. III 1948. Trükkimisele antud 29. V 1948. Trükiarv 7200. Paber 61×86, 1/16. Trükipoognaid 12,5. Trükitähti trükipoognas 41.760. Arvutuspoognaid 12,8. MB-05349. Trükikoda „Hans Heidemann", Tartu, Vallikraavi 4. Tellimise nr. 671.

На эстонском языке.
М. М. Петренко и др. Deutsch. Учебник немецкого языка для V класса.

Rbl. 3.20

II
A-9874
6966297

TÜ RAAMATUKOGU
1 0300 00696629 7